

POGODA

Dzisiaj zachmurzenie zmienne z temperaturą najwyższą 76°F (24.5°C).

Jutro słonecznie i ciepło. Wschód słońca o godz. 5:22 rano, zachód o godz. 8:14 wieczorem.

KALENDARZYK

Dzisiaj piątek, 26 maja — Filipa, Pauliny.

Jutro sobota, 27 maja — N.M.P. Matki Kościoła, Augustyna.

Pojutrze niedziela, 28 maja — Boże Ciało, Jaromira.

OSKARŻENIA BUSHA WOBEC JAPONII

Pogłoski o Aresztowaniach w Chinach

O Nieuczciwe Praktyki Handlowe

Na "Czarnej Liście" Znalazły Się Też Indie i Brazylia

Washington (CT) — Ryzykując polityczne starcie ze swym największym sojusznikiem w rejonie Pacyfiku prezydent, G. Bush wymienił w czwartek Japonię jako kraj stosujący nieuczciwe praktyki handlowe. Jednocześnie przywódca USA zagroził wprowadzeniem sankcji ekonomicznych wobec Japonii.

Prezydent Bush powołując się na niedawno uchwalone w USA prawo na "czarnej liście" krajów stosujących nieuczciwe praktyki handlowe umieścił też Brazylię i Indie.

Pomimo ostrzeżeń ze strony swych ekonomicznych doradców, iż wyzwanie postawione Japonii może doprowadzić do załamania światowych rynków finansowych, a nawet recesji prezydent Bush stanął po stronie swej reprezentantki do spraw handlu, Carli Hills oraz po stronie sekretarza handlu, Roberta Mosbachera. Oboje wyrażali opinie, iż Kongres może samodzielnie podjąć zdecydowane działanie, jeśli administracja będzie wstrzymywała się od zdecydowanej konfrontacji z Japonią w dziedzinie handlowej.

Stany Zjednoczone już od dłuższego czasu wysuwały skargi wobec Japonii o stosowane przez ten kraj bariery celne, jednakże prezydent Bush po raz pierwszy wymienił ten kraj jako stosujący nieuczciwe praktyki handlowe wobec produktów amerykańskich.

"W świetle podjętych wysiłków rząd oraz obywatele Japonii są rozczarowali jednostronną decyzją podjętą przez Stany Zjednoczone" — powiedział Nobuo Matsunaga, japoński ambasador w USA. Dodał on, że Japonia nie jest odpowiedzialna.

(Dokończenie na str. 25-ej)

W Dzisiejszym Numerze Znajdziecie:

- * Pamięć o poległych (str. 4)
- * Nie — mój reportaż o naszej sprawie (str. 7 i 8)
- * 4 czerwiec za granicą (str. 4)
- * Medal 40-lecia Skarbu Narodowego (str. 22)
- * A. Gesing — Krakowski teatr w przededniu otwarcia muzeum (str. 20)
- * Sentymalna podróż F. Konarskiego — K. Cygalska (str. 13)
- * Góralski, strój (str. 9)
- * Kisiel prosto z Warszawy (str. 4 i 5)
- * Gorący chleb (str. 12)

Moskwa Może Rzucić Nowe Wyzwanie

Londyn (Reuters) — Związek Sowiecki może wkrótce rzucić Zachodowi kolejne wyzwanie przez zezłomowanie około 100 starzejących się łodzi podwodnych i innych okrętów wojennych stojących bezczynnie w portach sowieckich — mówi autorytatywne wydawnictwo departamentu obrony "Jane's Fighting Ships".

Redaktor naczelny, kapitan Richard Sharpe powiedział, że marynarki Zachodu nie mają takich rezerw przestarzałych okrętów i nie mogłyby odpowiedzieć na taką inicjatywę. Napisał on, że Zachód powinien wyprzedzić sytuację przez przygotowanie własnych propozycji dotyczących sił morskich.

Powodowani przez tradycyjną niechęć do wyrzucania czegośkolwiek, sowiecka marynarka wojenna posiada ogromne zasoby wiekowych okrętów i łodzi podwodnych, które może w każdej chwili przeznaczyć na złom bez zmniejszenia efektywności swoich sił — pisze Sharpe.

Jego zdaniem Moskwa może z największą łatwością zezłomować około 70 dieslowskich łodzi podwodnych i 30 niszczycieli lub fregat.

"Prawdziwe niebezpieczeństwo polega na tym, że Sowieci aby ująć serca i umysły zachodnich masmediów, mogą po prostu zebrać te wszystkie rezerwy i oddać je na złom. Prasa zrobi z tego wspaniały temat".

Kraje NATO — zdaniem Sharpe — mogą uprzedzić Moskwę przez wysunięcie propozycji cięć w systemie morskich pocisków samosterujących dalekiego zasięgu, w których Stany Zjednoczone mają zdecydowaną przewagę.

Sharpe odrzuca też sugestie sowiecką ograniczenia ruchów flot wojennych na głównych obszarach morskich. Amerykańska flota jest większa niż sowiecka i spędza więcej czasu z dala od portów. (kc)

Xiaoping Przejmuje Kontrolę

Ruch Studencki Traci Wigor; Intelktualiści w Strachu

Beijing (Reuters, CT) — Demokratyczne demonstracje słabną, wojsko nadal stacjonuje na krańcach miasta, a wśród społeczeństwa rozniosły się pogłoski o umieszczeniu Zhao Zijanga w domowym areszcie.

Zarówno chińskie źródła partyjne jak i wschodnioeuropejskie utrzymują, że Wan Li, szef izby ustawodawczej Chin, związany z obozem liberalistów, po powrocie ze Stanów Zjednoczonych został zatrzymany w Szanghaju. Przebywając w USA Wan Li spotkał się z prezydentem Bushem, po czym ze względu na wypadki w kraju skrócił swą wizytę, by wrócić do Chin.

W areszcie domowym znajduje się również Hu Qili, członek 5-osobowego komitetu partyjnego Politbiura. Wszystko wskazuje na (Ciąg dalszy na str. 25-ej)

Konfrontacja Dyplomatyczna ZSSR-W. Brytania

Londyn (Reuters) — Wielka Brytania dała do zrozumienia ZSSR, że podejmie działania odwetowe, jeżeli Kreml zredukuję liczbę pracowników brytyjskich na swoim terenie.

Wielka Brytania nie podporządkuje się "żądaniom nie do zaakceptowania" dotyczącym ograniczenia liczby zarówno brytyjskich, jak i sowieckich pracowników placówek dyplomatycznych w ZSSR.

Minister spraw zagranicznych Sir Geoffrey Howe powiedział BBC, że sowieckie ultimatum jest skrajnie nierozsądne i nieprzemyślane.

Obydwa kraje uwiękane zostały w narastającą konfrontację dyplomatyczną od czasu wydalenia z W. Brytanii 11 dyplomatów i dziennikarzy pod udokumentowanym zarzutem szpiegostwa, na co ZSSR odpowiedział wydalaając taką samą liczbę dyplomatów i dziennikarzy brytyjskich.

Następnym żądaniem sowieckim jest redukcja personelu placówek brytyjskich z 375 do 205 osób, a więc do liczby równej personelowi sowieckiemu w W. Brytanii.

Brytyjskie ministerstwo spraw zagranicznych wywiera nacisk na Kreml, w celu zmiany decyzji; jeżeli się to nie powiedzie, nastąpi prawdopodobnie ograniczenia w liczebności personelu placówek sowieckich w W. Brytanii.

Brytyjskie źródła rządowe twierdzą, że rozmiary działalności szpiegowskiej ZSSR na Zachodzie każą powątpiewać o szczerości wysiłków Gorbaczowa w kierunku poprawy stosunków międzynarodowych. (kc)



RZYM.—Papież Jan Paweł II wita prezesa ZNP i KPA Edwarda Moskala podczas generalnej audyencji na Pl. Świętego Piotra. Z prawej strony zdjęcia małżonka p. Prezesa, Wanda Moskal.

Spotkanie z Papieżem i 45-lecie Bitwy o Monte Cassino

Prezes ZNP i K.P.A. Edward Moskal We Włoszech

Chicago (inf. wł.) — Prezes Związku Narodowego Polskiego i Kongresu Polonii Amerykańskiej, jak już wcześniej informowaliśmy, przebywał kilka dni we Włoszech. Pojechał tam wraz z żoną Wandą, by wziąć udział w uroczystościach z okazji 45-lecia zwycięskiej bitwy o Monte Cassino, w której Polacy wstawili się najbardziej.

Nie jest to pierwsza wizyta Edwarda Moskala w Italii. Nie po raz pierwszy uczestniczył też w ceremoniach rocznicowych na Monte Cassino. Był tam przed dziesięcioma laty, kiedy obchodziliśmy uroczystości 35 rocznicę wraz z Papieżem, był też przed pięcioma laty, na 40-ej rocznicy.

Poprosiliśmy Pana Prezesa, aby podzielił się z nami swoimi wrażeniami z krótkiej podróży. Do niezapomnianych przeżyć należał będzie udział w audyencji generalnej na Placu św. Piotra w środę, 17 maja. Jak nam powiedział prezes Moskal, mimo dżdżystej pogody, tłumy pielgrzymów cierpliwie czekały na Ojca Świętego. Jak zawsze powitany został entuzjastycznie przez wszystkich zebranych.

Prezes nie starał się o prywatne spotkanie zając sobie sprawę z tego, że Ojciec Święty dopiero powrócił z podróży do Afryki i na pewno ma wiele ważnych spraw. Nie mniej doszło do spotkania właśnie na Placu św. Piotra w czasie którego udało się porozmawiać kilka minut z Janem Pawłem II, była to rozmowa prywatna.

Prezes Moskal mówił nam, że w dniu tym na Placu było bardzo dużo młodzieży, łącznie ze sporą grupą kalekich dzieci. Ojciec Święty szczególnie im poświęcił bardzo wiele swego czasu mimo, że deszcz lał jak z cebra.

Papież w swym kazaniu wygłoszonym w pięciu językach mówił o jedności i o tym, że należy dbać o dzieci i młodzież, bo one są bardzo ważne. (Pełen tekst kazania Papieża postaramy się zamieścić niebawem).

W czwartek, 18 maja państwo Moskalowie uczestniczyli w głównych ceremoniach z okazji 45 rocznicy zwycięskiej bitwy pod Monte Cassino. Oprócz bardzo licznej rze-

szy Polaków przybyłych tu z prawie wszystkich zakątków Polski, tym razem obecne były delegacje wielu innych krajów, z których żołnierze również walczyli o Monte Cassino.

Kazanie rocznicowe wygłosił ks. Prymas Polski kardynał Józef Glemp. Myślą przewodnią kazania był apel o pojednanie, o miłość braterską.

Jak podkreślił prezes Moskal, były to słowa szczególne, bo niezapomniani Polacy w dwóch osobnych grupach składali wieńce i kwiaty na grobie swego wodza gen. Andersa. Najpierw polscy weterani z zagranicy, później dopiero, osobno ci, którzy również walczyli o klasztor i górę, ale wrócili do kraju i teraz przybyli do Włoch, by wraz ze wszystkimi pamiętać tamte dni.

Również tekst kazania Prymasa Głępa udostępniemy w całości naszym Czytelnikom.

Trzy dni w Rzymie i na Monte Cassino, to bardzo krótko. Prezes Moskal uważa jednak, że ważne było, by uczestniczyć w obchodach rocznicy wielkiej bitwy, w czasie której Polacy odegrali bardzo ważną rolę. Trzeba bowiem wiedzieć, że państwo Moskalowie odlecieli z Chicago w poniedziałek, a wrócili już w piątek.

Bardziej szczegółowe relacje z uroczystości otrzymamy zapewne

30 Utonęło, 120 Zaginionych u Brzegów Bali

Dżakarta (Reuters) — 30 osób utonęło, a ponad 120 nie odnaleziono po przewróceniu się statku pasażerskiego na wzburzonej wodzie w wybrzeży indonezyjskiej wyspy Bali.

167 osób zostało uratowanych i poszukiwania zaginionych wciąż trwają. Dokładna liczba pasażerów statku nie jest znana.

64-stopowy statek Dharma Mulia, którego pasażerami byli głównie nielegalni robotnicy w drodze do Malezji, przewrócił się do góry dnem pod naporem wysokich fal w Cieśninie Lombok, znanej z gwałtownych prądów z Oceanu Indyjskiego. (kc)

od jej uczestników, którzy właśnie w tych dniach wracają z Włoch. Prezesowi Moskalowi wdzięczni jesteśmy za podzielenie się z nami swoimi wrażeniami, jak zawsze zwracając najmniej uwagi na siebie samego, podkreślał przede wszystkim istotę sprawy, dla której pracuje nie szczędząc ani czasu ani sił.

(ar)

Studenci Polscy Nadal Strajkują

Warszawa (Reuters i inf. wł.) — Prymas Józef kardynał Glemp wypowiadając się w dyskusji na temat rejestracji Niezależnego Zrzeszenia Studentów wyraził nadzieję, że spór zostanie pomyślnie rozwiązany.

Strajkujący studenci co najmniej 15 uczelni w Warszawie i 8 w innych miastach zdecydowali kontynuować protest przeciwko wtorkowej decyzji sądu odmawiającego rejestracji Zrzeszenia z powodu umieszczenia w jego statucie prawa do strajku.

Kardynał Glemp w kazaniu z okazji Bożego Ciała wyraził troskę o sprawy studentów, jednak sugerował, że powinni odstąpić od żądania prawa do strajku.

Decyzja sądu spowodowała protesty przeciwko nie wypełnieniu przez władze końcowych zobowiązań umowy legalizującej Solidarność i Solidarność Wiejską w ubiegłym miesiącu.

Na Politechnice Wrocławskiej i Uniwersytecie Wrocławskim odbyły się tłumne wiece. Obecny na wiecu uniwersyteckim Władysław Frasyniuk poparł studentów i ich żądania. Do strajku dołączyły się we Wrocławiu — Wyższa Szkoła Sztuk Plastycznych i Akademia Muzyczna.

W Łodzi strajkuje Uniwersytet Łódzki i kilka innych uczelni. Przewodniczący Solidarności Walczącej Kornel Morawiecki wydał w sprawie NZS specjalne oświadczenie.

Kierownictwo krajowe NZS ma spotkać się w piątek, aby zdecydować, jak długo ma trwać strajk. (kc)

W związku z poniedziałkowym Świętem Wniebowstąpienia Grobów (Memorial Day) "Dziennik Związkowy" nie ukaże się w dniu 29 maja. Następnym numerem gazety wyjdzie we wtorek 30 maja.

Michaił Gorbaczow Został Prezydentem Związku Sowieckiego

Moskwa (Reuters) — W wyborach, w których był praktycznie jedynym kandydatem, Michaił Gorbaczow uzyskał stanowisko prezydenta ZSSR.

Popierające go głosy oddało 2.123 delegatów do Zgromadzenia Deputowanych Ludowych, 87 głosowało przeciwko, przy 11 wstrzymujących się.

(kc)

Izba Reprezentantów Za Pomocą Na Wybory w PRL

Washington (Inf. wł.) — Na wniosek kongr. Davida Obey'a, przewodniczącego Izbowego Komitetu Operacji Zagranicznych, Izba Niższa Kongresu zatwierdziła propozycję przyznania \$200.000 na pomoc na wybory w PRL.

Jeśli wniosek zostanie również przyjęty przez Senat, pieniądze będą przekazane przez National Endowment for Democracy (Krajowa Fundacja na rzecz Demokracji) lub inne organizacje. Zostaną zużyte na wydatki misji międzynarodowego obserwatora wyborów, programy telewizyjne i gazety.

W Kalendarzowej Tygodnia:

- * Głównym tematem jest 45-ta rocznica powstania Kongresu Polonii Amerykańskiej. Wojciech Białasiewicz przygotował krótką historię K.P.A. i wywiad z Kazimierzem Łukomskim — wiceprezesem K.P.A.
- * "Trybuna Polonijna" przynosi w zwiększonym wymiarze wywiady, których tematem jest: Czy Polonia powinna wziąć udział w wyborach?
- * Stałe pozycje: Informator kulturalny — "Co? Gdzie? Kiedy?", "Kabarety i kobiety" — wspomnienia Jana Tadeusza Stanisławskiego, "Wędkarskie plotki" — Kazimierza Dziubińskiego, "Przegląd prasy polonijnej" — W. Białasiewicz i wiele innych ciekawych artykułów.

PIJAC ZIOŁA ZAKONNIKA - CHORÓB SIĘ UNIKA

Zbawienie są ZIOŁA ZAKONNIKA, pomagają a nigdy nie szkodzą. Znanie w Polsce i Ameryce. Mamy tysiące zadowolonych. Polecamy NOWY zestaw ziołowych herbat, tabletek oraz naturalnych witamin i kosmetyków. Nr. 1 "HERBOVIT" na artretyzm, wzdęcie żołądka, serce, pęcherz \$4.00; Nr. 2 "GASOL" na niestrawność, zgagę, gazy \$3.75; Nr. 3 "HERBOLAX" łagodnie przeczyszczające \$3.75; Nr. 4 "NERVOL" na nerwy, bezsenność, zmęczenie \$3.75; Nr. 5 "UROL" na nerki, pęcherz \$4.00; Nr. 10 "REUMOL" na reumatyzm, serce \$4.00; Nr. 11 "FIDOL" ułatwia chudnięcie bez głodowania \$4.00; Nr. 12 "HERBATA ZDROWIA" aromatyczna, ziołowa na dzień \$3.75; Paczki są duże, z objaśnieniami po polsku, z datą ważności.

UWAGA: Mamy też cenne ZIOŁA ZAKONNIKA w tabletkach, wygodne w użyciu, skuteczne. Polecamy: Nr. 16 "FIDOL" 100 tabletek ułatwiających oddychanie \$4.50; Nr. 25 "CHOLECOL" 80 kapsulek ziołowych na artretyzm, wzdęcie, wzdęcie żołądka \$4.00; Nr. 27 "RELEX" na nerwy, bezsenność 50 kapsulek \$3.25; Nr. 51 "CONSTRIPT" 80 kapsulek ziołowych na przeczyszczenie \$3.00; Nr. 20 "KROPLE WALERIANA" na nerwy, serce, but. \$3.25; Nr. 57 "REUMOLIN" 80 kaps. ziołowych na reumatyzm \$4.25; Nr. 59 "UROLIN" 80 kaps. zioł. na nerki i pęcherz \$4.25; Nr. 13 "MULTIVIT" wszystkie naturalne witaminy razem, 100 tabl. \$5.00; Nr. 38 "GERIATRIC VIT" komplet naturalnych witamin dla starszych, 100 tabl. \$5.00; "GINSENG" słynny chiński korzeń zioła 80 kaps. \$12.00; Nr. 46 "DZIURAWIEC" nalewka na wzdęcie, żołądek, but. \$4.50; Nr. 47 "ZYWOKOST" nalewka but. \$4.50; Nr. 378 "WITAMINA E" na serce, 100 kaps. 200 un. \$7.85; Nr. 157 "PADMA 28" słynny zbiór ziół tybetańskich, 60 tabl. \$19.00. Ceny są w dolarach USA. POLECAMY PONAÓD: na złe i głośnie kraczenie oraz bóle przy skurczach złyków zapobiegające skrzepowi krwi "CIRCU CAPS" 48 kaps. \$8.95.

DBAJCIE O ZDROWIE! Każdemu bezpłatnie wysyłamy broszurę "JAK UŻYWAĆ ZIOŁA! Wyślijcie zaraz numery wybranych leków naturalnych załącz M.O. lub czek. Trzeba doliczyć na przesyłkę po 30 centów w USA od każdego dolara US, niemniej niż \$1.50 US. Bez zapłaty, ani na C.O.D. nie wysyłamy. Prosimy wysłać i zachować nasz adres:

MONKS' HERB CENTER, 2928 N. MILWAUKEE AVE., CHICAGO, IL 60618

WOJEWNIK TRAVEL AGENCY

WYCIECZKI: — HAWAJE
LAS VEGAS — FLORYDA

PRZELOTY DO POLSKI
CHARTEREM Lotu oraz regularnymi liniami KLM, Lufthansa, SAS, Swissair PAN AM

PEKAO — Dolary
na konto "A" i do rąk

Pakowane PACZKI
Lotnicze i Morskie

5809 W. Fullerton 889-1641

• KUPUJCIE W SKŁADACH
KTÓRE OGŁASZAJĄ SIĘ W
DZIENNIKU ZWIĄZKOWYM

Ciekawostka

Muzyka leczy. Oczywiście, zależy to od rodzaju muzyki oraz od nateżenia dźwięków. W niektórych wyższych szkołach muzycznych w Polsce istnieją specjalne kierunki, na których muzycy w porozumieniu z lekarzami, opracowują zestaw utworów muzycznych pomagających w leczeniu chorób nerwowych i psychicznych.

UBEZPIECZENIA

ZADZWOŃ, PORÓWNAJ,
ZAOSZCZĘDŹ

677-2323

ZENON BRANDYS
Ubezpieczamy: auta, domy,
interesy. Ubezpieczenia na
życie, szpitalne.

Obsługa Telefoniczna 7 Dni
24 Godz.
MOWIMY PO POLSKU

AMERICAN FAMILY INSURANCE
AUTO HOME BUSINESS HEALTH LIFE

PRAWO JAZDY



Jeśli nawet nie umiesz mówić po angielsku — w krótkim czasie przygotujesz się do zdania egzaminu pisemnego, aby otrzymać tzw. "INSTRUCTION PERMIT."

Po zdaniu egzaminu pisemnego jeśli umiesz prowadzić auto — możesz natychmiast zdać egzamin drogowy i otrzymać prawo jazdy Stanu Illinois.

DZWOŃ 622-7765 — 622-6980 — po godz. 6 p.m. — 523-5476

Po co poniżać się i błągać krewnych lub przyjaciół o łaskę, lub płacić pokątnym doradcą grube pieniądze za wątpliwą pomoc, jeśli za stosunkowo niską opłatą możesz nauczyć się JAZDY i zdać egzamin bez żadnych trudności.

OPLATA NAJNIŻSZA W CHICAGO, SATYSFAKCJA ZAPEWNIANA
WAWEL DRIVING SCHOOL, 5621 W. FULLERTON AVE.

Polska Prasa Jest Dźwignią
Polonijnego Życia!

NAUKA JAZDY

w języku polskim lub angielskim

889-2211 PROSIĆ STEFANA

Codziennie od 9 rano do 6 wieczorem

ROMA DRIVING SCHOOL

7140 W. GRAND AVE.

"Zatelefonuj do mnie i porównaj"

Ubezpieczenia:
DOMU
SAMOCHODU
FIRMY
LODZI
ŻYCIA
POJAZDÓW TURYSTYCZNYCH
POŻYCZKI NA ZAKUP SAMOCHODU

LECH DĄBROWSKI

259-4585

827-4188

Allstate®

Allstate Insurance Company
Allstate Life Insurance Company
Sears Consumer Financial Corporation
and Subsidiaries

Leave it to The
Good Hands People

NASZA POMOC JEST KONIECZNA DLA BLISKICH W KRAJU



POLAMER

już od 17 lat **NAJLEPSZY, WYPRÓBOWANY PRZEWÓZNIK**
WASZYCH paczek i przesyłek dla bliskich w Polsce !!

- PACZKI LOTNICZE
- PACZKI MORSKIE
- ZESTAWY TELEGRAFICZNE

Nowość!

TE 43 \$14.80

GREJPFRUTY 11.00 lbs

TE-80 - \$24.80

POŁEDWICA WĘDZONA - Smoked Sirlon ... 2.20 lbs.
BOCZEK WĘDZONY - Smoked Bacon ... 2.20 lbs.
GOLONKA WĘDZONA ... 2.20 lbs.

TE-86 - \$25.50

SZYŃKA GOTOWANA - Boiled Ham ... 4.40 lbs.
BOCZEK WĘDZONY - Smoked Bacon ... 2.20 lbs.



BIURO PODROŻY POLAMER



LEĆCIE Z NAMI DO
POLSKI CHARTERAMI
LOT-u

- OD 26 MAJA BR. BEZPOŚREDNIE
NAJSZYBSZE POŁĄCZENIE
CHICAGO-WARSZAWA
- SZEROKOKADŁUBOWY BOEING—
—767 • NAJWYŻSZY KOMFORT
PODRÓŻY • ZWIĘKSZONA ILOŚĆ
BAGAŻU • ZAREZERWUJ BILET
W NASZYM BIURZE JUŻ DZIŚ

- WYJĄTKOWA OKAZJA! Zamierzasz odwiedzić Polskę w tym lub przyszłym roku, zamierzasz się wybrać w inną podróż ZA CENĘ 1 BILETU OTRZYMASZ 4:
- 1- do wykorzystania na przelot do Europy (można na niego polecieć do Polski) lub do Ameryki Południowej czy na Hawaje, 2 bilet do Meksyku lub na Karaiby, 3 i 4 na przeloty po USA. Całość tylko 999 \$. Wszystkie bilety należy wykorzystać w ciągu 1 roku. Wybór 4 lotnisk należy do Ciebie.

SZESZC BIUR POLAMERU NA TERENIE CHICAGO CZYNNYCH 7 DNI W TYGODNIU.

INFORMACJE - dzwonic GŁOWNE BIURO

685-8222

7 dni w tygodniu od 9-9 3094 N. MILWAUKEE

1113 N. ASHLAND AVE TEL: 342-9851

4425 S. ARCHER AVE TEL: 523-2008

5508 W. BELMONT AVE TEL: 794-0200

3440 W. FULLERTON TEL: 637-7737

6140 N. MILWAUKEE AVE TEL: 774-3600

Czynne od poniedziałku do piątku 10-8

Sobota 10-5 Niedziela 10-3

OBNIŻKA CEN!



BT184 PRALKA AUTOMATYCZNA \$460.00

\$417.00

BT188 SUSZARKA DO BIELIZNY \$240.00

\$310.00

PRASOWNICE STOŁOWE:

\$125.00

FIAT UNO 1,3 DIESEL SUPER

\$6,350.00

—\$6,920.00

DAIHATSU CHARADE 1,0 DIESEL

\$5,950.00

—\$6,700.00

NISSAN SUNNY 1,3 benzynowy

\$6,000.00

—\$6,700.00

Jak Głosować Za Granicą Na Kandydatów Komitetu Obywatelskiego "Solidarność"?

WYBORCO!

Przed przystąpieniem do głosowania POZNAJ, ZAPAMIĘTAJ, a najlepiej ZANOTUJ nazwiska kandydatów "SOLIDARNOŚCI" do Sejmu i Senatu.

WYBORCO!

W lokalu komisji wyborczej otrzymasz 4 karty do głosowania:
a) 1 kartę do głosowania do Senatu;
b) 1 kartę do głosowania na listę krajową posłów do Sejmu;
c) 2 karty do głosowania na posłów do Sejmu z Warszawy-Śródmieścia.

WYBORCO!

Jeśli chcesz wygranej kandydatów "SOLIDARNOŚCI":

— Na karcie do głosowania do Senatu POZOSTAW TYLKO trzy znane Ci nazwiska kandydatów "SOLIDARNOŚCI" (WŁADYSŁAW FINDEISEN, ANNA RADZIWIŁŁ, WITOLD TRZECIAKOWSKI);
— Znajdź kartę bezpartyjnych kandydatów do Sejmu (mandat nr 2). Będzie na niej nazwisko ANDRZEJA ŁAPICKIEGO. POZOSTAW JE NIE SKREŚLONE.

— Na drugiej karcie (mandat nr 1) nie ma kandydatów "Solidarność". Skreśl wszystkie nazwiska na tej karcie.

— Na karcie z listą krajową kandydatów do Sejmu nie ma kandydatów "Solidarność", a tylko PZPR, ZSL, SD. Skreśl wszystkie nazwiska na tej karcie.

UWAŻAJ!

1. Na karcie głosowania na posłów do Sejmu z Warszawy-Śródmieścia możesz pozostawić nie skreślone TYLKO JEDNO NAZWISKO. Jeżeli pozostawisz więcej nazwisk nie skreślonych — TWÓJ GŁOS BĘDZIE NIEWAŻNY!

2. Jeżeli na karcie głosowania do Senatu zostawisz więcej niż TRZY NIE SKREŚLONE nazwiska — TWÓJ GŁOS BĘDZIE NIEWAŻNY!

PAMIĘTAJ!

Nazwiska kandydatów, na których nie chcesz głosować, MUSISZ SKREŚLIĆ linią poziomą, każde z osobna. Jeżeli przekreślisz całą KARTĘ — TWÓJ GŁOS BĘDZIE NIEWAŻNY!

GŁOSUJ TAK, ABY TWÓJ GŁOS BYŁ WAŻNY!

Przyszłe losy Polski

są dziś w TWOICH rękach!

Aleksander Hall i Komitet Obywatelski

Wielu publicystów i dziennikarzy zwraca uwagę na fakt niekandydowania z listy Komitetu Obywatelskiego "S" kilku znanych działaczy opozycyjnych jak np. Tadeusz Mazowiecki, mec. Jan Olszewski, Zbigniew Bujak, Władysław Frasyniuk i Aleksander Hall.

Mówi się, że ten ostatni nie tylko nie skorzystał z propozycji kandydowania z listy Komitetu Obywatelskiego, ale zrezygnował z uczestnictwa w samym Komitecie, dając temu wyraz w specjalnym oświadczeniu.

Ponieważ wiele osób powołuje się na tekst listu Halla do Komitetu Obywatelskiego, często wyciągając zbyt daleko idące wnioski, publikujemy go poniżej wraz z towarzyszącym mu oświadczeniem Komitetu Obywatelskiego ("Ład", 7 maja 89):

Aleksander Hall
Do Komitetu
Obywatelskiego

Nie mogąc uczestniczyć w najbliższym posiedzeniu Komitetu z powodu zaplanowanego wcześniej krótkiego wyjazdu za granicę pozwałam sobie tą drogą zwrócić się do Państwa, aby raz jeszcze przedstawić swoje stanowisko, jakie zaprezentowałam na ostatnim spotkaniu Komitetu Obywatelskiego przy Przewodniczącym NSZZ "Solidarność" Lechu Wałęsie w dniu 8 kwietnia 1989 roku.

Nadchodzące wybory do Sejmu i Senatu uważam za sprawę wielkiej wagi. Jestem przekonany, że siły niezależne powinny dołożyć starań, aby zająć w tych instytucjach znaczące miejsce, by również w ten sposób działać na rzecz budowania demokracji w Polsce. Mam świadomość potrzeby działań skutecznych, dyktowanych zarówno zbyt szybkim terminem wyborów, jak też faktem, że obóz władzy jest nie tylko partnerem, ale i rywalem, który będzie dążył do utrzymania swoich pozycji, rozporządzając przy tym potężnymi środkami. Niezależnie od wyniku tych wyborów Polska wkracza w nowy etap historii. Ogromne znaczenie ma zatem i styl, i sposób, w jakim opozycja i "Solidarność" pozyskać będą chciały społeczne poparcie dla swych idei i programów. Rodząca się z takim trudem polska demokracja potrzebuje już teraz mocnych fundamentów. One bowiem określają kształt przyszłej konstrukcji.

Społeczeństwo oceni nas także podług tego, na ile staraliśmy się uszanować jego rzeczywisty pluralizm, w jakiej mierze uwzględni-

liśmy wielkość i różnorodność niezależnych inicjatyw społecznych i politycznych. Obyczaj oraz kultura polityczna w Polsce w znacznym stopniu zależą będą od wprowadzanych dziś przez nas reguł postępowania.

Dlatego też uważam, że w obliczu nadchodzących wyborów Komitet Obywatelski powinien podjąć wysiłek poszerzenia koalicji tych sił, których przedstawiciele — zaproszeni przez Lecha Wałęsę brali udział w obradach "okrągłego stołu". Z tej właśnie przyczyny na ostatnim posiedzeniu Komitetu przedstawiłem pogląd, iż winniśmy do partnerskiej współpracy przed wyborami zaprosić wszystkie niezależne środowiska polityczne i siły społeczne, które akceptują ustalenia "okrągłego stołu" i gotowe byłyby do współdziałania z Komitetem Obywatelskim.

Rozstrzygnięcia, które zapadły na tym posiedzeniu, nie otworzyły takiej perspektywy. Komitet Obywatelski zwrócił się jedynie do terenowych władz "Solidarność" — mających przecież charakter tymczasowy — o zorganizowanie Regionalnych Komitetów Obywatelskich "Solidarność", celem wyłonienia kandydatów strony opozycyjno-solidarnościowej w najbliższych wyborach, nie precyzując wszakże w jaki sposób miałyby się to dokonywać.

W tej sytuacji pozostaje tylko mieć nadzieję, że praktyka formowania się Komitetów Regionalnych uwzględni realny układ sił w społecznościach lokalnych. Jednakże byłoby znacznie lepiej, gdyby praktyka znajdowała wsparcie w jasno wyrażonych zasadach. Powinien je określić Komitet, który przecież wziął na siebie wielką odpowiedzialność, przyjmując patronat nad wyborami.

W obecnym stanie rzeczy nie mogę ponosić politycznej odpowiedzialności, wynikającej z mojej obecności w Komitecie Politycznym Komitetu Obywatelskiego "Solidarność". Z prawdziwą przykrością zmuszony jestem również zrezygnować z przedstawionej mi propozycji kandydowania do Sejmu z listy Komitetu Obywatelskiego "Solidarność".

Jednocześnie pragnę zapewnić o szczerym i lojalnym poparciu dla kandydatów rekomendowanych w wyborach do ciała przedstawicielskich przez nasz Komitet.

Z wyrazami szacunku
Warszawa 16 kwietnia 1989

(Ciąg dalszy na str. 3-ej)



DR. CHESTER WILK jest autorem, wykładawcą i praktykującym lekarzem-chiropaktykiem od 30 lat. Biura jego mieszczą się w północno-zachodniej części Chicago. 5130 W. Belmont Ave., oraz drugie biuro w Park Ridge, IL. Wizytę można sobie u niego zamówić, telefonując 725-4878. Dr. Wilk mówi po polsku. Wybrany został "Chiropaktykiem Roku" na zjeździe krajowym w r. 1987. Napisał on książkę w języku polskim na temat leczenia sposobem chiropaktycznym zrozumiął dla przeciętnego czytelnika.

SPECJALNOŚCIĄ KLINIKI DOKTORA WILKA SĄ USZKODZENIA UNERWIENIA, MIĘŚNI I STAWÓW, BÓLE W PLECACH I KONCZYNACH, BÓLE GŁOWY I CHOROBY NA TŁE NERWOWYM.

Choroby Wynikające z Wadliwej Funkcji Stosu Pacierzowego

Oto niektóre objawy dysfunkcji kręgosłupa:

1. Bóle głowy, zawroty głowy.
2. Bóle szyi, uwięź mięśni, spazmy.
3. Bóle ramion i rąk oraz znieczulenie rąk.
4. Bóle między łopatkami, ograniczone ruchy.
5. Bóle w dolnej części pleców, w biodrach i udach.
6. Zaburzenia trawienno-jelitowe.
7. Złe krążenie krwi.

Strukturalna budowa Twojego ciała wpływa na funkcje organizmu, dlatego manipulacje chiropaktyczne w okolicy kręgosłupa mogą przywrócić zdrowy stan, lepszą funkcję organizmu i zapobiec powyższym problemom.

Życie Organizacyjne Polonii

Imprezy i Spotkania

piątek, 26 maja
Gmina 177 ZNP — zebranie — godz. 7:30 wiecz. w siedz. K.P.A. przy 5844 N. Milwaukee Ave.
Gmina 75 ZNP — zebranie — godz. 8 wiecz. w sali Moskals Catering przy 5639 N. Milwaukee Ave.

sobota, 27 maja
Korp. Pom. Pań Plac. 5 SWAP — zebranie — godz. 1:30 po poł. w sali przy 3620 W. Wolfram St.

M. Dłużewska w monodramie "Prządka" — godz. 7:30 wiecz. w siedz. K.P.A. przy 5844 N. Milwaukee Ave.

Pomost Oddz. Chicago — spotkanie z M. Banasiem — godz. 6 wiecz. w Klubie Cardinal przy Belmont Ave. i Laramie Ave.

niedziela, 28 maja
Klub Par. Rabka Zdrój — zebranie — godz. 3 po poł. w sali Knight Club przy 5900 S. Pulaski Rd.

Tow. Rat. Szczurowa — uroczysta Msza św. — godz. 10:30 rano w kościele św. Jakuba przy 5730 W. Fullerton Ave.

Polski Klub Artystyczny — wystawa malarstwa i rzeźby — otwarcie o godz. 3 po poł. w Copernicus

Center przy 5216 W. Lawrence Ave.
Stow. Więźniów Politycznych — uroczysta Msza św. — godz. 12 w poł. w Klasztorze w Munster, Ind.
3 DSP i 5 KDP — obchody rocznicy Monte Cassino — godz. 10:30 rano w kościele św. Trójcy przy Noble St. i Division Ave.
Klub Marynarski Morskie Oko — pielgrzymka — odjazd o godz. 10:45 rano sprzed kościoła św. Pankracego przy 40th St. i Western Ave.

poniedziałek, 29 maja
Uroczystości wienienia grobów:
— **Cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego** — Msza św. o godz. 10:30 rano przy 7200 Archer Ave. w Justice, Ill.

— **Cmentarz św. Wojciecha** — Msza św. o godz. 10:30 rano przy 6800 N. Milwaukee Ave. w Niles, Ill.
— **Cmentarz Maryhill** — Msza św. o godz. 10:30 rano przy 8600 N. Milwaukee Ave. w Niles, Ill.

— **Cmentarz św. Krzyża** — Msza św. o godz. 12 w poł. przy 801 Michigan City Rd. w Calumet City, Ill.

M. Dłużewska w monodramie "Prządka" — godz. 6 wiecz. w Muzeum Polskim w Ameryce przy 984 N. Milwaukee Ave.

Zapraszamy Na Finały Rozgrywek "Softball"

Organizowanych Wśród Uczniów Szkół Podstawowych Przez Związek Narodowy Polski

Związek Narodowy Polski sponsoruje kolejną młodzieżową imprezę sportową, tym razem jest to turniej softball (odmiana palanta) dziewcząt z chicagowskich podstawowych szkół katolickich (klasy 7 i 8). Zawody te są kontynuacją programu prezesa Związku — Edwarda J. Moskala i odpowiedzialnego za sekcję sportową ZNP — Richarda Piaseckiego.

Rozgrywki rozpoczęły się 13-go maja, w Parku Kościusko. W ostatnią sobotę (20-go maja) odbyła się kolejna runda zawodów.

W dalszym ciągu niepokonana jest drużyna szkoły St. Genevieve. Do zwycięstwa tej drużyny przyczyniła się szczególnie Cristina Sartin. Dzięki niej drużyna St. Genevieve pokonała zawodniczkę St. Mark aż 27:0, oraz drużynę St. Philomena 14:0.

Szkoła Our Lady of Grace również wygrała obydwa sobotnie mecze: z St. Hyacinth 18:13 i z St. Mark 18:2. W ten sposób zajęła w tabeli drugie miejsce z tylko jednym przegranym spotkaniem.

Reprezentantki St. Hyacinth w drugim meczu pokonały Resurrection 25:10. Po dwóch tygodniach rozgrywek szkoła ta uplasowała się na trzecim miejscu.

Czwarte miejsce zajmuje szkoła St. Philomena.

Do rozegrania została ostatnia runda spotkań, która odbędzie się w sobotę, 27-go maja w Parku Kościuski, 2732 N. Avers.

Finał rozgrywek odbędzie się na terenach przylegających do głównej siedziby Związku Narodowego Polskiego, 6100 N. Cicero, w sobotę 3-go czerwca o godzinie 10:00 rano. W meczach finałowych udział

wzją cztery najlepsze zespoły. Dodatkowe mecze w czwartek (25-go maja), są to rozgrywki, które odłożone zostały ze względu na złą pogodę.

Oto obecny stan tabeli rozgrywek:

St. Genevieve	7	0
Our Lady of Grace	7	1
St. Hyacinth	5	3
St. Philomena	2	5
St. Mark	1	7
Resurrection	0	6

W imieniu Związku Narodowego Polskiego, prezes Edward J. Moskal zaprasza wszystkich serdecznie na finał zawodów softball w sobotę 3-go czerwca, wstęp wolny. Szczegółowych informacji udziela Richard Piasecki, tel.: 286-0500.

Aleksander Hall i Komitet Obywatelski

(Ciąg dalszy ze str. 2-ej)

Oświadczenie

Komitetu Obywatelskiego
Komitet Obywatelski "Solidarność" przyjmuje do wiadomości, że niektóre opozycyjne ugrupowania polityczne wystawiają swoich kandydatów na posłów i senatorów niezależnie od naszego Komitetu — z własnym programem wyborczym. Jest to ich dobre prawo, o które za biegaliśmy przy "okrągłym stole". Oświadczamy, że będziemy występować przeciw wszelkim próbom naruszania tego prawa. Zalecamy to zwłaszcza naszym przedstawicielom w komisjach wyborczych. Wyrażamy nadzieję, że konkurencja o mandaty będzie walką programów prowadzoną z pełną kulturą osobistą i polityczną we wspólnej walce o dobro kraju. Warszawa, 23 kwietnia 1989. (eb)

"Dziennik Związkowy" kosztuje mniej niż szklanka piwa!

PRAWO JAZDY

PO POLSKU
TYLKO MY MOŻEMY ZAGWARANTOWAĆ

SUKCES

DLA POCZĄTKUJĄCYCH 7-DNIOWY KURS

Teoria i Praktyka (Dowolne Godziny)

KIEROWCY Z POLSKI

LUB ZAAWANSOWANI

w jednym dniu otrzymują prawo jazdy amerykańskie

5538 W. BELMONT, CHICAGO, IL. 60641

736-5522



NAJTANIEJ W CHICAGO;
Z MOJĄ OSOBISTĄ GWARANCJĄ
— Filip Kocharski

PRAWO JAZDY

1 lekcja \$20; 2 egzaminy \$65

5124 W. Belmont Tel.: 545-8888

zawsze czynny

PRAWO JAZDY

581-1200

NAJNIŻSZE CENY

Południowa Strona Miasta

5752 S. PULASKI

BOGDAN BUDA

Przy zapisie na pełen kurs, dwie lekcje nauki jazdy BEZPŁATNIE!

MEMORIAL DAY GREETINGS
D'ANDREA & SON
ITALIAN FOODS & WINES
Imported & Domestic Foods & Wines
Cermak Plaza,
Berwyn, Ill
484-8121

PROGRAM

POLVISION

PIĄTEK

Pierwsza godzina programu:
• "Do trzech razy sztuka" — program rozrywkowy dla dzieci i starszych, prowadzony przez Andrzeja Zaorskiego
• Pierwsza audycja wyborcza Komitetu Obywatelskiego "Solidarność"
Druga godzina programu:
• "Irena do domu" — archiwalna polska komedia z lat 50-tych z Ireną Kwiatkowską i Adolfem Dymną w rolach głównych
Trzecia godzina programu:
• Dokonanie filmu z poprzedniej godziny
• Śpiewa Małgorzata Ostrowska z Grupą Lombard

SOBOTA

Pierwsza godzina programu:
• "Pszczółka Maja" — film dla dzieci
• "Nie chciałem być kolegą Urbana" — rozmowa z Aleksandrem Paszyskim, prezesem Towarzystwa Gospodarczego, kandydatem na senatora w najbliższych wyborach w PRL
Druga i trzecia godzina programu:
• "Wielki Peerkon" — przedstawienie teatralne oparte na wstępie "Czarodziejki Góry" Tomasza Manna — reż. Tomasz Zygadło. W rolach głównych: Anna Dymna, Jerzy Kamas i Krzysztof Tyniec

NIEDZIELA-PONIEDZIAŁEK

Pierwsza godzina programu:
• "Urwisy z doliny Młynów" — film dla dzieci z Krzysztofem Kowalewskim w roli głównej — odc. 10-ty
• Kronika Polvision — Rozmowa z Jackiem Kuronim
Druga godzina programu:
• "Czterdziestolatek" — serial telewizyjny z Anną Seniuk i Andrzejem Kopiczyńskim w rolach głównych, reż. Jerzy Gruza, 9-ty odc.
Trzecia godzina programu:
• Godzina z Krystyną Jandę
Uwaga: W niedzielę i poniedziałek, 28-go i 29-go maja o godz. 10-ty wieczorem nadamy sprawozdanie z meczu piłkarskiego Polska-Szwecja. W każdą niedzielę o godz. 11:30 Polvision nadaje mszę św. z kościoła św. Jacka

PACZKI DO POLSKI

Bardzo duży wybór, ponad 400 artykułów do wyboru i ponad 100 zestawów można znaleźć w katalogu Pollex Ltd. Wszystko pakowane u nas lub w Europie Zachodniej. Pollex Ltd (Est. 1958) 23 — 25 Sherbrooke Road, London SW6 7JQ, England. Tel. 441 385 6334 Fax 441 381 9659

Polska Prasa
Jest Dźwignią
Polonijnego Życia!

NAJTAŃSZY URLOP W POLSCE—TYLKO \$800.00
W obie strony — czerwiec, lipiec, sierpień.
Nie zwlekaj, dzwoni dzisiaj!
JAT, LOT—CZARTERY, LUFTHANSA, SAS, KLM, SWISSAIR, SABENA, PAN AM

MAXI DISCOUNT WORLD TRAVEL, INC.

- Najtańsze Bilety do Polski i Krajowe
- Bezpłatne Porady Adwokata
- Zdjęcia Paszportowe (kolor lub czarno-białe) na poczekaniu
- Serwis Paszportowo-Wizowy
- Zapiszania, Usługi Notarialne
- Tłumaczenia
- Sprawy Emigracyjne
- Zestawy Żywnościowe i Owocowe
- Przedpłaty na Auta, Artykuły Gospodarstwa Domowego i Sprzęt Rolniczy
- "Income Tax"

Biuro czynne przez 7 dni
10 A.M. — 9 P.M.

3021 N. MILWAUKEE
CHICAGO, IL 60618

276-0405

276-0427

WARSZAWA

\$630

Od

W obie strony

140 FUNTÓW BAGAŻU

Samoloty DC10 i DC9

PRZY ZAKUPIE BILETU DO WYBORU:

- Wysyłka paczki morskiej do 20 lb. bezpłatnie
- Zdjęcia paszportowe darmo
- Zniżka na zaproszeniu \$10
- Cenny prezent

5939 W. Irving Pk. Rd., Chicago, IL. 60634
777-7077 202-8600

STATE FARM INSURANCE

Ubezpieczenie na

- Samochód • Dom
- Życie • Szpital

RAYMOND R. MITCHELL

4815 W. Diversey Avenue

Chicago, Illinois 60639

Tel. 622-3812



Mówimy po polsku

State Farm Insurance Companies
Home Offices
Bloomington, Illinois

Mamy jeszcze wolne miejsca w samolotach do Polski na czerwiec, lipiec, sierpień

- Sprawy paszportowe załatwiamy bez opłaty manipulacyjnej.
- Dajemy upominki, bonusy wartości do \$100

Howard Street Travel Agency

1516 W. Howard St.

1½ bloku na zachód od Sheridan niedaleko od stacji kolejki "Howard"

Tel.: (312) 764-5166

Zapraszamy do nowo otwartej piekarni

European Pastry Shop

590 Potter Rd.
Des Plaines, IL. 60016

Tel.: 803-1115

Polecamy smaczne wypieki wg europejskich receptur:

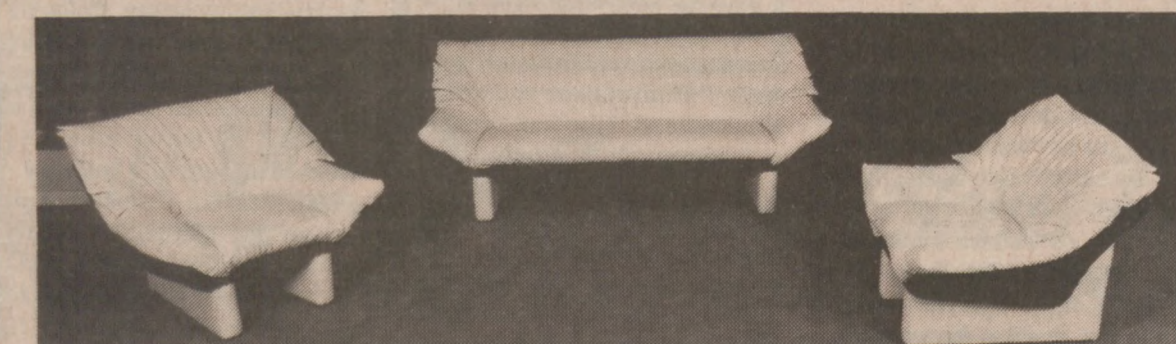
wspaniałe serniki, makowce, torty oraz różne rodzaje chlebów, bułeczek i drożdżówek.

Sklep czynny od poniedziałku do piątku od 7 rano do 7 wiecz. w soboty od 7 rano do 5 po południu.



OSTATNI TYDZIEŃ

Wyprzedaży z Okazji Jubileuszu Sklepu



- Oferujemy:
- KOMPLETY DO JADALNI
 - ZESTAWY WYPOCZYNKOWE
 - KOMPLETY DO SYPIALNI
 - WERSALKI ZACHODNIO-NIEMIECKIE

Mamy jeszcze komplety mebli kalwaryjskich!

Godziny: Pon. i Czw. 10-9; Wt., Śr. Pt. i Sob. 10-6; Niedz. 12-5.

EUROPA IMPORTS

6231 W. Dempster — Morton Grove, IL

967-1977

Naróżnikowy zestaw wypoczynkowy z wersalką — Prod. zachodnio-niemiecka

Bezpłatna dostawa w promieniu 50 mil. Mówimy po polsku.

EUROPE EXPRESS LTD.

3288 N. MILWAUKEE AVE. (Centrala)

TEL. (312) 282-0010 lub 282-0710

6214 W. Diversey Ave. Tel. 889-2550

NOWE BIURO NA POŁUDNIU:

4502 S. KEDZIE AVE.

523-5111 lub 523-7473

Paczki lotnicze, morskie i telegraficzne z dostawą do rąk odbiorcy na terenie całej Polski. Skomputeryzowany system sprzedaży biletów lotniczych na wszystkie linie lotnicze

Samochody

- Lada Junior od \$3490
- Lada Samara 1100 cm³
- Lada Samara 1300 cm³ 5-drzwiowa
- Lada Samara 1500 — 5-drzwiowa
- Lada — Niva, napęd na 4 koła
- Skody 120 L
- Skody Favorit
- Mercedes, BMW i traktor Zetor

Sprzęt Wideo

- Magnetowidy od \$289 Pal Secam
- Telewizory od \$339 Pal Secam
- Telewizory multisystem od \$469

Sprzęt Domowy

- Pralki od \$209
- Zamrażarki od \$229

Specjalna oferta: kuchenka mikrofalowa Gold Star tylko \$199

Zestawy telewizyjne do wyboru: cytrusy, wędliny, owoce i słodycze.

Paczka lub cenny prezent przy zakupie biletu lotniczego.

Przesyłka pieniędzy na konto i do rąk odbiorcy.

* za każdy funt paczki morskiej o wadze powyżej 45 funtów

Dziennik Związkowy

(USPS 163-400)

**POLISH DAILY ZGODA**

Published Daily except Saturdays, Sundays and Holidays at
ALLIANCE PRINTERS AND PUBLISHERS, INC.
Second Class Postage Paid at Chicago, Illinois,
POSTMASTER: Send address changes to
The POLISH DAILY ZGODA
6100 North Cicero Ave., Chicago, IL 60646

**EDWARD J. MOSKAL—Prezes****ANTONI SZPLIT, Zarządca****ANNA M. RYCHLIŃSKA, Redaktor Naczelny**

ELŻBIETA GLINKA, Zastępca redaktora naczelnego, ALICJA OTAP, Z. ANDRZEJ KAZIMIERCZAK,
EWA BIEREZIN, KRYSZYNA CYGIELSKA, ANNA DRECHSLER, ELŻBIETA WIŚNICKA—Korektor
Telefon wszystkich Biur 286-0141. Rekopisów i fotografii Redakcja nie zwraca.
Redakcja zastrzega sobie prawo odmowy publikowania płatnych ogłoszeń i nadesłanych tekstów.

WARUNKI PRENUMERATY**WYSYŁAMY PRZEZ POCZTĘ**

W STANACH ZJEDN. I W KANADZIE	
Codziennie	Tylko
i Weekendowe	Weekendowe Wydanie
Rocznie (1 yr.) \$52.00	Rocznie (1 yr.) \$26.00
Półrocz. (6 mos.) 32.00	Półrocz. (6 mos.) 17.00
Kwartal. (3 mos.) 22.00	Kwartal. (3 mos.) 12.00
W Kioskach (Newsstands)—Pojedynczy	
Numer Codzienny (Single Daily Copy)..... 35¢	

DO INNYCH KRAJÓW:

Codziennie	Tylko
i Weekendowe	Weekendowe Wydanie
Rocznie (1 yr.) \$75.00	Rocznie (1 yr.) \$38.00
Półrocznie (6 mos.) 50.00	Półrocznie (6 mos.) 21.00
W Kioskach (Newsstands)—Pojedynczy	
Numer Weekendowy (Single Weekend Copy)..... 50¢	

Pamięć o Poległych

Dzień Wieńczenia Grobów — Memorial Day, jest świętem amerykańskim, wywodzi się jednak z tradycji ogólnoludzkich, ma swe głębokie związki ze zwyczajem czczenia pamięci zmarłych szczególnie zaś żołnierzy poległych w obronie ojczyzny.

Nam Dzień Wieńczenia Grobów przypomina nasze, tradycyjne Zaduszki, tylko, że majowe święto amerykańskie daje lepszą okazję do gremialnego odwiedzenia cmentarzy i udekorowania grobów poległych lub zmarłych żołnierzy, którzy krew swą przelewali w obronie wolności, pięknymi wiosennymi kwiatami.

Święto amerykańskie zapoczątkował gen. John Logan, który rozkazem wydanym w 1868 roku polecił oddziałom wojskowym udekorowanie kwiatami grobów poległych w czasie strasznej wojny domowej i urządzenie na cmentarzach wojennych odpowiednich uroczystości dla uczczenia pamięci poległych w bratobójczych walkach.

Od tego czasu, najpierw każdego 30 maja, a później w ostatni weekend maja, na cmentarzach całych Stanów Zjednoczonych i wszędzie tam, gdzie pochowani zostali amerykańscy żołnierze, odbywają się ceremonie upamiętniające ich czyny, składające hołd bohaterom.

Jako Amerykanie czcimy pamięć żołnierzy poległych we wszystkich wojnach, jakie Stany Zjednoczone prowadziły. Wśród poległych było wielu synów Polonii. Nie powinniśmy jednak zapomnieć o naszych, polskich żołnierzach,

którzy w ojczyźnie i na wielu frontach całego świata oddali życie za wspólną sprawę.

Pamiętajmy i o tych weteranach, którzy nie zmarli na polach bitew, ale przedwcześnie śmierć przyniosły im rany i trudy wojenne.

Wśród polskich bojowników o wolność i niepodległość naszej ojczyzny są i tacy, którzy polegli na posterunku, nie jako umundurowani żołnierze, ale jako bojownicy wspólnej sprawy. Nie zapomnijmy o milionach pomordowanych w obozach koncentracyjnych, milionach ofiar sowieckich katów. Nie wolno nam zapomnieć o polskich oficerach brutalnie pomordowanych w lesie katyńskim i wszystkich tych, którzy pozostali na zawsze w lodowatej ziemi dalekiej Syberii.

Do mogił, których w Polsce mamy setki tysięcy, dołączają nowe. To robotnicy, inteligenci, górnicy, dzieci, którzy odważyli się sprzeciwić narzuconemu reżimowi, to ci których zamordowali reżimowi siepacze, zomowcy, milicja, w czasie demonstracji na ulicach Polski, czy też podstępem, w ukryciu.

Złożenie hołdu zmarłym i przypomnienie okoliczności ich śmierci — uszlachetnia i jest łącznikiem między "dawnymi i nowymi laty", ułatwia przekazywanie tradycji z pokolenia na pokolenie.

Odmówmy za wszystkich poległych, zamęczonych i rozstrzelanych, a szczególnie za tych, za których nikt się nie modli — wieczny odpoczynek racz im dać Panie!

4 Czerwca Zagranicą

W miarę jak zbliża się ostateczny termin głosowania, coraz więcej mówi się w Polsce, o znaczeniu Polaków mieszkających poza Polską. Nie wiadomo dokładnie jaką część polskiego elektoratu stanowi Polonia, wiadomo jednak, że może ona mieć decydujące znaczenie w jednym przynajmniej okręgu wyborczym: Warszawa-Śródmieście, gdzie liczba uprawnionych do głosowania mieszkańców (ok. 100,000) jest wielokrotnie mniejsza od liczby osób mogących głosować poza krajem.

Gdyby jednak wagę udziału Polonii w tych wyborach ograniczyć do jednego tylko mandatu poselskiego i trzech senatorskich byłoby to rażąco niesprawiedliwe — głosy Polonii i wolnego świata mają bowiem przede wszystkim ogromne znaczenie moralne i polityczne. Zarówno władze jak i "Solidarność" doskonale zdają sobie z tego sprawę.

"Gazeta Wyborcza" wydawana przez Komitet Obywatelski "Solidarność" zamieściła 3 ważne dokumenty dotyczące udziału w wyborach Polaków mieszkających poza Polską. Dwa z nich: Apel Komitetu Obywatelskiego i Odezwe Lecha Wałęsy przekazałszy Polonii (także bezpośrednio "Dziennikowi Związkowemu"), trzeci — artykuł Krzysztofa Śliwińskiego, kierownika biura zagranicznego Komitetu Obywatelskiego "Solidarność" — omawiając w zwięzłym i zrozumiałym języku kwestię udziału Polaków w wyborach.

"Prawa określające czerwone wybory — pisze Śliwiński — po raz pierwszy tworzą nowy element więzi pomiędzy Polakami na całym świecie. Może bowiem korzystać z tych praw każdy obywatel polski, bez względu na kraj zamieszkania, miejsce urodzenia, ważność dokumentu. Jest obywatelem polskim w rozumieniu prawa wyborczego każdy, kto się nie zrzekł formalnie polskiego obywatelstwa. Wystarczy zeznanie 2 świadków, którzy potwierdzą posiadanie obywatelstwa polskiego.

Nie podlega ono żadnemu przedawnieniu ani nie ustaje ze względu na status prawny w miejscu zamieszkania lub nabycie tam praw obywatelskich.

Dalej Śliwiński omawia organizację opozycyjnej kampanii wyborczej poza Polską.

"Biuro zagraniczne Komitetu Obywatelskiego — pisze — koordynujące akcję wyborczą poza krajem upoważniło Komitet Wyborczy utworzony w oparciu o biuro "Solidarność" w Paryżu, wydawnictwo "Kontakt", radio "Solidarność" i inne instytucje emigracyjne do przekazywania wszystkich uwierzytelnionych informacji na temat wyborów za granicą.

W krajach demokratycznych w skład komisji wyborczych wchodzi przedstawiciele "Solidarności". Wszędzie też będą obecni mężowie zaufania kandydatów Komitetu Obywatelskiego "Solidarność". W całym Paryżu na 9 członków Komisji Wyborczej — 4 jest uprawnionymi przedstawicielami organizacji solidarnościowych.

Najważniejszym problemem praktycznym w tych okręgach jest zorganizowanie aktu wyborów. Jeśli wyborcy nie zgłoszą się odpowiednio wcześniej, przygotowanie techniczne lokali wyborczych może okazać się niewystarczające. Dla wyobrażenia sobie skali problemu pamiętać trzeba, że normalna obwodowa komisja wyborcza w kraju ma na swych listach około 3,000 wyborców, których liczba jest z góry znana.

W Nowym Yorku takich wyborców może być kilkanaście tysięcy albo jeszcze więcej, a przygotowanie odpowiedniej ilości kart do głosowania, kabin, sprawne odnajdywanie nazwisk wyborców na listach lub wpisywanie ich na te listy może stwarzać olbrzymie kłopoty.

Z kolei Śliwiński omawia sytuację Polaków zatrudnionych za granicą przez państwowych pracodawców (głównie na budowach w Trzecim Świecie) podkreślając przy tym szczególny nacisk ze strony przełożonych, jakim mogą oni podlegać.

"Wyborcy powinni nie tylko głosować — przypomina — ale także korzystać z prawa swobodnego uczestnictwa w kampanii wyborczej".

W związku z tym apeluje do członków i sympatyków "Solidarności" przebywających za granicą o okazywanie wszelkiej pomocy w przeprowadzeniu tych wyborów. A do rodzin i przyjaciół osób przebywających w krajach demokratycznych o "listowne informowanie ich o wyborach, kandydatach Komitetu Obywatelskiego, o wysyłanie im materiałów wyborczych". Apeluje także o "natychmiastowe informowanie o utrudnieniach lub naciskach wywieranych na osoby przebywające poza krajem".

"NSZZ 'Solidarność' będzie zdecydowanie bronił pracowników, którzy obawiają się represji ze strony pracodawcy. Przypadki stosowania niedozwolonych form nacisku Komitet Obywatelski będzie dokładnie badał i energicznie zwalczał."

Należy o nich informować biuro zagraniczne Komitetu Obywatelskiego "Solidarność", Warszawa ul. Fredry 6, tel. 635-5353.

(opr. J.Ż.)



Umieszczone poniżej opinie nie zawsze są zgodne ze stanowiskiem Redakcji.

"Urynkowanie"

TYG. POWSZ. — Zapanała cudowna jedność wszystkich głównych stron toczącego się dialogu w sprawie naprawy polskiej gospodarki. Zbawić ma nas "rynek". Dodajmy do socjalizmu "rynek" i znikną główne nonsensy trapiące nasze ekonomiczne życie. Uważałem to i uważam za bajkę. "Rynek", jeśli nie będzie mu towarzyszyć szybka prywatyzacja poważnej części polskiej gospodarki, nie poprawi niczego, a może nawet popsuć, zwiększając jeszcze istniejący bałagan.

Byliśmy niedawno świadkami dyskusji i decyzji na temat "urynkowania gospodarki żywnościowej". Chłopi będą niebawem wszystko sprzedawać po cenach "rynkowych", to znaczy takich, jakie okażą się dla nich opłacalne. Proszę, cóż za reforma w stylu zachodnim. Istny kapitalizm! Wszyscy przedstawiali ten projekt jako mądry, postępowy, radykalny; troskę (i różnice zdań) wywoływała tylko perspektywa związanej z "urynkowaniem" ostrej podwyżki cen żywności, stąd koncepcje złagodzenia przewidywanego szoku.

Sluchałem telewizyjnych wystąpień, czytałem gazety i myślałem: "mają rację, trzeba urynkować, lepsza urynkowana żywność niż nie". Ale mój znajomy ekonomista wytłumaczył mi, jak się sprawy mają naprawdę. W produktach pracy chłopca owa praca osobista stanowi tylko część wkładu. Drugą część stanowią maszyny rolnicze, nawozy sztuczne, paliwa, które ów chłop musi kupić, żeby do owej pracy przystąpić. Gdzie on to wszystko kupi? Od państwowych, niewydajnych fabryk, po monopolowych cenach narzuconych przez państwo. Gdy chłop sprzedaje worki żyta, to musi mu się zwrócić nie tylko za wysiłek własnych rąk, ale za traktor, nieodpowiedni, nie dopasowany do jego gospodarstwa, celowo zrobiony tak, żeby pasował najlepiej do PGR-u, fatalnie drogi, bo produkowany w niewydajnej fabryce, zarządzanej przez tabun urzędników. Gdy kupujemy kilo maki, płacimy nie tylko za pracę tego chłopca, lecz również za te maszyny, nawozy, paliwa ropy. Teraz to kilo maki ma być "urynkowane", które do ceny tego kilograma maki wchodzi, wcale urynkowane być nie mają. Tam ma wszystko pozostać po staremu. "Urynkowanie" jest więc innym, jak zgodą na to, żeby za drakońskie, bo monopolistyczne i z marnotrawstwa się wywodzące, ceny maszyn, nawozów itd. pokutował teraz nie chłop, lecz nabywca żywności w mieście.

Nie jestem za tym, żeby na jednym zebraniu przewracać do góry nogami cały kraj. Nie twierdzę, że "urynkowanie" gospodarkę żywnościową trzeba było reprezentować całą gospodarkę. Ale żeby nie zrobić w tej sprawie absolutnie nic i nawet niczego nie zapropnować, trzeba ten realny socjalizm kochać do nieprzytomności. Powtarzam jeszcze raz, co już napisałem w "Tygodniku" chyba przed czterema laty. Na Podhalu jeżdżą po polach i po górskich ścieżkach cudowne małe traktory z napędem na cztery koła. Są tych traktorów setki. Robi je w jakiś szopach kilku kowali z Chochołowa. Dajmy tym kowalom oraz innym kowalom, którzy by chcieli się za to wziąć, jedną dziesiątą tego, co zebrała fabryka "Ursus" oraz pozostałe zakłady i instytucje zajmujące się od trzydziestu lat "konceptacją" traktora — a w całej Polsce będzie można kupić mały, tani traktor, do wyboru do koloru, po cenach rynkowych czyli różnych, i gospodarka żywnościowa, którą "urynkowano", zacznie być urynkowana naprawdę.

Piotr Wierzbicki**Myśli**

Są kobiety, które, żeby zamaskować swoje krzywe nogi, noszą bardzo duże dekolty.

Gabriela Zapolska

* * *

Nie bez powodu bierze się czasem nieśmiałość za dumę: ale to mylić córkę z matką.

Valtour

Kisiel Prosto z Warszawy

Dzień dobry Państwu, A więc podniecenie wyborcze niby u nas trwa, ale w istocie jest ono jakieś pozorowane, jakieś tajemnicze. Były takie dziwne określenia, że to ma być nie konfrontacyjne tylko konsyliacyjne, a właściwie na prowincji często sprowadza się to do personalnych utarczek.

Wszyscy unikają sformułowania programów politycznych, zwłaszcza opozycyjnych. Widocznie jest to taka ostrożność przedwyborcza.

Oczywiście czołowi kandydaci "Solidarności" operują znanymi powiedziami: demokracja, wolność, pluralizm, podmiotowość itd., ale co to będzie znaczyło w praktyce, to dopiero przekonamy się, kiedy w Sejmie zaczną się jakieś walki po wyborach. Bo przed wyborami wszyscy są ostrożni.

Wśród kandydatów "S" brak — jak już mówiłem — popularnych bardzo ludzi: Frasyńki i Bujaka. Odeszli też z Komitetu Mazowiecki, Olszewski, Hall.

Ludzie walczą, lecz — jak mówię — z ostrożnością, nie formułując programów, ograniczając się do frazesów. Wszyscy mówią, że ma być dobrze, ale nie mówią, jak to zrobić, na jakich zmianach ustrojowych ma rzecz polegać.

Jeden jedyny, który odważnie się zachowuje, to kandydat na senatora z Bydgoszczy, p. Aleksander Paszyński, prezes Warszawskiego Towarzystwa Gospodarczego, który w piśmie "Gazeta Wyborcza" napisał: "Gospodarka nie potrzebuje reformy czy też — jak chce generał — odnowy. Nie można bowiem odnawiać niesprawnego systemu. Trzeba sobie powiedzieć wyraźnie, że w sferze wytwarzania świat nie wymyślił niczego lepszego niż gospodarka towarowo-pieniężna. Należy się szybko na nią zdecydować".

A więc powrót do kapitalizmu czy też do neo-kapitalizmu, bo dzisiejszy kapitalizm jest już inny — opiekuńczy w swoim rodzaju.

Tymczasem reforma w gruncie rzeczy mało ruszyła z miejsca. To czego dokonano, to raczej zabiegi marginalne, kosmetyczne. To znaczy przedsiębiorstwa powstają. Powstało ich około 2,000, kapitał zagraniczny zaczyna działać, ale to wszystko dzieje się jakby na marginesach produkcji. Cały wielki przemysł: wydobywczy, ciężki, surowcowo-energetyczny pozostaje w rękach państwa, z tym, że państwo wykrecą się jak przychodzi strajk, czy jakiś protest. Zwalają wtedy wszystko na dyrektora mówiąc, że dyrektor zarządza finansami.

Dyrektor nie jest właścicielem, chociaż przebija się, że mają być wprowadzone jakieś akcje, akcjonariusze... Jak na razie jednak cały ten wielki przemysł jest w rękach państwa i tu — zdaje się — tzw. beton partyjny pilnuje, żeby tego z rąk nie wypuścić.

Z czego to wynika? Prawdziwa reforma — rekonstrukcja przemysłu — wymaga ogromnych środków pieniężnych, o czym na razie nikt nie mówi. Zamykanie zakładów nierentownych, nienowoczesnych lub zmiana kierunku produkcji, przekwalifikowywanie ludzi, przenoszenie ich z miejsca na miejsce, gdy nie ma mieszkań, gdy bezrobocie — to są wszystko olbrzymie problemy, których bez wielkich zastrzyków dewizowych zrealizować się nie da.

Jedyny, kto o tym napisał, to p. Zbigniew Romaszewski w 3-cim numerze paryskiej "Kultury", w artykule "Minimalizm radykalny". Proponuje on, żeby ta reforma była w jakiś sposób finansowana przez Zachód, ale żeby to nie rząd dostawał te pieniądze, ale związki zawodowe na działalność opiekuńczą. Oblicza on to na sumę stosunkowo niewielką — jakieś 300 milionów dolarów, ale w tej chwili o tym w ogóle nie ma mowy.

Do Warszawy przyjeżdżają bez przerwy premierzy, prezydenci, ministrowie Zachodu — bardzo wzdychają się do nich Rakowski, cały rząd, generał... ale pieniędzy nie dają, chociaż sypali kiedyś pieniędzmi obficie panu Gierkowi.

To jest dowód jak Zachód nie bardzo się orientuje komu dawać i na co dawać. Ale przypuszczam, że jak się zaczną jakieś rozruchy, jakieś protesty — a na pewno po wyborach to się zacznie, bo przecież

wybory sytuacji nie poprawia, to będzie akt polityczny, a do reformy będzie jeszcze wciąż daleko — jak się to wszystko zacznie, to Zachód chyba odmrozi swoje kredyty. Po prostu, żeby ratować polską odwilż. Bo jeżeli ona się zawali, to zagrożi to również Gorbaczowowi, pierestrojce sowieckiej, a na tej bardzo Amerykanom i zachodnim mocarstwom zależy.

Tak więc los Polski jest w tej chwili bardzo wątpliwy, reforma stanęła w miejscu. Nie chciałbym być na miejscu premiera Rakowskiego, który doskonale wie jak tragiczna jest polska sytuacja pieniężna i dewizowa.

Rakowski ostatnio wystąpił w telewizji. Przemawiał w Pile, w mieście na Pomorzu. Nie jest on dobrym propagandzistą i kładł cały czas nacisk na to, że masę zrobiono w 40-lecie, że partia nie była winna, że przecież ludzie pracowali, że tyle zbudowano... zapomniał powiedzieć, że błędny kierunek inwestycji, kosztowny niesłychanie, że walka z chłopem, z wsią, lekceważenie wsi, że zniszczono usługi i cały szereg dziedzin cechujących nowoczesną gospodarkę, i że temu wszystkiemu byli winni partyjni doktrynerzy. Nasza partia ma to do siebie, że jeżeli odchodzi jakiś przywódca, to wszystko zwalają na niego, a partia i sam komunizm, sam ustrój winien nie jest.

Tu Rakowski nie bardzo propagandowo postąpił i chociaż ja go zawsze bronię i cenię, bo rzeczywiście chce on dokonać reformy i rozumie to — to propagandzista z niego nieświeży, toteż i sukcesu tam wielkiego nie było widać w tej TV — tylko mizerne oklaski.

W ogóle rząd tuż przed wyborami strzelał sobie sam bramki zadzierając np. z młodzieżą. Decyzja sądu o niezatwierdzeniu Niezależnego Zrzeszenia Studentów musi, oczywiście, wywołać zajścia, protesty itd. Argumentacja prawna, że stowarzyszenia nie mają prawa do strajków, a tylko związki itd. — to jest jakaś scholastyka.

Przecież w Polsce całe prawo to nie było żadne "prawo" tylko "lewo" i tutaj ta sędzina przerażona, która się trzymała lityr rzekomego prawa, wielką chyba szkodę polityczną zrobiła własnemu rządowi, bo spodziewam się rozruchów, protestów młodzieżowych.

Tak samo rozdęto bardzo te antysowieckie zajścia młodzieżowe w Krakowie. A cóż się dziwi młodzieży, która dopiero po kilkudziesięciu latach dowiedziała się o Katyniu, o pakiecie Ribbentrop-Mołotow! Cóż dziwić się, że protestuje, że nie jest zachwycona stosunkami sowieckimi! Przecież sam Gorbaczow w swojej krytyce Stalina i porządków stalinowskich bardzo potępił i samą Rosję.

A więc myślę, że niepotrzebnie rozdyma się tę sprawę i robi z tego kwestię gabinetową. Zadrzeć z młodzieżą przed wyborami to rzecz bardzo nieostrożna.

Wybory niewiele zmieniają — same wybory. Opozycja na pewno wejdzie, ale jak ona będzie się w tym Sejmie zachowywać, jakie Sejm i Senat będą miały rzeczywiście gestie czy możliwości działania i kto będzie przeprowadzał reformę ustroju — to wszystko są sprawy zagadkowe.

Na razie jest to zawieszono do tego 4 czerwca, ale ludzie nie bardzo są świadomi, że naprawdę jesteśmy w wielkim bankructwie gospodarczym jako państwo, i że sytuacja będzie coraz cięższa. Reforma kosztuje bardzo wiele i dla wielu ludzi będzie ciężkim przeżyciem.

To jest pewien paradoks. Ludzie nie znają czy też nie rozumieją ustroju, w którym żyją i pracują, którego są częścią. Sami ten ustrój budowali pod kierunkiem doktrynerów partyjnych, a dzisiaj dziwią się, że to wszystko nie wychodzi, że bez zastrzyków pieniężnych tej reformy się nie przeprowadzi.

Spodziewam się, że czekają nas po wyborach ciężkie czasy. Liczę, że opozycja stanie na wysokości zadania i potrafi w tym parlamencie przeprowadzić rzeczywistą zmianę ustroju — bo przecież o to chodzi, a nie o żadne rozgrywki personalne i inne.

Nie jest ten felieton za bardzo optymistyczny, ale wydaje mi się, że ludzie nie doceniają wagi kryzysu. Rozumie to Rakowski, który jest

(Dokończenie na str. 5-jej)

“Mowa” Zwierząt

Mowa jest zdolnością i umiejętnością charakterystyczną dla ludzi. Dotychczas nie udało się wyuczyć żadnego zwierzęcia posługiwania się mową ludzką. Szimpansica Viki, wychowywana przez amerykańskie małżeństwo Hayes, odtwarzała co prawda dźwięki odpowiadające słowom mama, papa i cup (kubek), ale “mówiła” je tylko w określonych sytuacjach. To zresztą było wszystko, bo mimo intensywnych i długotrwałych ćwiczeń Viki nie była w stanie nauczyć się żadnego nowego wyrazu.

Nie znaczy to jednak, że Viki nie potrafiłaby porozumieć się z innymi szimpansami. Bawiem zwierzęta “mówią”, choć nie używają słów. Ich język to najrozmaitsze sygnały, w których zaszyfrowane są wiadomości. A sygnałem takim może być wszystko, co da się usłyszeć, zobaczyć, dotknąć, wywęszyć lub posmakować. Wszelkie więc gesty, mimika, barwy, dźwięki, zapachy—w pewnych sytuacjach mogą stanowić komunikat dla innych zwierząt. Oto kilka przykładów.

Gdy afrykańska świnia brodawkowata unosi gwałtownie ogon, daje tym samym znak, że dostrzegła niebezpieczeństwo.

Niewielkie, szaro-brązowe rybki zwane bojownikami syjamskimi mogą w każdej chwili zmieniać barwę. W okresie godowym samiec tego gatunku na widok innego pana bojownika wpada w złość i wtedy rozjarza się najpiękniejszymi kolorami. Ta nagła zmiana ubarwienia oznacza “Zymkaj stąd pókim dobry. Jestem wspaniały, a ty nie masz szans!” Jeśli ten drugi samiec nie ucieknie—rywale wykonują przed walką “taniec wojenny”, popisując się nawzajem odwagą i urodą, a każdy stara się przeciwnika przestraszyć.

Chory lub znajdujący się w niebezpieczeństwie delfin wydaje charakterystyczne dźwięki i w ten sposób wzywa pomocy. Wszystkie delfiny, które ten sygnał usłyszą, natychmiast płyną na ratunek. I żadne niebezpieczeństwo ich przed tym nie powstrzyma.

Mrowki odróżniają mieszkanki własnego mrowiska od obcych mrowek na podstawie właściwego zapachu.

Światliki porozumiewają się za pomocą “świecącego kodu sygnałowego”. Lecący nad łąką samiec szukający partnerki, rozjarza się, to znów gaśnie. Siedząca na trawie samiczka nadaje sygnał świetlny i w ten sposób wskazuje miejsce swojego pobytu. Jej odpowiedź nastę-

puje dokładnie w 2,1 sekundy po błysku samczyka. Ani wcześniej, ani później nawet o ułamek sekundy. Dlaczego? Bo inaczej nie zrozumieją się. Poznano ok. 2000 gatunków świetlików i każdy z nich błyska inaczej. Gdyby samiczka czarnego świetlika włączyła światło choć o odrobinę później—samiec nie zwróciłby na ten znak uwagi i poleciałby dalej. Bo o tę 0,1 sekundy później sygnalizuje swą obecność samiczka innego gatunku tych owadów.

Postawa, jaką przybiera zwierzę, może być także komunikatem. Na przykład stulone uszy, ugięte nogi, pochylony łeb i ogon u wilka wskazują na całkowitą kapitulację. “Błagam o litość”—zdaje się mówić pełen pokory drapieżnik.

“Mowa” zwierząt jest bardzo różnorodna—to prawda. Dzięki niej zwierzęta mogą przekazywać wiadomości, ale tylko o aktualnym stanie, o tym, co czują w danej chwili. Niestety, nie potrafią opowiadać swych przygód, relacjonować, co zdarzyło się w przeszłości, informować o planach na przyszłość. Ale też nie plotkują, nie obmawiają, nie knują intryg.

Jeśli więc kiedyś “wygadacie” się z czymś w obecności swojego Azora czy Rekasa—bądźcie spokojni jak głoszą słowa kabaretowej piosenki—“pies przyjacielem jest człowieka”. Takim, który “wszystkiego zaraz nie wyszczeka...”

Przerwana Mowa Dyrektora FBI

Austin, Tex. (UPI) — Kilkunastu demonstrantów przy pomocy gwizdków próbowało przerwać przemówienie szefa FBI Williama Sessiona wygłoszone do studentów prawa na University of Texas.

Demonstranci wymachiwali transparentami wyrażającymi krytykę wobec FBI za prowadzenie dochodzeń wobec grup politycznych w USA oraz za dyskryminację mniejszości etnicznych.

Poprzerwaniu na krótko przemówienia Sessiona demonstranci zostali wyprowadzeni przez policję.

“FBI nie jest organizacją dyskryminującą zatrudnianych ze względu na ich pochodzenie etniczne”—powiedział Sessions w odpowiedzi na zarzuty protestujących. (ak)

Dar B. Johnson Dla Fundacji Solidarności

Jak poinformowała Krystyna Zachwatowicz-Wajda, sekretarz Fundacji Solidarności Robotniczej, Barbara Piasecka-Johnson, wdowa po milionerze amerykańskim, przekazała milion dolarów na konto Fundacji.

Fundacja Solidarności, zarejestrowana w marcu br. zajmuje się sprawami poprawy ochrony zdrowia. Założona ona została po przekazaniu na ręce Lecha Wałęsy miliona dolarów we wrześniu 1987 r., do których w zeszłym roku Kongres Amerykański dołożył następny milion.

Z Funduszu tego do tej pory zakupiono trzy karetki reanimacyjne dla ośrodków zdrowia Wrocławia, Gorzowa Wielkopolskiego i Głogowa. W najbliższej przyszłości Fundacja ma zamiar założyć ośrodki diagnostyczne w Warszawie, Legnicy i Gdańsku, które będą specjalizować się w rozpoznawaniu chorób układu krążenia, serca i schorzeń nowotworowych. Ośrodki te będą niezależne od państwowej służby zdrowia.

Kisiel Prosto z Warszawy

(Dokończenie ze str. 4)

przy samym źródle i wie jak bardzo to źródło jest wyschnięte i puste.

Ale czekamy na pomoc Zachodu, która—choćby ze względów politycznych—chyba przyjść powinna. Dziękuję. (eb)

☆☆☆☆

Jest to kolejny z serii cotygodniowych felietonów radiowych, Stefana Kisielewskiego “Kisiela”, nadawanych ze stacji WPNA (1490 AM) w programie “Na serio” (w godz. 9-11 wieczorem).

“Dziennik Związkowy” posiada wyłączne prawo ich publikowania.

Jest to kolejny z serii cotygodniowych felietonów radiowych, Stefana Kisielewskiego “Kisiela”, nadawanych ze stacji WPNA (1490 A.M.) w programie “Na serio” (w godz. 9-11 wieczorem).

“Dziennik Związkowy” posiada wyłączne prawo ich publikowania.

PONAD 3.5 MILIONA PACZEK WYSŁANYCH PRZEZ ARA DO POLSKI ŚWIADCZY, ŻE: NIE MA LEPSZEJ

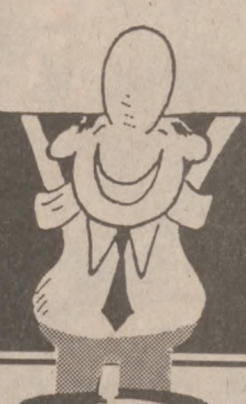
JAKOŚCI... NIE MA LEPSZEJ

DROGI... NIE MA SZYBSZEJ

DROGI... OD TEGO, CO GWARANTUJE TYLKO ARA



Tylko ARA ubezpiecza Twoje paczki do 250 dolarów. W razie zaginięcia przesyłki odszkodowanie wypłacamy nadawcy lub odbiorcy w dolarach.



American Relief Abroad

USA ■ RFN ■ AUSTRALIA ■ KANADA ■ POLSKA

Building 7115, Westover Industrial Air Park
Chicopee, Massachusetts 01022
☎ (413) 593-5726 Telex 294076

ODDZIAŁ W CHICAGO

5752 W. Belmont Ave. - 725-9122

4392 S. Archer Ave. - 927-6044

SPRZEDAJEMY
OPONY
SAMOCHODOWE
JUŻ \$ 35

POLECAMY
SPRZET ELEKTRYCZNY
I GOSPODARSTWA
DOMOWEGO

Z-1 KIWI-Kiwi	\$10.00 15 szt.
Z-2 KIWI-Kiwi	\$12.00 10 szt.
POMARAŃCZE-Oranges	2 kg.
CYTRYNY-Lemons	1 kg.
GREJFRUTY-Grapefruits	2 kg 12 LBS
Z-3 BANANY-Bananas	\$12.00 11 LBS
Z-4 POMARAŃCZE-Oranges	\$12.00 11 LBS
Z-5 CYTRYNY-Lemons	\$12.00 11 LBS
Z-6 GREJFRUTY-Grapefruits	\$12.00 11 LBS

NOWOŚĆ

AGENCJE:

● Hawaii Express 3024 N. Monticello	☎ 384-2242	● Odra Travel 6417 W. Irving Park	☎ 545-8221
● Relax Travel 4528 W. Lawrence	☎ 202-0711	● Travel Ideas 4857 W. Irving Park	☎ 286-0026
● Stanley Travel 4419 W. Milwaukee	☎ 777-7979	● Discount Travel 1561 W. Lincoln Ave., Milwaukee, WI 53215,	☎ 671-1177
● Alma Travel 1282 N. Milwaukee	☎ 252-0661	322 N. 76 Street, Milwaukee, WI 53213,	☎ 774-2200
● Prusek Travel 2890 N. Milwaukee	☎ 276-6174	7603 Sheridan Rd., Kenosha, WI 53140,	☎ 658-8688
● Alma Travel 2946 N. Milwaukee	☎ 278-5188	● Trio Travel 3024 W. Forest Home, Milwaukee, WI	☎ 384-8746
● Europe Travel 5356 W. Belmont	☎ 282-7744	● Krystyna Jarski 813 Main St., Hobart, IN	☎ 942-7426
● Let's Go Travel 5100 S. Archer	☎ 581-0800	● Holidays Travel 6259 N. Milwaukee	☎ 763-8850
● Flamingo Travel 4204 N. Milwaukee	☎ 725-3008	● Midwest Information System 3505 N. Cicero	☎ 283-8371
● Express Travel 3152 N. Central Ave.	☎ 637-0006	● Sunshine Beauty Salon 4764 1/2 W. Belmont	☎ 736-3136
● Julius Travel 6029 S. Archer Ave.	☎ 767-2839		

REX STUDIO PHOTO VIDEO
3213 N. CICERO/BELMONT
PRZEGRYWAMY KASETY VIDEO
z systemu amerykańskiego na
polski i odwrotnie.
★ Portrety dzieci i rodzinne
★ Kopie i powiększenia zdjęć
★ Naprawy sprzętu foto video
ZDJĘCIA PASZPORTOWE
NA POCZEKANIU
725-5081 Stefan Tomczyński

Zanim zapłacisz porównaj.

Być może mogę zaoszczędzić Ci nieco wydatków na ubezpieczeniu:

- Na życie
- Dla posiadaczy domów
- Samochodu/łodzi/pojazdów turystycznych
- Posiadanych firm
- Zdrowotnym ubezpieczeniu grupowym

JANUSZ TOKARCZYK
6315 N. Milwaukee
775-3700

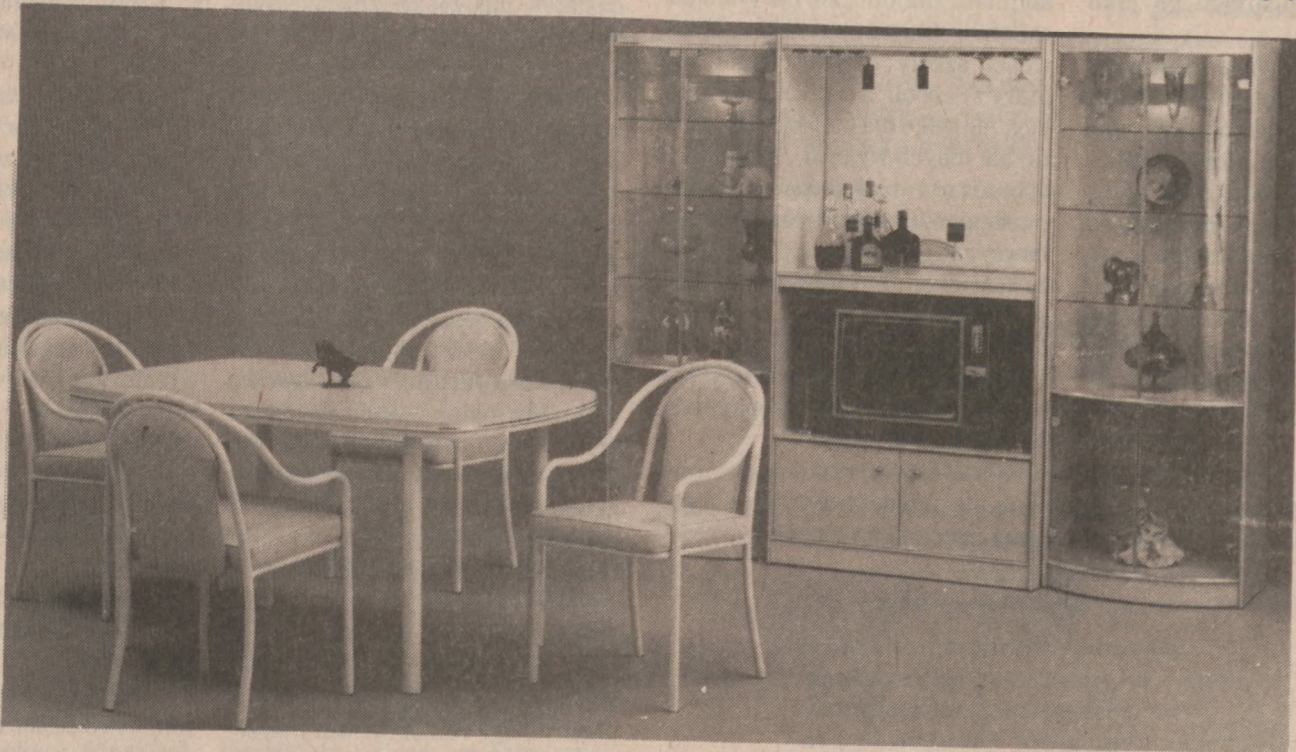
(czynny 24 godziny)
Godziny biurowe:
Codziennie od 11 do 7
w sobotę od 10 do 3

Allstate®
Allstate Insurance Company
Allstate Life Insurance Company

1st UNIVERSAL FURNITURE

5702 W. Belmont Ave., Chicago, IL 60634
(312) 794-1666

NAJKORZYSTNIEJSZE!!!
WARUNKI KREDYTOWE



Widoczny na zdjęciu segment w europejskim stylu—jak również wiele innych mebli kupicie Państwo po rewelacyjnie niskich cenach tylko w naszym sklepie!!!

NAJWYŻEJ ROZUMIANA JAKOŚĆ, PERFEKCYJA WYKONANIA, RENOMOWANI PRODUCENCI, ABSOLUTNIE NAJNIŻSZE CENY—OTO TYLKO NIEKTÓRE WALORY, JAKIMI CHARAKTERYZUJĄ SIĘ WYŁĄCZNIE PRZEZ NAS OFEROWANE PAŃSTWU—MEBLE!!!

Od Poniedziałku do Piątku
10 AM-8 PM
Sobota
10 AM-6 PM
Niedziela
11 AM-6 PM

POLONIA

Biura Polonia Travel

JUŻ OD 1-go czerwca 1989 r.

Wszystkie BIURA POLONIA wprowadzają

SUPER EXPRESOWA

codzienną przesyłkę

PACZEK LOTNICZYCH DO POLSKI!

Zapamiętajcie!

- DZISIAJ W POLONII!
- JUTRO NA LOTNISKU
- POJUTRZE W POLSCE!
- A ZA 10 DNI
- OD DATY NADANIA
- U ODBIORCY!
- Najniższe ceny
- w Chicago!
- Zapraszamy do Polonii!

GŁÓWNA SIEDZIBA
2864 N. Milwaukee Ave
Chicago, IL 60618

Telefon
(312) 235-0303

DOM WYSŁKOWY
2922 N. Milwaukee Ave

1309 N. Ashland Ave Chicago, IL 60622 ☎ (312) 278-3816	5305 W. Fullerton Ave Chicago, IL 60639 ☎ (312) 745-0021
2442 West 47 th Street Chicago, IL 60632 ☎ (312) 254-2738	5093 South Archer Ave Chicago, IL 60632 ☎ (312) 284-2600
1105 East Roosevelt Rd. Lombard, IL 60148 ☎ (312) 932-9875	7206 W. Dempster Str. Morton Grove, IL 60053 ☎ (312) 966-0070

Zapamiętajcie! Jeżeli Wam już nikt nie pomoże—to przyjdźcie jeszcze do Polonii a my Wam pomożemy!

Nie — Mój Reportaż o Naszej Sprawie

„Gene Urbaszewski jest gotów poruszyć niebo i ziemię, aby uratować ten kościół. Czy jest w stanie poruszyć Archidiecezję Rzymsko-Katolicką to inna sprawa”.

Tak zaczyna się **Reportaż Bryana Millera**, zamieszczony w zeszłym roku w „**Chicago Reader**”.

Czy jestem czytelnikiem **Chicago Reader**? Nie. Reportaż jest głównym materiałem biuletynu rozdawanego przed Katedrą św. Imienia przez demonstrujących tam parafian kościoła M. B. Anielskiej. Świętyni pomysł. Trudno o bardziej wstrząsające świadectwo tego co dzieje się wokół „sprawy kościoła na Marianowie”.

Kiedy zawędrowałam w niedzielę 22 kwietnia przed katedrę — po części z obowiązku patriotycznego, po części zawodowego, a po części z ciekawości — zobaczyłam grupkę starszych, najwyraźniej zdeterminowanych ludzi krążących w transparentami i plakatami, zmęczonych i zmarniętych, wznoszących z rzadka okrzyki (był wśród nich też okrzyk „Stop with communism!”). Widok był poruszający i poczułam, że muszę coś z tym zrobić. Najbardziej wymowny i przynaglający do działania był dla mnie duży wizerunek Kościoła (w całej jego krasie) „biorący czynny udział w demonstracji”. Kilka osób stojących z boku fotografowało plansze i krążących ludzi. Uprzytomniłam sobie, że ten kościół, do którego widoku tak przywykłam jeżdżąc do śródmieścia ma być zburzony!

W pierwszym odruchu postanowiłam poświęcić resztki wolnego czasu i sił na zrobienie rzetelnego reportażu na ten temat. Na miejscu, dorywczo przeprowadziłam kilka rozmów, z których dowiedziałam się, że jest to 4-ta z kolei demonstracja, że teraz kiedy jest już ciepło mają się one odbywać co niedziela od 9:30 do 12:00.

Policzyłam uczestników. Było ich około 50-ciu.

„Bo dziś jest wiatr i zimno, a 2 tygodnie temu było nas 180 osób” — powiedział starszy mężczyzna. Inny zaczął mi opowiadać o znanej, drastycznej rozbieżności kosztorysów. Według rozeznania Komitetu wystarczałoby \$650,000 na remont, ale „kardynał Bernardin chce, żeby to robili jego kontraktorzy za 4 miliony i żeby na początek dać 1.5 miliona”. Inny jeszcze rozmówca, wyraźnie rozżalony, skarży się na księdza Rogę (w pochodzie są też transparenty opisujące go jako „(W)roga”).

Kobiety interesowały się bardziej tym „skąd się wzięłam”, bo do tej pory mnie tu nie widziały, no i wiadomo, że nie jestem z ich parafii.

No więc zaczęłam już sobie układać w myślach dokąd muszę pójść i...kiedy. To ostatnie zaczęło od razu urastać do rangi głównego problemu. A tymczasem spisałam sobie kilka haseł i wzięłam biuletyn z nagłówkiem: „Help!!! Save St. Mary's”. Okazało się, że jest to tytuł wspomnianego na wstępie reportażu Bryana Millera. Pod reportażem uwaga: powyższe wydrukowano za zgodą „Readera”.

Miller dotarł wszędzie gdzie trzeba, żeby nakreślić pełny obraz sytuacji. Nie byłabym w stanie zrobić tego nawet w małej części. Myślę, więc, że najlepiej będzie jak opre się na tym materiale, udostępniając polską wersję obszernych fragmentów artykułu amerykańskiego dziennikarza. Artykuł został napisany ponad pół roku temu, ale od tej pory praktycznie niewiele się zmieniło.

☆☆☆

Kościół M.B. Anielskiej jest jednym z tych obiektów chicagowskich, który łatwo każdemu opisać: to ten duży kościół z kopułą i aniołami przy ulicy Armitage, który widać z autostrady 94.

Sytuacja jest dość typowa: wielka budowla, powstała w innej epoce, dla innej imigranckiej społeczności, położona blisko innych parafii stała się zbyt kosztowna do utrzymania i zbyt dużo wymaga pracy. Maleje (tak twierdzi administracja) liczba parafian (około 800 rodzin), zmienia się przekrój etniczny: spada liczba Polaków, wzrasta — Latynosów.

Administracja kościelna stoi na stanowisku, że budynek przedstawia sobą niebezpieczeństwo dla otoczenia, że nie stać jej na remont i utrzymanie tak wielkiego budynku, że parafianom ten kościół nie jest potrzebny (można znaleźć inne rozwiązania) i że oszczędzi sobie kosztów i kosztów pozbywając się starej świątyni, której brakuje nieco lat, aby została uznana za zabytek.

Tymczasem Gene Urbaszewski wraz z grupą około 100 najbardziej zdecydowanych członków Komitetu Odbudowy Kościoła M.B. Anielskiej podjął wysiłek, aby dowiedzieć, że — pomijając wartość emocjonalną, jaką przedstawia dla wielu Polaków ten kościół oraz jego ogromną wartość estetyczną i architektoniczną — diagnozy archidiecezji dotyczące stanu kościoła, kosztów jego renowacji i przyszłości parafii nie są w pełni uzasadnione.

Komitet o nazwie angielskiej **Saint Mary of the Angels Restoration Committee** powstał zaraz po tym jak — najpierw z biuletynu a później z publikacji w „Chicago Tribune” — dowiedziano się, że „Matka Boska Anielska” znajduje się na drugim miejscu na liście 25 chicagowskich kościołów przeznaczonych do zburzenia.

Interesujące, że wśród członków komitetu znajdują się nie tylko parafianie „St. Mary's”, ale i absolwenci szkoły przykościelnej (St. Mary's School), a także ludzie z okolicy, nie tylko nie należący do parafii, ale innych wyznań. Świadczy to dobitnie o tym jak słuszne jest sposób trzeźwienia Vincenta Michaela ze stanowczej rady konserwacji zabytków, że kościół M. B. Anielskiej „określa całe sąsiedztwo, dotarcza punktu centralnego i jako budynek i jako instytucja”. Ma więc również, niebagatelne znaczenie propagandowe. Tylko... dla kogo?

Niewątpliwie dla diecezji również, ale przede wszystkim dla polskiej tradycji w Chicago.

Wszystko zaczęło się od drobnego wypadku. Latem 85 roku mały kanwałek tynku spadł z kopuły drążąc jedną z parafianek w głowę.

„Małeńki, właściwie nic — około cala na półtora cala o grubości niemal warstwy malarskiej” — twierdzi pan Urbaszewski, prezes Komitetu Odbudowy.

Archidiecezja zarządziła wówczas szereg badań. Inżynierska firma doradczą **Wiss Janney Elstner Associates** mająca wcześniejsze związki ze zleceniodawcą, zakończyła swoje prace latem '87 roku raportem sierpniowym. Koszta pełnego remontu oszacowano na \$1.4 miliona a najpilniejsze naprawy na \$639.000.

Zdaniem firmy największy problem jest z kopułą, która wymaga naprawy tak z zewnątrz jak i od wewnątrz, co jest znacznie droższe ze względu na rusztowania. Naprawy wymaga również parapet frontowy,

wcale takie nie są (np. na marny dowcip zakrawa żądanie zwaleni na ziemię aniołów — „niektóre bądzie można ewentualnie odrestaurować już na ziemi” — orzekają eksperci z H and R.), koszta innych prac są horrendalnie wysoko oszacowane.

„Pracowałam na kilku budowach zabytkowych (objętych rejestracją National Register) — opowiada Millerowi Lavicka. „Np. przy Notre Dame di Chicago mówiono o milionie dolarów. Odnowiliśmy kościół całkowicie za ok. 1/3 — no, może połowę — tej sumy. Główny punkt leży w tym, że każdy chce rozwiązać problemy, które wcale nie wymagają tego”.

O aniołach mówi Lavicka, że są faktycznie bardzo mocno osadzone, przez każdego przechodzi stalowy pręt. „Moi ludzie weszli na górę i dosłownie mocowali się z każdym z nich. I nawet jeśli jakieś okrucy



anioly na dachu, schody, wyposażenie elektryczne i inne instalacje. Rozetowe okna muszą mieć pewne zabezpieczenia przeciwzderzeniowe.

W pół roku później, na początku listopada, kierownik usług administracyjnych archidiecezji, John Philbin zwrócił się do proboszcza parafii M.B. Anielskiej, Edwina Lapińskiego, aby dowiedzieć, czy kościół może być zamknięty „jak tylko praktycznie możliwe szybko”.

Dalej — jak już wspomniano — nastąpiły zapowiedzi w niedzielnych biuletynach kościelnych i „Chicago Tribune”, że M.B. Anielska ma być zburzona. Zaraz po tym, 27 grudnia powstał — ponad 500 osób liczący — Komitet Odbudowy Kościoła M. B. Anielskiej, a w styczniu '88 roku kościół zamknięto „ze względu na bezpieczeństwo” — jak argumentowały władze archidiecezji.

W lutym zeszłego roku Komitet zatrudnił „niezwiązkową” firmę **Historic Boulevard Services**, cieszącą się dobrą opinią wśród przedsiębiorstw remontujących kościoły. **Bill Lavicka**, właściciel tej, znanej z niskich cen przeprowadzania prac remontowych firmy, ocenił przybliżone koszta naprawy kościoła na \$650.000.

Kosztorys Lavicki opiera się na tym, że wiele elementów budowli nie wymaga w ogóle wymiany czy generalnego remontu. Mury są zdrowe i grube, niewielkie ubytki są łatwe, do zlikwidowania. Najbardziej niszczący wewnątrz kościoła i powodujący korozję części stalowych przeciek jest uszkodzeniem miejscowym i nie wymaga całkowitego remontu sklepienia od wewnątrz. Parapet i anioły na dachu zainstalowane są bardzo mocno, z bardzo dużym stopniem bezpieczeństwa. W żadnym wypadku nie grozi zwaleniem się. Instalacje mechaniczne i elektryczne, choć nienowoczesne, działają bardzo dobrze i są niezawodne.

Na rozbieżność między badaniami obu przedsiębiorstw (Wyss Jenney Elstner Ass. i Historic Boulevard Services) archidiecezja zareagowała podjęciem trzecich badań zlecając je firmie Holabird and Root.

Firma ta określiła koszta najpilniejszych napraw, gwarantujących bezpieczeństwo na \$1.7 miliona, a koszta pełnego remontu na \$4 miliony.

Holabird and Root na samą naprawę okien pod kątem odporności na burzę przewiduje \$282,000! Zdaniem Lavicki zmiany i naprawy wskazane przez tę firmę jako niezbędne

spadały to spadały na parapet, nie na ziemię. Moje wyliczenie dotyczące naprawy aniołów wynosi \$30.000 kontra ok. \$85.000 wyliczonych przez H. and R. za zrżenie 4 minikopu. To jest śmiechu warte!”

Lavicka dowodzi, że niefrasobliwe traktowanie starej budowli, bez oglądania się na jej wartość architektoniczną wynika z mody na małe, tanie, nowoczesne kościoły, którzy to modzie holdują skarbnik archidiecezji John Benware i menadżer William Roache. Uważają oni, że wszyscy powinni odbywać praktyki religijne w takich właśnie kościołach.

„Tymczasem takie świątynie jak „St. Mary's” nie będą już przecież budowane!” — zwraca uwagę Lavicka. „Nikt nie będzie robił ani ich replik, ani powtarzał linii i ornamentów. To jest barbarzyństwo patrzeć na to w ten sposób”.

Lavicka podkreśla też, że wchodząc do starego kościoła „czy jesteś wysoko czy nisko urodzony, nawet jeśli mieszkasz w ruderze — jesteś witany jednakowo i czujesz, że wszystko jest twoje! Czy jesteś biedny czy bogaty zatyka cię wzrost piękno, które — zdaje się — nie może istnieć!”

Roache odmówił Millerowi wszelkich uwag na jakikolwiek aspekt tej sprawy.

Benware odrzucił zarzut Lavicki, że woli nowoczesne kościoły, a na jego wnioski dotyczące remontu odpowiedział: nie mam komentarzy.

Zakon Zmartwychwstańców, z którego wywodzi się ks. Franciszek Róg, zasiała tradycyjnie w duszpasterzy szereg polskich kościołów w Chicago. Ks Róg jest dziekanem okręgu piątego, do którego należy parafia M.B. Anielskiej i jednocześnie proboszczem parafii św. Jacka, 2-giej co do wielkości polskiej parafii rzymsko-katolickiej, mieszczącej się w centrum Jackowa.

To on wyznaczył szalenie niepopularnego, poprzedniego proboszcza „kościół na Marianowie”, ks. Richarda Greka. To on — ze strony polskiej — popiera w wielu wypowiedziach pomysł zlikwidowania kościoła M.B. Anielskiej.

Chociaż ostatnio został pominięty w święceniach biskupich na biskupa pomocniczego, mówi się powszechnie, że „jest bardzo dobrze ustawiony w archidiecezji”.

„Rozbiórka szykowała się od ponad 35 czy 40 ostatnich lat” twierdzi ks. Róg. Były prowincjał zakonu (Róg pełnił tę funkcję przez 3 kolejne kadencje 3-letnie, czyli dozwo-

ne maksimum) stwierdził też, że dawniej kiedy parafia była w rozkwicie, „ludzie byli w stanie załatać to i zamalować; obecnie nie mogą zapłacić rachunków za ogrzewanie lub energię elektryczną — bez pomocy diecezji!”

„Naprawa ma kosztować \$1.3 lub \$1.4 miliona. Ponieważ ludzie nie mają aż takiej sumy — przychodzi do archidiecezji” — dodaje.

Ks. Róg odrzuca wycenę dokonaną przez przedsiębiorstwo Lavicki, upierając się, że nie zrobił on wyceny „cala po calu”. „Nie będę tego oral pod uwagę, jeżeli nie dadzą takiej wyceny lub czegoś w tym rodzaju” — mówi.

Tymczasem nie można znaleźć żadnej różnicy w dokładności badań i wyszczególnieniu detali w kosztorysach zrobionych przez ekspertów diecezji i „strony społecznej”. Róg odrzuca jako absurdalne pogłoski to, że „archidiecezja zdecydowała, iż jeden z tradycyjnych polskich kościołów musi być zamknięty”.

„Jest to kwestia zagospodarowania obszaru parafialnego” — mówi. „Archidiecezja w żaden sposób nie zamierza zamknąć parafii. Archidiecezja zobowiązuje się do utrzymania jakiegos budynku parafialnego, ale utrzymanie akurat tego budynku jest horrendalnie wysokie”.

„Nie ma wątpliwości, że to jest pomnik. Pytanie jest: jak wiele pomników może utrzymać diecezja? Czy macie zamiar posiadać 4 puste kościoły, kiedy można wszystkich tych ludzi zmieścić w jednym? Mamy piękny przykład w Englewood, gdzie planuje się 11 kościołów zredukować do liczby 3 lub 4”

„Ks. Róg — konkluduje Miller — jak wszyscy przedstawiciele kościoła, z którymi rozmawiałem, omijał pytania kto ma płacić za rozbiórkę, która z pewnością będzie przedsięwzięciem kosztownym ze względu na żelazobetonową konstrukcję kościoła (Lavicka ocenił to na milion dolarów) oraz kto miałby sfinansować budowę nowego kościoła, jeśli przyjdzie go wybudować”

Ekspert — zarówno z **Wiss Janney Elstner** jak z **Holabird and Root** — stwierdzili, że w raportach była mowa o pewnych „niebezpiecznych warunkach”, o „okolicznościach, w których te niebezpieczne warunki mogłyby powstać”, natomiast w żadnym nie było ogólnej konkluzji, że budynek przedstawia sobą zagrożenie publiczne.

W czerwcu '87 roku niepopularnego ks. Greka zastąpił 62-letnim ks. **Edwinem Lapińskim**. Krok ten okazał się dla obu stron niefortunny.

„To jest piękna budowla, ale ta piękna budowla, która 90% czasu stoi pusta nie pomaga mi płacić rachunków za ogrzewanie i elektryczność. Składki nigdy nie wystar-

prawda? W takim właśnie położeniu znalazłem się”.

Nadzieje wiernych na zebranie odpowiednich funduszy uważa za nierealistyczne. „Potrzebujemy \$4,000 na tydzień na utrzymanie. A dostajemy \$1,200, 1,300 lub 1,400 w niedzielę” — mówi.

„Moje inne pytanie brzmi tak — dodaje — wiele pisze się dziś o sprawiedliwości, nędzy i biednych, czy nie tak? A czy to sprawiedliwe wydać tyle pieniędzy na budynek, kiedy wiele jest innych potrzeb? Mogą być bracia i siostry umierające w samotności w sąsiedztwie, a ci ludzie tracą czas próbując ratować kościół.”

Lapiński skarży się też, że nie może zainteresować parafian innymi projektami. Kiedy prosi ich o tyśiące dolarów na kasety video i inne „pomocne urządzenia” na najnowszą nowennę to „nie może dostać żadnej pomocy od społeczności parafialnej”.

Proboszcz M.B. Anielskiej uważa, że rozbiórka kościoła zapłaci sama za siebie. Uważa, że kontraktorzy będą się targowali między sobą, że będzie można „sprzedać te wielkie rozetowe okna i cegły i w ten sposób zdobyć pieniądze”.

Jest niezadowolony ze swojego stanowiska proboszcza tej parafii, bo stawia go ono we wrogiej pozycji do parafian. Miał już 3 wylewy i operację.

„Robię głupstwo mówiąc z Tobą — zwierza się Millerowi — ludzie to przeczytają i przybiją mnie do krzyża”.

John Benware, opiekujący się funduszami archidiecezji stara się ominąć pytanie o możliwość rozbiórki M.B. Anielskiej.

„Nigdy nie było oświadczenia ze strony archidiecezji, że będziemy to rozbiierać. Chcielibyśmy to utrzymać, ale koszty będą ponad 4 miliony, jeśli mamy zrobić wszystko. Zachodzi więc pytanie czy można zgromadzić takie fundusze?” — troszczy się.

Miller jest nieustępliwy. „A jeśli nie — to czy kościół będzie zburzony?” — pyta.

„Jestem zaskopotany, bo nigdy nie mówiliśmy o niszczeniu”

„Ale jeśli kościół się nie naprawi... to z pewnością będziecie musieli zdecydować: reperować czy burzyć? — nalega amerykański dziennikarz.

„Zdaje sobie sprawę, że właściwie nie odpowiadam na pana pytania...jest taki moment, może on nadejść, ale mam nadzieję, że nie... Zdajemy sobie sprawę z wieków łączących ludzi z tym, szczególnym kościołem. Musimy wziąć to pod uwagę”.

Miller pyta czemu sprawozdanie Holabird and Root — gotowe w czerwcu zeszłego roku — nie zostało opublikowane.

„Nasze podejście jest takie: nie negocjujemy za pośrednictwem ga-



zają aby pokryć utrzymanie kościoła” — mówi proboszcz.

Lapiński nie cieszy się sympatią parafian. Lubi odprawiać nabożeństwa w audytorium szkolnym. „Stary kościół jest niewygodny, nie ma wentylacji. Audytorium ma klimatyzację... ludzie są bliżej ołtarza zamiast rozpraszać się wokół o 10,000 mil od niego... (Tam) patrz na niekończące się rzędy pustych ławek” — mówi.

Lapiński nie wiedział o zamiarze zamknięcia kościoła, gdy obejmował parafię.

„Była to dla mnie niespodzianka, kiedy powiedziano mi, że mam go zamknąć. Stałem się (dla ludzi) tym, który ma w rękę topór, stałem się obiektem nienawiści ponieważ reprezentuję władzę. Jeśli jesteś w wojsku i twój generał każe ci coś zrobić — to lepiej żebyś to zrobił,

zet — odpowiada Benware — prowadzimy jakiś dialog. Jesteśmy wciąż otwarci”

„Zakładam, że nie ma innego, racjonalnego wyboru” — mówi emerytowany skarbnik archidiecezji, **John Philbin** — człowiek, który podjął decyzję zamknięcia kościoła.

Philbin objaśnia, że brano pod uwagę dane demograficzne i możliwości lokalowe i istnienie parafii nie jest zagrożone. Jest stosunkowo dobrze zachowana szkoła (w którą już włożono jakieś pieniądze), jest możliwość nowego budynku.

Philbin, uważa, że biedna parafia, składająca się przeważnie z ludzi mało zarabiających lub wręcz takich, którym archidiecezja pomaga, nie zdoła ani zebrać potrzebnych funduszy, ani utrzymać starego kościoła. Twierdzi, że licze-

(Dokończenie na str. 8-jej)



Umiłowany Ludu Boży!
Bracia i Siostry!

Dzisiejszą rozmowę z wami rozpocząłem od przypomnienia tych nabrzmiałych historycznym znaczeniem słów naszego wielkiego papieża Jana Pawła II, słów, które wypowiedział wśród trudnego do wyrażenia entuzjazmu półtora miliona wiernych, zgromadzonych na terenie dawnego lotniska, placu, znajdującego się obecnie w centrum nadmorskiej aglomeracji Trójmiasta. Wraz z tymi krzepiącymi słowami przywołam wam z nad polskiego morza, z kolebki ruchu "Solidarność" z Gdańska życzenia nieustającego błogosławieństwa Bożego i z serca płynące pozdrowienia od waszych braci, ludzi twardej pracy w portach, w stoczniach, na statkach, w fabrykach, uczelniach, zakładach użyteczności publicznej i instytucjach województwa nadmorskich.

W programie ostatniej pielgrzymki Ojca Św. do Ojczyzny, my ludzie Wybrzeża dostąpiłamy tej łaski i tego szczęścia, że mogliśmy witać i słuchać naszego Pasterza, następcę Św. Piotra. Tym bardziej czuję się zobowiązany do przekazania wam treści tych niezapomnianych przeżyć i związanych z nimi uczuć, jakie towarzyszyły naszym z Nim spotkaniom, abyście i wy — choć pośrednio — znaleźli się w kręgu tego swobodnego światła, jakie otacza zawsze spotkanie z Nim, osobiste słuchanie Jego nauk, obcowanie z Nim, odbieranie z Jego świętych rąk błogosławieństwa Bożego. I to błogosławieństwo tamtych wspaniałych dni pragnę Wam dzisiaj — tu — przybliżyć. Przybliżę wartości wraz z serdecznym, mocnym pozdrowieniem naszego przywódcy Lecha Wałęsy. (oklaski)

Ojciec Święty był w Gdańsku niecałą dobę. Ale te dwadzieścia godzin Jego obecności wśród nas przeżyliśmy w dwójnasób, gdyż były one jakby wyjęte z normalnego obiegu czasu. Był to czas inny, ponadmiarę skondensowany, intensywniejszy od zwykłego, nie podlegający prawidłom ludzkiego zegara, przenosząc to, co się rozgrywa wśród nas, w inny wymiar. I był to czas tak piękny, że — zda się — nie-rzeczywisty. Msza św. na Zaspie była misterium niezwykłym, świętem manifestacji ducha, jakiego Gdańsk nie przeżywał od czasu pamiętnych dni sierpniowych roku 80. Ojciec Święty mówił do nas z pokład statku-ołtarza, nad którym wystrelały w niebo trzy potężne krzyże nad rozłożystym żaglem. A tam wysoko, jakby na kapitańskim mostku, wśród morza głów, sztandarów i transparentów stał On, doświadczony sternik nawy Chrystusowej, dalekowidzący, dostrzegający wszystko to, czego my nie widzimy z naszej szarej, codziennej perspektywy. Mówił do nas i za nas. Mówił za swoją Ojczyznę. Ale myślał również o Was, tutaj mieszkających w Chicago na ziemi amerykańskiej. Mówił jak spokojny, mądry żołnierz do wyleknionej załogi łodzi miotanej wichrem i falami, jak troskliwy, kochający ojciec, który musi za parę godzin wyjechać i zostawić rodzinę samą.

Mówił o człowieku — istocie powołanej do pracy, o człowieku — istocie powołanej do chwały, mówił o modlitwie, miłości, mówił o tym, że żadna walka nie może być nigdy silniejsza od solidarności. Gdy słuchaliśmy Go urzeczeni prostotą, godnością i głębią Jego myśli, każdy z nas zastanawiał się, ku czemu — gdy On odejdzie — skierujemy swoją łódź, maleńką łódkę naszego życia, która nieuchronnie zanurzy się na powrót w żywiole spraw codziennych, bolesnych, udręczających. Jakby w przeczuciu gorzkiego osamotnienia po Jego koniecznym odejściu, wolałobyśmy wszystkich: "Zostań z nami!" Odpowiadał, że modlitwą swą jest zawsze z nami. I wiedzieliśmy, i wiemy, że to jest prawda.

Z tego co mówił wynikało, że istotnie jest zawsze wśród nas, że czuje najbliższe drgnienie naszych serc. Mówił o godności pracy, o samorządności, o uczciwej zapłacie, o związkowych prawach robotników, o wolnej nieskrępowanej przestrzeni dla aktywności każdego z nas. Z ust Papieża w tym mieście te słowa paść musiały. I każdy, kto uważnie ich słuchał, musiał je zrozumieć jako wezwanie do kontynuowania wielkiego dzieła, dzieła podjętego przez gdańskich robotników, a później przez cały naród polski w sierpniu 1980 roku — również w roku 88 maj i koniec sierpnia — w imię uczłowieczenia naszego życia, uczłowieczenia rodziny polskiej. Do

“Wielkie Dziedzictwo Polskiej Solidarności. . .”

Kazanie Ks. Kan. Henryka Jankowskiego Wygłoszone Na Mszy Św., z Okazji Rocznicy 3 Maja w Kościele Św. Trójcy w Chicago, 7 Maja 1989 Roku.

walki o życie godne, rzetelne, uczciwe, prawdziwie ludzkie, życie bez fałszu i obłudy, bez kłamstwa i nie-nawiści, życie w kraju wolnym i suwerennym, w społeczeństwie samorządnym, w którym każda istota ludzka byłaby podmiotem, a nie eksploatowanym nad miarę bezwonnym narzędziem produkcji. Wezwaniem tym jest kontynuacja haseł, które na swych sztandarach wypisali robotnicy, inteligencja, młodzież Gdańska, Szczecina i Jastrzębia, ludzie pracy całej Polski, gdy przed 9-ciu laty upomnieli się o swoje prawa, prawa ludzkie i obywatelskie.

Przypomnijmy jeszcze inne słowa Papieża Polaka, Jana Pawła II, wypowiedziane z wysokości mostka uskrzydłonego galeonu na Zaspie w dniu 12 czerwca 1987 r. Wśród sku-

“Codziennie się za was modłę. . . Codziennie się modłę za moją Ojczyznę, modłę się za ludzi pracy. I modłę się za to szczególne, wielkie dziedzictwo polskiej ‘Solidarności’. Modłę się za ludzi, którzy są związani z tym dziedzictwem, w szczególny sposób za tych, którym wypadło czy wypadła ponosić ofiary z tego powodu. I modlić się nie przestane, bo wiem, że jest to sprawa wielka”.

Jan Paweł II

Gdańsk-Zaspa, 12 czerwca 1987 rok

W dzisiejszym znerwicowanym świecie, zatrwanym przez prostactwo materializm, wobec bezczeszczonego najwyższe wartości programowego bezbożnictwa, ludzie muszą bronić swego człowieczeństwa i prawa do pielęgnowania tych zasad, które pozwalają im dostrzec sens życia. Odnoszą się one do tych wszystkich spraw, które są i zawsze będą wspólne. Podstawowym celem doczesnej społeczności ludzkiej powinno być, naturalną kolejną rze-

wadzę nie kierują się dobrem społecznym lecz tylko troską o utrzymanie za wszelką cenę tej — narzuconej innym — władzy. Wówczas konieczność zwracania solidarnych szeregów jest jedyną bronią przeciwko bezprawiu i tyranii. Jest najskuteczniejszą formą samoobrony przed każdą przemocą, przez świadome i konsekwentne podtrzymanie więzi międzyludzkich, rodzinnych, koleżeńskich, sąsiedzkich i nasaczenie ich ideową treścią ce-



pionieru uwagi, przerywanej niekiedy spontanicznie wyrazami zrozumienia i podzięki milionów słuchaczy, Papież mówił:

“Jakże doniosły jest fakt, że to właśnie słowo — **solidarność** — zostało wypowiedziane nad polskim morzem. Że zostało wypowiedziane w nowy sposób — w innych okolicznościach — który jednocześnie potwierdza jego odwieczną treść.

Czyż przyszłość człowieka na całej ziemi nie przemawia za potrzebą tej właśnie treści? W imię przyszłości człowieka i ludzkości trzeba było wypowiedzieć to słowo: potężny okrzyk **solidarność**. Dziś płynie ono szeroką falą poprzez cały świat. . . . To słowo zostało wypowiedziane na nowy sposób i w nowym kontekście. I światu nie wolno o tym zapomnieć. . . .” (. . .)

Te słowa pozwoliły nam głębiej zrozumieć sens określenia używanego tak często na codzień. Jest pełna wymowy treść w wyborze tego słowa na nazwę ruchu, będącego wyrazem dążeń o randze historycznej rewolucji, zjawiska inicjującego szlachetny bunt ciemniejących. Tak, Najmilsi, nie waham się nazwać naszego zrywu sierpniowego “rewolucją”, gdyż miał on na celu uruchomienie procesu głębokich zmian jakościowych w naszym życiu społecznym, zmian na miarę epoki. Czyż nie on dał impuls do zasadniczych przekształceń w dotychczasowym stanie rzeczy i początek nowego stadium w polityce wewnętrznej, nie tylko w naszym kraju? Tylko tym rewolucyjnym zrywem można było przerwać zaklęty krag nieudolności, głupoty, fałszu i prywaty kilkudziesięcioletniej warstwy samozwańców “właścicieli” kraju. Czyż nie “Solidarność” powiedziała “STOP!” cynicznemu trwonieniu miliardowych pożyczek, woluntaryzmowi bezmyślnych decyzji, zalewającej kraj fali biurokratycznego chaosu, niekompetencji, korupcji i ucisku?

Tamę postępującej deprawacji społeczeństwa i wszechwładzy mianujących się wzajemnie dygnitarzy, postawiła organizacja zcementowana społeczną solidarnością. Gdzie leży jej źródło? Inspiracją tego budującego nową zbiorowość procesu jest zwyciężone zdanie apostoła Św. Pawła, który w liście do Galatów napominał: “Jeden drugiego brzemiona noście”. Wezwanie to ma wszelako dwa aspekty i może być rozpatrywane w znaczeniu uniwersalnym i narodowym. Rozpatrzmy je pokrótce.

czy, zapewnienie wszystkim obywatelom świata życia w wolności, prawdzie, godności osobistej i dobrobycie. Mogą to zrobić tylko razem i przy założeniu przyjęcia wspólnych wartości, których będą razem bronić.

Wielki uczony Pascal mówił o niedzi człowieka bez Boga. I powiedział, że mała wiedzy oddala człowieka od Boga i wszelkich ideałów. Dużo wiedzy zbliża człowieka do Boga.

Dziś zarysowuje się dramat człowieka bez człowieka. Czy jest szansa obrony lub odbudowy tych wartości, które pozwolą na uzdrowienie wzajemnych relacji między ludźmi, między człowiekiem jednostkowym a społeczeństwem, jak również między nim a powołanymi do życia różnorodnymi formami instytucjonalnymi, a zwłaszcza organizacją zbiorową zwaną “państwem”? Ludzie muszą być braćmi. “Idea braterstwa nie jest nowa — pisał Leon Eisenberg — ale jej szczególną cechą jest w naszych czasach to, że stała się warunkiem utrzymania ludzkości przy życiu”. Czy to tylko zgrabnie wyrażona “złota myśl”, czy zmuszająca do refleksji przepowiednia?

Braterstwo to wyraz zdrowych stosunków między pojedynczą osobą a społecznością, opartych na regule solidarności. Idea solidarności jest propozycją drogi życia zbiorowego. Nie stawia ona żadnych granic — narodowych, wyznaniowych, klasowych czy innych. Jest skierowana po prostu ku drugiemu człowiekowi. Ze swej natury jest uniwersalna i personalistyczna zarazem, a więc uznaje wartość i niepozwartalsność osoby ludzkiej, jako kryterium najważniejsze. Zrodziła się w zetknięciu z wojującym totalitaryzmem, systemem, który odwołuje się do hasła wrogości socjalnej i wzywa do walki klas, a więc stosowania przemocy. Temu — zasada solidarności przeciwstawia otwarcie się ku każdemu człowiekowi i budowanie wspólnego dobra. Idea solidarności jest najszersza i najbardziej humanistyczna, mogąca być porównywana tylko z pojęciem czystego braterstwa pierwszych chrześcijan. Jest bogatsza i prawdziwsza od najidealniej wyobrażonego proletariackiego międzynarodizmu. Jest czysta i szlachetna.

“Jeden drugiemu brzemiona noście”. Wezwanie to — z innej strony — ma szczególnie wyjątkowe ciężary, a sprawujący

lowego współdziałania. Może to mieć — jak właśnie w Polsce — dalekie konsekwencje polityczne. W takim właśnie klimacie zrodziła się w naszym kraju idea Niezależnego Samorządnego Związku Zawodowego “Solidarność”, grupująca ludzi rozmaitych poglądów, zjednoczonych przekonaniem o konieczności obrony podstawowych praw ludzkiego i obywatelskich. Ruchu tego nie mogło stworzyć określone stronnictwo, kierujące się partykularyzmem ideowym lub środowiskowym. Dotyczy to zwłaszcza partii zamkniętych w skorupie sztywnej doktryny. Historia nas uczy, że partia marksistowsko-leninowska nigdy nie była zdolna do zainicjowania procesu odnowy i reform. Świadczy o tym krew na bruku Poznania w 1956, Gdańska 1970 i 1981 i po dzień dzisiejszy i Radomia 1976 roku. Tak też było w 1980, gdy proces przemian został wymuszony przez gniew ludu. Dla skutecznego działania wobec bezprawia i monopolu jednopartyjnego państwa konieczne było wezwanie do wspólnego frontu walki ludzi reprezentujących różne odłamy i orientacje ideologiczne. W spotkaniu tym każde zbiorowisko wnosiło to, co w swej tradycji i swych pragnieniach miało najwartościowszego. Tą drogą osiągnięta została jedność i siła społeczeństwa, którą uosabiał ruch “Solidarność”.

Trudno zmieścić, na ile deklarowane obecnie zmiany w życiu społecznym i gospodarczym są szczerze, a w jakim stopniu koniunkturalne. Jest wszakże pewne, że przyszłość należy do tych, którzy w życiu publicznym kierują się dobrem ogółu. Oni tworzą postępek. Dla innych doktryn podzwonne już wybiło.

Jednakże pamiętajmy, Najmilsi, że istotną cechą wszelkiej propozycji odnowy sfer stosunków społecznych nie jest budowanie raju na ziemi tylko przez ascezę i pokutę. Chrześcijańskim przykazaniem jest również stawianie czoła wszelkiemu złu i przeciwdziałanie mu bez względu na materialną siłę przeciwnika. I w tej obronie tkwi sens wszelkich wezwań do wolności, godności i niepodległości i solidarności. W ostatnim swym postanowieniu do narodu polskiego, na kilka godzin przed swą męczeńską śmiercią, ks. Jerzy Popiełuszko modlił się do Chrystusa o cnotę męstwa. Dla siebie i dla narodu. Znałem dobrze ks. Jerzego, był mi przyjacielem i bratem. Mogę was zapewnić, dziś w przededniu trzeciej rocznicy odraza-

jającego mordu dokonanego na tym świętym kapitanie przez oficerów Służby Bezpieczeństwa, że nieulekle patrzył w oczy swym oprawcom, gdyż Bóg wlał w niego cnotę męstwa, o którą w swej modlitwie prosił. I nasza walka, pod wiecznie żywymi sztandarami, na których “Solidarność” wypisała hasła: Bóg, Honor, Ojczyzna, nasza walka wymaga również heroizmu. Nie zawsze jest to bohaterstwo męczennika, składającego — jak ks. Jerzy — krwawą ofiarę ze swego młodego życia. Jest to często bohaterstwo ciche, codzienne, mało efektowne, ale jakże przecież potrzebne i ważne.

U stóp pomnika obrońców Westerplatte Jan Paweł II-gi wołał: “Każdy znajduje w swoim życiu jakieś swoje Westerplatte. Jakiś wymiar zadań, które trzeba podjąć i wypełnić. Jakąś słuszną sprawę, o którą nie można nie walczyć. Jakiś obowiązek, powinność, od której nie można się uchylić. . . , jakiś porządek praw i wartości, które trzeba utrzymać i bronić. W sobie i wokół siebie”.

Biskup Kozal, męczennik z Dachau, powiedział: “Od przegranej orężnej bardziej przeraża upadek ducha u ludzi. Wątpiący staje się mimo woli sojusznikiem wroga”. I to, Najmilsi, ta wielka niekwestionowana prawda, staje się sensem wszystkiego. Nie lękajcie się, lecz trwajcie mężnie wszędzie tam, gdzie takie wartości jak wiara, naród, ojczyzna i honor zostają zagrożone. Wyzbądźcie się lęku. To właśnie zaciekle ataki ze strony wroga na podstawowe wartości Chrystusowe są dowodem strachu. Strachu przed prawdą, przed umiłowaniem wiary i wolności, przed solidarnością narodu. Strach kierował tą zbrodniczą ręką, która torturowała i zadała ostatni cios ks. Jerzemu, strach zrodził wojnę z narodem 13 grudnia 1981 roku, strach znajduje swój wyraz w ingerencjach cenzury, które jak liszaje plamią stronicę “Tygodnika Powszechnego” i innych pism katolickich, strach ma swe odbicie w dyskryminacji ludzi niezależnie myślących, strach utrzymuje pod bronią wielotysięczną armię milicji i tajnych służb bezpieczeństwa (. . .)

Idee “Solidarności” nie umarły, są żywe. “Solidarność” — żyje, “Solidarność” mówi prawdę, “Solidarność” walczy i dojdzie do pełnego zwycięstwa! (długotrwałe oklaski).

Idee “Solidarności” nie umarły wraz ze zgębnieniem struktur orga-

Maria Zamora

Wiosna

**Rozspala się wiosna kwiatami,
złotym włosom muska dal złościście,
biega w tańcu i nuci z wiatrami,
wyhukuje krzewom młode liście.**

**Dzwonią ptaki wiosną rozśpiewane,
wiatr w zwiotczałe się płacze gałęzie,
szepce cicho, wiosennie rozśmiany
i porwane piórko w zębach więzi.**

**Idzie wiosna na rzeki, na stawy,
srebrzy śmiechem błękitnawe wody,
rozczesuje ruń przybrzeżnej trawy,
w biel stokrotek, jak w gwiazdy ją zdobi.**

**I przebiega radością i śmiechem
wszystkie pola i lasy, i kraje,
aż zdziwiona, z zapartym oddechem,
w naszej ziemi najdłużej przystaje.**

**Tu się niebo błękitni inaczej,
inne hymny grają polskie fale,
innym dzwonkiem ptaki loty znaczą,
innym echem wiatr nuci po hali.**

**Tu najśłodziej pachnie oparami
czarna ziemia odwalana pługiem.
Tu przedziwnie złocą się gwiazdami
stare strzechy w dwuszeregu długim,**

**Tu w okwiciu śnieżnym drzew czeresni,
kościół wieżę z dzwonami zawiesił,
tutaj w dzwony zakłępy się pieśni,
które wieków Pan, w narodzie wskrzesił.**

**Tu na Jasnej tron Matki się wznosi,
tu najkorniej naród chyli czoła,
tu najszczęstsza iza policki rosi,
tu najwierniej lud o litości woła.**

**Tu się wiekom i burzom ostoja
tron na Jasnej.**

**Tu klękną w pokorze
całej ziemi — wszystkie ludy Twoje,
gdy rozbudzisz nowe światu zorze.**

**Sypie wiosna i sypie kwiatami,
myśl zdziwiona jej uśmiech wstrzymuje,
bo jej kwiaty tkną się sercami
i odwiecznych dróg Bożych dal snują. . .**

nizacyjnych tego ruchu. Nie zanikła też aktywność wielu działaczy. Nadal prezentują oni i wszelkimi dostępnymi środkami ujawniają krytyczny stosunek do tego, co nas otacza, demaskują niecne metody zniewalania umysłów wolnych i niezależnych i dążą do tego nieustępliwie, co było i jest nadal celem słusznej walki: wolność i godność człowieka, sprawiedliwość i praworządność w Ojczyźnie. Idea “Solidarności” to dążenie do pluralizmu życia społecznego, pełnej sprawiedliwości o równych praw dla wszystkich obywateli bez względu na wyznanie i poglądy. Nie może być uprzywilejowanych grup i organizacji, podziału na tych którzy mają prawo do rządzenie i tych, którzy mają słuchać. Bez urzeczywistnienia nakazu sprawiedliwości społecznej żaden system w świecie się nie ostoł. Jest to fundament właściwie zorganizowanego, opartego na zdrowych podstawach państwa.

Pisał Stanisław Witkiewicz: “Trzeba zawsze stać na niezłomnym stanowisku sprawiedliwości społecznej, gdyż ona jest wcieleniem jednej wartkiej czci siły łączącej ludzkość — miłości”. Zaiste, Najmilsi, miłość do Boga, do Ojczyzny do bliźniego — oto pierwsze i najważniejsze przykazanie Narodu.

Przyjmijcie je sobie głęboko do serca — tutaj na ziemi amerykańskiej. Trwajcie przy tym przykazaniu. Miłość wyzwala wszystkie inne cnoty. Miłość rodzi w nas niezwalczoną moc, świadomość potęgi ducha, utrwała w nas niezachwianą wiarę w zwycięstwo słusznych spraw, nieulekłą pewnością triumfu dobra nad złem, prawdy nad fałszem, światła nad ciemnością.

Głębia miłości, to głębia naszej wiary (. . .). Kto kocha i wierzy w Chrystusa, ten nie musi się niczego obawiać. Chrystus mówił do swych apostołów: “Odwagi. Jestem z wami. Nie bójcie się”. Słowa te brzmią jak balsam. Są one skierowane również do nas, do ludzi, a szczególnie do Narodu polskiego, narodu, którego cierpliwość w cierpieniu zdaje się nie mieć kresu.

“Nie lękajcie się. Ufajcie. Jam zwyciężył świat!” Tak powiedział Chrystus, syn Boga żywego.

Droży Bracia i Siostry! Dzisiaj tym czynem żywego zapału Ciebie, Boże chwalcimy i będziemy zanosić modły o szczególne łaski dla naszej Ojczyzny. Zaufajcie Bracia i Siostry tym, którzy oczekują Waszej pomocy tam, w pierwszych szeregach na ziemi ojczystej.

Łatwo krytykować, łatwo krzykować: walczyć tam, a my tu poczekamy. To byłoby nieuczciwe.

Ale głos Waszego wsparcia, głos Waszej pomocy, głos który płynie również dzisiaj z tej ambony, ma być głosem miłości wzajemnej i zrozumienia, a nie podziałów. (. . .)

(Tekst nieautoryzowany, spisany z taśmy magnetofonowej. Miejsca nie do odtworzenia zaznaczono (. . .))

Nie — Mój Reportaż o Naszej Sprawie

(Ciąg dalszy ze str. 6-e)

nie na ludzi, którzy się z tych okolic wyprowadzili jest "nie fair". Ci ludzie — mówią — mają swoje własne parafie, którym pomagają". Uważa, że gromadzenie funduszy musi się odbywać lokalnie, własnymi środkami mieszkańców sąsiedztwa M.B. Anielskiej, bez angażowania "całej społeczności polskiej".

Nie, nie myślał co zrobić z miejscem po zburzonym kościele, jeśli nie zbuduje się nowego, ale nie odrzuca myśli o sprzedaży placu. Niemniej "jeśli by się uparli, że potrzebny in nowy budynek to prawdopodobnie — przynajmniej częściowo — ufunduje go archidiecezja".

"Ale nie mamy zamiaru tego rozstrząsać — dodaje praktyczny ekskarbnik — ludzie mogliby nie ruszyć palcem, aby zdobyć na to pieniądze".

Co myśli o wysiłkach Komitetu Odbudowy? Myśli, że "uczynią ich silniejszymi jako społeczność". Może też "nauczą ich pewnej konsekwencji i pozwolą uświadomić sobie fakty".

"Wszystko to nie ma nic wspólnego z kongregacją" — mówi biskup pomocniczy, **Placido Rodriguez**. Uważa on, że budynek, tj. "struktura fizyczna", która jest już bardzo słaba i mocno uszkodzona stanowi dla nich pomnik. Są do niego przywiązani przez pamięć swoich rodziców i dziadów, ale społeczność z tej okolicy potrzebuje czegoś bardziej funkcjonalnego, tańszego w utrzymaniu. Ludzie przyjmują to bardzo emocjonalnie. A tymczasem trzeba dokonać rozsądnego rozeznania i osądzić czy inwestować takie mnóstwo pieniędzy w reparaację (lub, że mają to zrobić zainteresowani tym ludzie), czy wznosić nowy budynek itd.

"Byliśmy bardzo skrupulatni i braliśmy pod uwagę ludzi, którzy uważają to za pomnik".

Poproszony o komentarz na temat Komitetu Odbudowy, biskup, waha się, a później dodaje: "Z jednej strony to bardzo miłe widzieć parafie tak zainteresowaną. Chciałbym ich widzieć współpracujących bliżej ze swoim proboszczem. Powinni być bardziej realistyczni i pracować ze swoim proboszczem, wewnątrz struktur parafii. Komitet Odbudowy jest nastawiony na jeden tylko kierunek. A powinno się widzieć wszystkie potrzeby parafii".

Biskup nie zgodził się mówić na temat rozbiórki i kto ma ją finansować.

"Musimy mieć jakieś priorytety — mówi — oni muszą zrozumieć, że muszą nastąpić zmiany. Nie powinni się ich bać. Kardynał ma szalenie czule serce na takie sprawy".

Czy "czule serce" oznacza, że lepiej wie co jest ludzom drogie?

Wszyscy niemal rozmówcy strony administracyjnej podkreślają i określają czym bardziej powinni się przejmować parafianie i na co raczej zbierać pieniądze niż na "pomnik, który wzniesli ich ojcowie", gdzie "chodzili się modlić" i który — raz zburzony — nie da się już odtworzyć.

Nie tylko parafianie i ludzie z sąsiedztwa, nie tylko Polonia chciałaby uratować kościół. Konserwatorzy zabytków również doceniają urodę i wartość budowli i są zainteresowani w jej zachowaniu. Przeżywają to podobnie, również bardzo uczuciowo chociaż żaden z ich przodków kościoła tego nie budował.

"Ze swoim dramatycznym usytuowaniem jest to nieprawdopodobnie mocny punkt krajobrazu w najbardziej "bebechowym sensie" — mówi Vincent Michael z rady stanowej konserwacji zabytków, wydawca pisma LPCI. "Dominuje widoki z autostrady, jest jedynym punktem wyróżniającym się z otoczenia... Określa całe sąsiedztwo, dostarcza punktu "ustanawiającego" cały teren... Wnętrze jest pięknie malowane. Jest to prawdopodobnie najlepszy przykład architektury rzymskiego renesansu w Stanach Zjednoczonych. Uważam że bardzo ważne, żeby został zachowany".

"Mówiąc szczerze — kontynuuje — jestem głęboko poruszony tym, że grupa parafian próbuje go ocalić. Zebrano \$250,000 w ciągu niespełna roku. Jeśli dostaną pozwolenie na dalsze wysiłki (tj. jeśli władze administracyjne zezwolą na remont)

to jestem pewny, że osiągną znacznie więcej... Fundusze nadchodziłyby, a oni mogliby kościół wynająć... Mówiłem już z historykami sztuki w sąsiedztwie, którzy są tym zainteresowani..."

"St. Mary's jest jednym z najbardziej uderzających — wizualnie — kościołów w mieście. Archidiecezja ma prawdziwy problem z tymi wszystkimi starymi kościołami. Ma ich sporo i one faktycznie zabierają pieniądze.

Ale jeśli coś takiego się zlikwiduje — już nie będzie można tego odzyskać!

A one są bogactwem — rzeczywiście są!" — podkreśla konserwator chicagowski.

Maurice Schickler i jego żona **Laurel** są właścicielami Facade Consultants International, Inc. w Nowym Yorku. Są specjalistami od konserwacji i restauracji budynków historycznych.

"Wygląda na to — obrusza się Schickler — że kardynał i jego doradcy nie mają absolutnie pojęcia co to za budowla, co to za architektura! To nigdy nie zdarzyłoby się w Europie. Nigdy. Rząd nigdy by na to nie pozwolił. Nigdy.

Tam są przecież malowidła na całym sklepieniu, mnóstwo złociń, złotych wykładzin. To jest absolutnie bajeczny budynek! Przecież oni nie wydali nic na wybudowanie! Nikt przy zdrowych zmysłach nie wpadłby na pomysł zwalenia tego!"

"Powiedziałem Gene'owi (to o Urbaszewskim): jeśli nie pozwolą ci tego zrobić to ja pojedę osobiście do Watykanu i przedstawię twój przypadek Papieżowi. Wiem, że ludzie tam są zaangażowani w odbudowywanie kościołów we Włoszech.

Jeśli Kardynał mówi o zburzeniu kościoła, ja osobiście pojedę do Papieża!"

Schickler doradza żeby "trzymać drzwi otwarte" i daje przykład jak kościół, który jest czynny, który jest dostępny dla publiczności cały czas, może przyciągnąć ludzi.

"Myślę — konkluduje — że powodem są finanse. Myślę, że chcą kościół rozwalic i sprzedać plac. Najpierw kościół. Potem zamkną wszystko. I będą mieli cały kawał miasta jeśli to zrobią".

Jedną z sugestii Schicklera jest rozpoczęcie odbudowy, wciągnięcie ludzi z otoczenia do praktycznych prac restauracyjnych — pomysły, który sprawdził się w Nowym Yorku.

"Przyciągniesz ludzi do tej pracy mając niewiele pieniędzy. Ludzie będą pracowali, wciągną się. Jak zobaczą kogoś bazgrającego na murze, śmiejącego, przeszkadzającego — zareagują, bo to będzie już ich... Rozbiórka jest straszną krótkowzrocznością... Jeśli nie chcesz tego — daj komuś innemu... Nie trzeba aż zwać kościoła by wybudować kondominium i zarobić parę milionów. Mówię ci, położyłbym się przed buldożerami zanim pozwoliłbym rozebrać ten kościół..."

Ron Jasiński-Herbert jest wydawcą "Polonia Today", którą nazywa największym niezależnym angielskojęzycznym miesięcznikiem w USA. skierowanym na sprawy polskie. Ma on ok. 17,000 prenumeratorów w całym kraju, w Kanadzie i Europie, a nawet w Turcji.

"Polonia Today" poświęca wiele miejsca zmaganiom Komitetu Urbaszewskiego na rzecz ocalenia kościoła M. B. Anielskiej, choć sam wydawca nie ma żadnych związków z tym kościołem.

"Kościół ma historyczne znaczenie dla społeczności polskiej i gazeta robi wszystko co może, aby wesprzeć wysiłki zmierzające do jego ocalenia. Jest to część polskiej przeszłości i jest to jej teraźniejszość. W interesie grupy etnicznej, w interesie historii Chicago, a także w interesie religii leży ocalenie tego kościoła".

Jasiński-Herbert nie jest zdumiony: "Czasami ludzie z administracji są bardziej nastawieni na ekonomikę niż na cokolwiek innego... ale czasami traci się więcej niż pieniądze..."

Wydawca uważa, że odgrywa tu rolę polityka. "Parafia św. Jacka jest w długach. Jest utrzymywana przez archidiecezję. Przychodzi tam b. wielu emigrantów, ale nie składają się obficie..."

O ludziach z Komitetu mówi, że

zasłużyli raczej na medale niż na krytykę, na którą wystawiają się z całym samozaparciem.

Jeden z członków Komitetu Odbudowy, **John Jeffery**, który — jak to określa Miller — "nie jest katolikiem w żadnym sensie" (jego rodzice byli protestanckimi misjonarzami w Chinach) próbuje argumentów praktycznych:

"Ludzi przybywa, to nie podlega rozważaniom. Mam nadzieję, że archidiecezja dostrzeże, że zdobywa zamożną grupę ludzi w tym obszarze. Może spojrzą na to z punktu widzenia rynku..."

Sam Jeffery widzi wśród sąsiadów kilku eks rzymskich katolików, którzy wróciłoby na łono swojego Kościoła, ale nie "bezdusznego kościoła w stylu podmiejskim", bez atmosfery starej świątyni. "Nie chcą "Bożego pudełka", nie chcą totalnie niewrażliwego proboszcza, nie interesuje ich jazda do St. Michael". Przyciągnąłby ich stary kościół M. B. Anielskiej ze swoim pięknem i powagą.

Sam gorąco oddany sprawie ocalenia "Anielskiej" Jeffery boleje, że "archidiecezja ma głowy zapchane własnymi racjami i ma za mało elastyczności". Mogliby "zagospodarować tę okolicę, gdyby się jej dobrze przyjrzieli" — twierdzi. Gdyby popatrzyła uważnie, archidiecezja mogłaby "znaleźć ten wielki stary budynek — skarbem!"

Bill Lavicka, o którym była już mowa, angażuje się w sprawę M. B. Anielskiej również emocjonalnie. Daje przykład parafii św. Patryka, która właściwie jeszcze 4 lata temu umierała. "Miel tam może 4 pijanych..." mówi Lavicka.

Dziś jest kwitnąca, syciła tłumy ludzi.

We wszystkich dyskusjach dotyczących M. B. Anielskiej powraca również temat kościoła **Św. Rodziny**, z pobliskiej dzielnicy zachodniej.

Św. Rodzina, należąca raczej do klasztoru Jezuitów niż do archidiecezji jest drugim najstarszym kościołem, który był przeznaczony do rozbiórki. Kościół, który przetrwał pożar Chicago, ma nawet mniejszą i biedniejszą społeczność niż M. B. Anielska. Jego sanktuarium nie było używane od 83 roku z powodu przecieku dachu kiedy — na wieść o ewentualnym zburzeniu — około 250 parafian podniosło lament.

Parafia składa się w 3/4 z ludności czarnej, w 1/4 z Latynosów. Protest parafian i konserwatorów skłonił proboszcz, **Billa Spine'a** i jego współpracowników do rozważenia alternatywy. Komitetowi Ocalenia Kościoła dano 2 lata na zebranie \$5.5 mln. z tego \$1.5 mln. na fundusz późniejszego utrzymania.

Tam również nie było zamiaru likwidowania parafii. Miał być wybudowany nowy, mniejszy kościół i centrum parafialne z gimnazjum i kafełeterią. Władze administracyjne zdają sobie sprawę, że parafianie "gwarantują tylko 5% kościelnego budżetu" — nie mniej zdecydowano się poprzeć ich i nie budować nowych urządzeń.

Komitet Odbudowy M. B. Anielskiej uzyskał status organizacji niedochodowej (non-for-profit) i utrzymuje kontakt ze swoimi ofiarodawcami. Jeżeli nie będzie można zużyć zebranych pieniędzy na odnowienie kościoła — większość ich wróci do ofiarodawców. Fundusze uzyskane z imprez dochodowych, koncertów, loterii itp. zostaną przeznaczone na inny cel dobroczynny. Archidiecezja ich nie dostanie. "Możliwe, że damy to na Świętą Rodzinę" — mówi Urbaszewski.

Wiele osób i instytucji przyrzekło Komitetowi pomoc, gdy już rozpocznie się odnawianie lub przynajmniej będzie wiadomo, że nastąpi.

Możliwość rozpoczęcia prac załatwiałaby bardzo wiele. Urbaszewski zwracał się z taką prośbą do kardynała Bernardina i otrzymał odpowiedź, że kardynał nie może — jako osoba odpowiedzialna według prawa kanonicznego i cywilnego za rozliczenia archidiecezji — dać sygnału do rozpoczęcia robót, dopóki nie zostaną przedstawione realistyczne tego plany. A praktycznie sprowadza się to zyczenie do twardego warunku: ma być zgromadzony fundusz na najpotrzebniejsze prace wg najwyższej wyceny przedsiębiorstwa Halabird and Root, tj. \$1,7 miliona.

Lavicka wycenił całość prac na \$650.000. Wyss Janney Elstner Associates uznał, że podobna suma — \$639,000 wystarczy na najpilniejsze prace. Tyle Komitet już niemal zebrał. W gotówce i obietnicach. Musi jednak zgromadzić \$1,7 miliona "na początek", tzn. więcej niż Wyss Janney przewidział na pełną restaurację.

Komitet Odbudowy zebrałby to bez trudu gdyby... mógł rozpocząć prace. Koło się więc zamyka.

Zapytany o wyjaśnienie jakie błędy zrobiła parafia, aby utrzymać budynek kościelny — Urbaszewski wybucha: "Zanotuj! Zapisz!" i pokazuje plik wycinków gazetowych i swój notatnik.

Jeszcze w 1973 roku, tuż przed jubileuszem, kiedy chciano zbierać pieniądze na naprawy, kardynał Cody powiedział, że wszystko co zbierze się ponad \$40,000 ma być oddane diecezji. W tej sytuacji starczyłoby to zaledwie na dokładne wyczyszczenie kościoła i "położenie różowej farby tu i ówdzie".

"Byliśmy ograniczeni. To nie była nasza decyzja. Przy braku poparcia ludzie czuli się lekceważeni i pytali: dlaczego bracie?" — wspomina rozgoryczony.

Ludzie z parafii nigdy nie zapraszano do dyskusji ani nie zasięgano ich opinii. Nie powiedziano im, że trzeba przedstawić plany, i że to od nich zależy.

Ciągle wypada coś nagle. Ciągłe spotykają się z nowym "dowcipem" — jak to określa. "To jest bardzo dziwne przedsięwzięcie — mówią członkowie Komitetu — nikt z nas nigdy nie miał takich doświadczeń wcześniej".

Ostatnio, 4 maja tego roku odbyło spotkanie przedstawicieli Komitetu Odbudowy z kardynałem Bernardinem i innymi osobami administracji kościelnej.

Kardynał Bernardin określił najbliższą przyszłość kościoła M. B. Anielskiej, przedłużając termin zebrań koniecznych funduszy. (Suma konieczna do rozpoczęcia pierwszej fazy została określona przez archidiecezję na \$1,678,000) do końca tego roku, a raczej do 31 stycznia 1990 r.

Wyliczenia, według pisma archidiecezji z dnia 4 maja, wyglądają następująco:

— 75% wymaganej sumy czyli \$1.268 miliona ma zgromadzić w tym czasie Komitet; ponieważ dysponuje to tej pory sumą ok. \$283,000 — pozostaje mu do zebrania \$975,000.

— 25% wyasygnują władze kościelne w formie pomocy i pożyczek, gdy zebrana zostanie brakująca suma. Archidiecezja dołoży wówczas \$250,000 i da pożyczkę w wysokości \$170,000 (razem \$420,000 od diecezji).

Członkowie Komitetu Odbudowy z Gene Urbaszewskim na czele nie zmienili zdania na temat kosztów remontu kościoła. Nie chcą jednak kruszyć kopii na darmo dowodząc, że różnica między wiarygodnymi potrzebami finansowymi naprawy a żądanymi gwarancjami (i to jeszcze dotyczącymi pierwszego etapu!) jest niezrozumiale wielka. Przyjmują warunku kardynała Bernardina i podejmują się zebrać wyznaczoną sumę.

Najgorsze jest to, że Kardynał nie dał pozwolenia na natychmiastowe rozpoczęcie remontu. Wiemy już jak szalenie ułatwiłoby to, niezmiernie trudne z ciagle rosnącą sumą "docelową" — zadanie Komitetu.

Nie ma wątpliwości, że jedynie własnymi siłami, na drodze zbiorów i organizowanych przez siebie imprez dochodowych, nie zdola — nawet najbardziej zdeterminowana i pełna poświęcenia — jedna grupa ludzi zebrać tak wielkiej ilości pieniędzy.

Potrzebna jest pomoc całej Polonii, potrzebne poparcie wielu instytucji.

Nasza to sprawa również, aby nie tylko pomóc bezpośrednio, tj. finansowo, ale pomyśleć i rozejrzeć się w jaki jeszcze sposób można wesprzeć Komitet Odbudowy M. B. Anielskiej w jego heroicznych wysiłkach na rzecz wspólnej przecież sprawy.

Ewa Bierezin.

ROY — AL INC.

Kompletne wyposażenie na ryby — przynęta — licencja — łowienie
Otwarte od Pon. — Czw. 6 rano — 9 wiecz. Piąt. 6 rano do północy.
Sob. 5 rano — północy, Niedz. 5 rano — 7 wiecz.
102 N. 2nd róg 2nd i Route 72) West Dundee, Ill.

Tel.: 426-4180

Zyczenia z okazji Memorial Day
PINTA & WARZECHA
Prescription Laboratory
1640 W. 47th St.
523-1140
Realizujemy polskie recepty

STATE FARM INSURANCE
MICHAEL A. SCAVO
4754 N. MILWAUKEE AVE.
CHICAGO, ILL.
282-6644 24 Hour Phone Service
AUTO — HOME — LIFE
COME IN OR PHONE

FIRESIDE TV SERVICE
5750 W. Grand, Chicago, Ill.
622-1213
All makes repaired
Color TV's, VCR's (BETA & VHS)
Save Money — Bring In Your Set
Pon. do Piąt. 9 rano do 4:30
Mówimy po polsku

MEMORIAL DAY GREETINGS
TO ALL OUR POLISH FRIENDS
UNIVERSAL METAL HOSE CO.
Manufacturers of all metal flexible
hose & tubing products.
2133 S. Kedzie, Chicago, ILL.
277-0700

MEMORIAL DAY GREETINGS
FROM
THE RED BARREL
5220 S. Archer, Chicago, Ill.
284-0044
Specializing in Bar-B-Que Ribs
Finest Chicken in the City

Zyczenia z okazji Memorial Day
ARTEL JEWELERS
5605 W. Belmont, Chicago, Ill.
237-1466
Służymy polskimimi środkami od 41 lat.
Wspomnij to ogłoszenie
gdy do nas przyjdiesz.

ZENITH COLOR TELEVISION
— OUR SPECIALITY —
Specializing on in Warranty Repairs
ZENITH — RCA — ZONY — QUASAR
CALL 282-3336
S & STELEVISION SALES & SERVICE
Home Calls & Carry In Repairs
5539 W. Montrose

KOZY'S CYCLERY
1610 W. 35th 523-8576
3712 N. Halsted 281-2263
CHICAGO, ILL.
All New Bicycles Sold By Kozys
Are Guaranteed Against
All Defects For Its Lifetime

Zyczenia z okazji Memorial Day
Garfield Ridge Auto Parts
Nowy Adres — 6808 W. Archer
Chicago, Ill. 586-2412
Porównaj nasze ceny
Otwarte: Pon.-Piąt. 9 rano-8 wiecz.
Sob. 9 rano — 5:30 wiecz.
Niedz. 9 rano — 2 po pld.

CENTRAL GYROS RESTAURANT
3127 N. Central, Chicago, Ill.
622-5288
Otwarte 7 dni 11 rano do 1 w nocy.
Specjalizujemy się w greckich
i amerykańskich potrawach.
Spróbuj nasze specjalności na lunch.
Honorujemy wszystkie główne
karty kredytowe.

Allstate®

UBEZPIECZA:

- Samochody + Pożyczki Na Kupno
 - Domy (1-4)
 - Budynki (5+)
 - Interesy
 - Chorobowe (Rodzinne i Grupowe)
 - Życie—UNIVERSAL LIFE
 - IRA
- Agent Marcin Januszkiewicz
Tel. 545-5737 (24 Godz.)
Godziny Otwarcia: Poniedziałek do Piątku 11-7z
Sobota 11-3
5205 W. BELMONT • (Róg Laramie)

Dopomóżmy "Solidarności"

W Akcji Wyborczej w Polsce!

BĄDŹMY HOJNI!

Czy złożyłeś już swój datek? Jeśli nie, to zrób to jak najszybciej! W kraju czekają na naszą pomoc. Jeśli nie my, to kto pomoże?

Datki należy przysyłać do krajowego biura K.P.A. na adres:

1200 North Ashland Ave.

Chicago, IL 60622

Z zaznaczeniem: "Na fundusz wyborczy "Solidarności"

WIELKIE ZNIŻKI NA

CZESKIE AUTA

FAVORIT MODEL 1989

Tylko \$3,630

SPRZEDAJEMY TEŻ INNE AUTA

Proszę się Zgłaszać lub Dzwonić do:

METROPOLITAN TRAVEL TOURS

7034 WEST CERMAK ROAD

BERWYN, IL 60402

TEL.: (312) 795-4991

Porszę pytać o Michała Kapłana
tylko w środy i soboty 9 rano do 3 po poł.—w niedziele tylko za umówieniem

DO POLSKI

WYJAZDY ZBIOROWE
I INDYWIDUALNE
SPROWADZANIE
RODZIN I KREWNYCH

WYSYŁKĘ PACZEK I PRZEKAZÓW DO WYBORU

Załatwi Najlepiej Biuro

B. ZALESKIEGO

UPOWAŻNIONY DEALER PEKAO

ZAŁATWIAMY: Akty Notarialne i Zaproszenia. Metryki: Urodzenia, Ślubu i Zgonu. Paszport i Wizy. Sprawy Imigracyjne i Przesiedlenia. Podatki Federalne i Stanowe.

WYSYŁAMY: Paczki Morskie i Lotnicze oraz Lekarstwa

DOSTARCZAMY BANKNOTY DOLAROWE W POLSCE

(Obywatele Polscy Mogą Legalnie Posiadać Dolar)

PODRÓŻE KRAJOWE:

DO KALIFORNII, LAS VEGAS I INNYCH MIAST

Dokonyjemy na miejscu rezerwacji i wydajemy bilety lotnicze i Amtrak-kolejowe.

POŚWIADCZONY TŁUMACZ POLSKO/ANGIELSKI i
ANGIELSKO/POLSKI

Najstarsze Polskie Biuro Podróży, Założone w 1906 Roku

Biuro Prowadzone Przez BRONISŁAWĘ GORELL

6614 S. PULASKI RD.

• TEL.: 582-4745

Góralski Strój

Jest ich, mistrzów nożyc, na Podhalu około dwudziestu, większość zajmuje się krawiectwem dorywczo. Nie dlatego, by brakowało zamówień, przeciwnie, każdy góral noszenie stroju poczytuje sobie za hyr, czyli zaszczyt, ale coraz trudniej o odpowiednie sukno, grube, mocno zbite. Z kilkudziesięciu czynnych jeszcze po wojnie foluszy przetrwały ledwie dwa. Na Podhalu znacznie łatwiej ubrać się kobietom niż mężczyznom, zwłaszcza odkać krewni z Ameryki przysyłają tybet na spódnice, produkowany w... Japonii. Na razie Japończycy nie nauczyli się folować sukna na góralskie portki, Cepelia niezbyt kwapi się w dostarczaniu sukna fabrycznego, nie najlepszej zresztą jakości, stąd coraz mniej warsztatów krawieckich.

Z czterech braci Czerników wszyscy szyli cuchy i portki. Najmłodszy Andrzej zaczynał w piętnastym roku życia. Później za najstarszym Franciszkiem uzupełniali się — Andrzej wyspecjalizował się w cuchach, Franciszek w portkach. W czasie okupacji zawiesili krawieczkę, bo nie było dla kogo szyc. Andrzej trudnił się przemysłem, jak prawie cała Bukowina. Do Słowacji nosiło się jajka i sól, stamtąd cukier i mąkę. Złapały kiedyś, ledwo się wymigał od przymusowych robót w Niemczech, przemysłniczej działalności nie zaprzestał jednak do końca wojny.

Andrzej z czasem musiał wyspecjalizować się i w portkach. Nie kiedy pomaga mu w hafcie syn. Razem prowadzą sześcioktaro-we gospodarstwo, Czernik-senior pasjonuje się też pszczelarstwem, ma pasiekę przed domem na stokach Rusińskiego Wierchu, skąd widok na bukowiański kościół i dalej hen ku Tatrom. Ręce szorstkie, spracowane w polu, nie ułatwiają życia. Kiedy ma dużo pracy w gospodarce, krawiectwem musi zajmować się w nocy, spokojniej wtedy, łatwiej skupić uwagę na hafcie. Zwłaszcza przed większymi świętami, Wielkanocą, Bożym Ciałem gonią go terminy, każdy góral rad by z takiej okazji wybrzować się piknie, znaczny wystrój się w parady portki i cuche.

Szyje też Czernik stroje dla zagranicy, głównie dla amerykańskiej Polonii wywodzącej się z Podhala. Miejscowi górale zwykle latami kompletują pełny strój; razem z pasem bacowskim, kapelu-

szem, kierpcami kosztuje grubo ponad sto tysięcy. W pierwszym rzędzie każdy obstalowuje portki, bo to część garderoby najważniejsza i koszt nie zawrotny.

Co klient, to inne ma wymagania. Młodzi żądają spodni obcisłych, "anatomicznych", jak mówi Czernik, na Spiszu nogawki powinny być nieco szersze u dołu, Ząb nosi się szerzej w biodrach itp. Skrojenie i zszycie góralskich portek wymaga dużej sztuki: nogawki z jednej strony muszą być naddane, żeby można było zginać nogę swobodnie w kolanie, bez obawy pęknięcia sztywnego sukna, jednocześnie nie powinny się zanadto wypychać.

Po kroju, podobnie jak po hafcie, parzenicach — przyjętych z mundurów węgierskich huzarów — znawca łatwo może poznać, skąd pochodzi właściciel stroju.

W Cichej Wodzie i w Witowie np. obowiązuje dużo drobniejszy haft niż w Bukowinie; w Brzegach, Rzepisku, Białym Dunaju haft jest tak rozbudowany, że parzenica, gubi się w wielobarwnych kwiatach. W spiskim Jurgowie znowu parzenica występuje w formie szczytkowej, ostał się z niej tylko dolny fragment tzw. szpicek lub krzesiwko. W pobliskim Trypszu szyku zadają z kolei parzenice w kolorze czerwonym i czerwono-czarne lampasy wzdłuż bocznych szwów nogawek.

Kształt parzenic Andrzej Czernik obrysowuje na spodniach za pomocą szablonu i cyrkla, którym wykreśla środkowe pole, tzw. rozetę lub gwiazdę. Reszta kompozycji jest "z głowy".

Wiadomo tylko, że nie można łączyć pewnych kwiatach, róże nie znoszą pawich oczek i odwrotnie; szarotka dobrze się czuje wśród różyczek, a gryzie się z pawimi oczkami.

Ze względów praktycznych Czernik woli swobodniejsze kompozycje, nie musi wtedy ściśle trzymać się określonych wzorów, może dowolnie dobierać kolory, haftuje więc taką wełną, jaką ma pod ręką, jaką udało się nabyć.

Dawniej stosowano tylko trzy kolory: czarny lub wymiennie granatowy, czerwony i zielony, z biegiem lat doszła cała paleta barw. Andrzej Czernik pamięta, jak w czasach jego dzieciństwa białe cuchy miały tylko obszyte zielonym suknem brzegi, żeby się nie strzępiły. Potem obszycie urosło do kilkunastymie-

trowej lamówki, z czasem ozdobiły ją sznurki skręcane z wełny granatowej, wreszcie poczęły rozkwitać pęki kwiatów przy wiązaniu pod szyją, najczęściej właśnie pawie oka lub róże. Wokół szyi, na mankietach, prowizorkach czyli imitacjach kieszeni przyjęły się motywy bardziej geometryczne.

Górale podhalańscy nosili cuchy białe, tatrzańscy natomiast i białe, i czarne, stąd dzielono ongiś górali na czarnych i białych — z niższych obszarów. Cuchy czarne, a w rzeczywistości brązowe w kolorze wypłowiałego w słońcu runa, były jedynie zdobione czerwoną aplikacją wzdłuż brzegów, przypominały w kraju sukmany krakowskie, były dłuższe od cuch białych. Znacznie później zaczęto je obramowywać haftem. Dawniej każdy szanujący się gązda miał czarną cuchę, która była strojem odświętnym. Dziś w wielu tatrzańskich wsiach wyszły one w ogóle z użycia albo zmieniły funkcje: przywdziewają ją górale na pogrzeby. Tymczasem dawniej stroili się w nią pierwsi druźbowie, tzw. pytace, spraszający weselnym gości. Śpiewało się:

Zalecał się, zalecał
Carnej cuki pożyczzał,
Nie pude ja za niego
Carna cuka nie jego.

Moda miewa nawroty. Na przełomie wieków strój górali tatrzańskich był skromny, Sabala uwieczniony na fotografiach nosi cuche bez żadnego haftu, jedynie z aplikacją. Koło roku 1915 cyfrowanie, przyjmuje się na dobre, przed II wojną światową cuchy i portki są zahaftowane bez umiaru. W ostatnich latach, jak obserwuje Andrzej Czernik, wracają dawne upodobania, coraz więcej górali chce zadawać szyku w cuchach czarnych. Jest to o tyle kłopotliwe, że trudniej o sukno ciemne niż białe. Można liczyć tylko na produkcję foluszy, fabryczne sukno nie przypomina naturalnej owczej wełny. Następuje też nawrót do dawnych, klasycznych, czyli sabalowych, czarno-czerwonych parzenic na portkach.

E.K.

Kurdowie Demonstrują w Turcji i RFN

Diyarbakir (Reuter) — Tureckie siły bezpieczeństwa zabiły 13 partyzantów separatystycznej organizacji kurdyjskiej w starciu niedaleko granicy z Iranem, a 2 żołnierzy zginęło w 24-godzinnej walce na górze Seyh Umer w pobliżu granicy irackiej.

Od 1984 roku, gdy marksistowska Kurdyjska Partia Robotnicza rozpoczęła kampanię o autonomię dla 8 mln żyjących w Turcji Kurdów, w walkach straciło życie około 1,400 osób.

W Bonn około 60 kurdyjskich demonstrantów zajęło hall w siedzibie partii chrześcijańsko-demokratycznej kanclerza Helmuta Kohla, żądając uwolnienia kurdyjskich więźniów w Turcji i RFN. Opuścili oni budynek dobrowolnie po spędzeniu tam przeszło godziny. (kc)

Prezydent Alfonsin Dokończy Kadencję

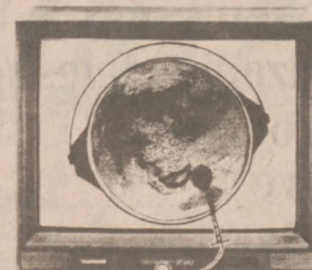
Buenos Aires (Reuter) — Prezydent Argentyny Raul Alfonsin publicznie oświadczył, iż dokończy swą sześciolletnią kadencję, gdyż załamały się rozmowy z prezydentem-elektem Carlosem Menemem na temat wcześniejszego przekazania władzy następnej administracji.

Podczas telewizyjnego wystąpienia Alfonsin stwierdził, iż jego oferta wcześniejszej rezygnacji ze stanowiska została odrzucona. Zapewnił jednocześnie, iż do 10 grudnia br. jego partia kontynuować będzie politykę drogą wcześniej wybraną.

Alfonsin zapowiedział, iż do niedzieli gotów będzie plan przygotowany przez Partię Radykalną na temat sposobów wyjścia z gospodarczego kryzysu. Argentyński prezydent przypuszczałnie przedstawi kolejne posunięcia oszczędnościowe, które — jak sam zapewnił — spadną w większości na barki bogatych.

Podjęta przez Alfonsina decyzja o pozostaniu na stanowisku do grudnia br. oznacza, iż przypuszczałnie stanie się on pierwszym od ponad 30 lat wybranym prezydentem Argentyny, który dokończy swą kadencję. (ak)

TELEWIZJA AMERYKAŃSKA W JĘZYKU POLSKIM



**TŁUMACZ
TELEWIZYJNY
W TWOIM
DOMU**

NEW HORIZONS RADIO CORPORATION

Zaprasza Państwa do oglądania programów telewizji amerykańskiej z bezpośrednim tłumaczeniem na język polski.

Nasz synchronizator pozwoli wszystkim osobom nie znającym dostatecznie języka angielskiego **OGŁADAĆ I ROZUMIEĆ** programy telewizyjne, seriale, filmy, quizy, zawody sportowe itp.

Program nasz będzie obsługiwany przez najlepszych zawodowych lektorów

**TYLKO 82¢
DZIENNIE
\$24.94 MIESIĘCZNIE**

Zapewniamy instalację i pełny serwis naszych odbiorników

Wszelkie informacje:

NEW HORIZONS RADIO CORPORATION

Telefon: (312) 278-4728 od 9 rano do 8 wieczorem

TYLKO 4 DNI!!!

Piątek 11:00-7:00, Sobota 10:00-6:00, Niedziela 11:00-5:00, Poniedziałek 11:00-7:00

Wszystkie Meble Na Składzie

ZA 1/2 CENY

Poniżej tylko kilka przykładów

**4-CZĘŚCIOWY
KOMPLET DO SYPIALNI**

4-szufladowa komoda szafka, lustro, wezgłowie

**\$369.95
TERAZ TYLKO \$184.97**

**3-CZĘŚCIOWY
KOMPLET DO BAWIALNI**

Kanapa, półkanapa i fotel

KANAPA TYLKO \$187.50

Półkanapa i fotel po podobnej przecenie

5-CZĘŚCIOWY KOMPLET DO JADALNI

Współczesny—Mosiężny, Szkłany i Dębowy

Ośmioboczny stół ze szklanym blatem, dębową ramą i mosiężną podstawą oraz 4 krzesła z welurowym obiciem, trzcinowymi oparciami i mosiężnymi ramami.

**\$275
TERAZ TYLKO \$137.50**

SPECJALNY ZAKUP!

3-CZĘŚCIOWY KOMPLET DO BAWIALNI

KANAPA TYLKO \$287.00

Półkanapa — \$247.00

Fotel — \$187.00

CIRCLE-INLAND FURNITURE

3045 W. 63rd Street
Tel. 471-9800
Mówimy Po Polsku

HERBATA BAI LIN W SPRZEDAŻY! Tylko przez 2 tygodnie!

Jeśli chcesz pozbyć się nadwagi w sposób bardzo prosty, naturalny — odpowiedź na to jest herbata Bailin.

Kubek napoju BAI LIN TEA po każdym posiłku jest wszystkim, czego potrzebujesz, aby pozbyć się nadwagi i tak pozostać.

Bailin działa szybko i od jakiegokolwiek środka na dietę. Wspaniale wpływa na samopoczucie i wagę. Bailin pomogła milionom ludzi w Europie, Australii, w usunięciu nadwagi.

BAILIN jest w 100 procentach środkiem naturalnym, nie zawiera żadnych dodatków chemicznych ani kofeiny. Nie ma ubocznych skutków.

Wyślij czek lub Money Order do HBH Import Marketing Co., 136 Broadway, Woodcliff Lake, N.J. 07675.

\$10.00 — 30 torebek \$27.00 — 90 torebek
\$19.00 — 60 torebek \$54.00 — 180 torebek plus 30 torebek za darmo

OŚWIADCZENIE POLSKO-AMERYKAŃSKIEJ ORGANIZACJI KONSERWATYWNEJ "POMOST"

W związku z tzw. wolnymi wyborami w Polsce

— Wobec faktu, że reżim komunistyczny w Polsce, zastrzegając sobie już 65% miejsc w Sejmie, tym samym gwarantując kontynuację obecnej dyktatury;

— Wobec faktu, że zmiany strukturalne które nastąpią po wyborach, zwiększą jeszcze władzę i pozycję narzuconego przez Sowietów dyktatora — Wojciecha Jaruzelskiego;

— Wobec faktu łamania praw ludzkich i obywatelskich w Polsce przez obecny reżim nie tylko de facto, ale także do nomine wskutek modyfikacji kodeksu karnego;

— POMOST uważa, że jedyną słuszną postawą jest bojkot wyborów.

POMOST wzywa Polonię do wyrażenia protestu wobec jeszcze jednego sowieckiego oszustwa.

POMOST ostrzega Polonię przed uleganiem reżimowej propagandzie i udziałem w tych pseudo-wyborach.

Nie będziemy wybierać dobrowolnie morderców księdza Popieluszki, księdza Niedzielaka, Przemysła i tylu, tylu innych.

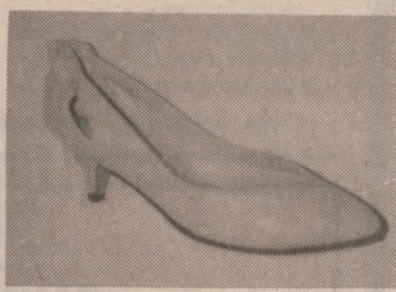
DR. JANUSZ SUBCZYŃSKI
Koordynator Polsko-Amerykańskiej Organizacji
Konservatywnej "POMOST"

OSTATECZNA WYPRZEDAŻ!

OGROMNY WYBÓR WIOSENNEGO OBUWIA DLA PAŃ
w Bogatym Asortymencie Fasonów i Kolorów

Reg. \$18.00
TERAZ TYLKO

\$10



KAY SHOES



2839 N. MILWAUKEE
Otwarty 7 Dni w Tygodniu
Obszerny Parking z Tytu. Specjalizujemy Się w Szerokich Rozmiarach.

TEL.: 489-4350
Mówimy Po Polsku





- kupno i sprzedaż nieruchomości
- uszkodzenia cielesne
- przekroczenia drogowe
- rozwody

KRAWIEC I KOZIOŁ

Mówiący po polsku adwokat
Krzysztof Kozioł

Załatwiamy wszelkiego rodzaju sprawy

Dzwoń: 774-7888

7 dni w tygodniu—24 godziny na dobę

BEZPŁATNA KONSULTACJA

Opłata za sprawy o odszkodowanie z tytułu wypadku przy pracy, wypadku drogowego oraz obrażeń osobistych — pobierana jest po przyznaniu odszkodowania

ADWOKAT

JERRY KUGLER

ZAŁATWIA RÓWNIEŻ SPRAWY:

- Rozwody w USA i Polsce
- Jazda w stanie nietrzeźwym
- Kupno i sprzedaż nieruchomości
- Wykroczenia drogowe

KUGLER, DeLEO & D'ARCO

1 N. LaSalle
263-3020

Mówimy po polsku

6315 N. Milwaukee
775-5772

Mówiący po polsku prawnik

Krzysztof Buchcar

Członek firmy prawniczej, której partnerem jest były sędzia praw cywilnych w Chicago — Peter Kamberos. Absolwent studiów prawniczych w Polsce i Stanach Zjednoczonych, autor książki "Prawo emigracyjne dla wszystkich" załatwia sprawy z zakresu:

- odszkodowania za obrażenia osobiste
- wypadki przy pracy • rozwody
- sprawy kryminalne • jazda w stanie nietrzeźwym
- sprawy emigracyjne • spadkowe
- sprawy dotyczące kupna i sprzedaży nieruchomości

Konsultacje udzielane są bezpłatnie

Dzwoń 263-1192

Mówiący po polsku adwokat

JAN DĄBEK

Były adwokat policjantów i miasta Chicago

Doświadczony w prowadzeniu spraw z zakresu:

- WYKROCZENIA DROGOWE—jazda w stanie nietrzeźwym, mandaty za zawieszone prawo jazdy, wypadki samochodowe itp.
- ODSZKODOWANIA ZA USZKODZENIA OSOBISTE—wypadki przy pracy i przy budowie wypadki samochodowe oraz niewłaściwe leczenie
- KOLEKTOWANIE NIEZAPŁACONYCH NALEŻNOŚCI I DŁUGÓW
- TESTAMENTY I SPRAWY SPADKOWE

4962 N. Milwaukee Ave.
(Jefferson Park)
Chicago, IL 60630

TEL: 545-3400

Pierwsza konsultacja bezpłatna

MÓWIĄCY PO POLSKU ADWOKAT

MAREK JASZCZUK

Specjalizuje się w sprawach:
EMIGRACYJNYCH
ROZWODOWYCH
KUPNA-SPRZEDAŻY DOMÓW
PRZEKROCZEŃ DROGOWYCH
WYPADKÓW PRZY PRACY
KRYMINALNYCH

TEL.: 252-5477

2956 NORTH MILWAUKEE AVENUE
CHICAGO, ILLINOIS 60618

1928 WEST 35TH STREET
CHICAGO, ILLINOIS

ADWOKAT DEREK GILNA

BYŁY ASYSTENT PROKURATORA STANOWEGO

- Amnestia • Sprawy Imigracyjne • Zezwolenia na pracę
- Jazda w stanie nietrzeźwym • Odszkodowania • Uszkodzenia cielesne
- Sprawy kryminalne • Kupno-sprzedaż interesów i nieruchomości
- Sprawy związane z nieporozumieniami między kupującymi samochód a dealerem • Rozwód w USA \$300 + koszty sądowe • Legalizacja rozvodu w Polsce \$200.

Godziny po uprzednim umówieniu się—od poniedziałku do piątku od 2 do 6 wieczorem.

W czwartek od 4 do 6 wiecz.; sobotę od 9 do 12 w południe.

Tel. 825-3184 622-8610 698-1776

5642 W. DIVERSEY AVE.

MÓWIMY PO POLSKU

BIURA PRAWNE JOHN'A ROKACZA

Adwokat mówiący po polsku zajmuje się wszelkiego rodzaju sprawami.

- Rozwody
- Uszkodzenia cielesne
- Sprawy kryminalne
- Przekroczenia drogowe w stanie nietrzeźwym

Pierwsza Konsultacja BEZ OPLATY
Biura czynne także Wieczorem

Dzwoń 7 dni w tygodniu 24 godziny.

Dwa biura: Downtown i Northwest.

726-3753



WASHINGTON — Podczas uroczystej ceremonii przed Kapitołem prezydent George Bush umieszcza różę w wieńcu upamiętniającym poległych na służbie policjantów. (UPI)

Thatcher o Roli W. Brytanii

London (Reuters) — Premier Thatcher, krytykowana zarówno w kraju, jak i za granicą za antagonyzm wobec niektórych przejawów polityki Wspólnego Rynku, powiedziała w poniedziałek, że Europa powinna brać przykład z Wielkiej Brytanii i nie krępować inicjatywy poprzez biurokrację.

Przedstawiając 64-stronicowe oświadczenie Partii Konserwatywnej zdecydowanie przeciwstawiła się nowej karcie praw pracowniczych Wspólnoty Europejskiej oraz propozycji wspólnej europejskiej jednostki monetarnej i centralnego banku.

Powiedziała ona dziennikarzom, że W. Brytania chce wolnej, przedsiębiorczości i otwartej Europy — nie socjalistycznej Europy skrópowanej drobiazgowymi przepisami, biurokracją i protekcjonizmem.

"Chcemy Europy inicjatywy i uczciwej konkurencji, z korzyścią dla wszystkich stosującej zasady praktykowane w W. Brytanii — zasady, które przyniosły zatrudnienie, dobrobyt i otwarte możliwości dla milionów" — stwierdziła pani Thatcher.

Oświadczenie Partii Konserwatywnej zatytułowane "Prowadząc Europę w lata 1990-te" stwierdza m.in., że W. Brytania musi zachować

prawo do ustalania własnych podatków, regulowania swoich spraw społecznych i gospodarczych oraz utrzymywania własnej kontroli imigracji.

Oświadczenie zapowiada również, że konserwatyści będą walczyć z objawami narastającej nieuczciwości w łonie Wspólnoty — temat, który Thatcher ma zamiar poruszyć na spotkaniu kierownictwa EWG w Madrycie 26 i 27 czerwca. Będzie ona też prowadzić tam kampanię w sprawie swojej systematycznej odmowy przystąpienia W. Brytanii do Europejskiego Systemu Walutowego. (kc)

Dwaj Politycy Uznani Winnymi w Aferze Recruit

Tokio (Reuters) — Dwóch polityków japońskich, w tym bliski współpracownik byłego premiera Yasuhiro Nakasone, zostało uznanych winnymi przyjęcia łapówek w skandalu giełdowym.

56-letni Takao Fujinami, sekretarz gabinetu przy Nakasone oraz 52-letni Katsuya Ikeda, z opozycyjnej partii Komeito, zostali w poniedziałek uznani winnymi, ale zatrzymani.

Są to pierwsze orzeczenia o winie polityków w skandalu Recruit. Fujinami, uważany jeszcze na jesieni za głównego kandydata na stanowisko premiera, przyznał się do kupienia 12,000 akcji od Recruit Co., zanim zostały oficjalnie wypuszczone na rynek.

Ikeda przyznał, że jego brat otrzymał 5,000 akcji, a prasa doniosła, że on sam dostał 110,000 dolarów.

Agencja prasowa Kyodo podaje, że orzeczenia sądu w sprawie Fujinami i Ikedy oznaczają praktyczne zakończenie dochodzenia prokuratury w sprawie afery Recruit.

Wskazuje to, że b. premier Nakasone, uważany za główną postać skandalu, nie będzie postawiony w stan oskarżenia. (kc)

MÓWIMY PO POLSKU

ADWOKAT JOEL GOULD

Jazda w Stanie Nietrzeźwym
Wypadki Samochodowe

- Rozwody \$170 + Koszty
- Sprawy Kryminalne
- Przekroczenia Ruchu Drogowego od \$80
- Kradzieże w sklepach • Bójki
- Uszkodzenia Cielesne w Wypadkach (Wysokie Odszkodowania)

Zadzwoń Po Umówienie Sie
Porady Bezpłatne
281-8744

24 Godziny/7 Dni w Tygodniu
2918 N. MILWAUKEE

205 W. RANDOLPH • POKÓJ 1630

ADWOKAT

mówiący po polsku

RAYMOND WILDE

Rozwody — \$175 + koszty
Jazda w stanie nietrzeźwym od \$350
Kupno i sprzedaż nieruchomości od \$250
Sprawy imigracyjne

Sprawy kryminalne (kradzieże) od \$200
Sprawy imigracyjne (Amnestia)
Sprawy spadkowe
Testamenty od \$50

Wypadki drogowe i w pracy oraz uszkodzenia cielesne
4757 N. MILWAUKEE, CHICAGO, IL 60630

7 dni w tygodniu 24 godziny na dobę
Chicago: 282-5699

Przedmieście: 766-0075

Pierwsza porada bezpłatnie

JONAH ROSENBERG Adwokat

- Porady Prawne
- Sprawy Imigracyjne
- Rozwody
- Przekroczenia Drogowe
- Odszkodowania za obrażenia cielesne
- Sprawy Spadkowe-Testamenty

685-1515

3116 N. Milwaukee Ave.

w Biurze Inter-Pole Service

ELŻBIETA ORŁOWICZ

DAVID M. KOZŁOWSKI ADWOKAT

- Uszkodzenia cielesne
- Rozwody
- Kupno i sprzedaż nieruchomości
- Testamenty
- Pierwsza wizyta bezpłatna

BARDZO NISKIE CENY.

237-8899

5642 W. DIVERSEY AVE.

MÓWIMY PO POLSKU

ADWOKAT

Mówiący Po Polsku

ADAM DĄBEK

Testamenty — \$100

Kupno i sprzedaż domów —

od \$300

Jazda w stanie nietrzeźwym —

od \$450

Rozwody od \$300

3024 N. Milwaukee

276-7007 — 227-3268

BIURA ADWOKACKIE KUTA AND KASH

Frank J. Kuta & James J. Kash

5132 Archer

(N.W. Corner Archer & S. Kildare)

- Kupno i sprzedaż nieruchomości
- Testamenty
- Uszkodzenia cielesne
- Obrażenia cielesne przy pracy
- Sprawy w biznesach korporacyjnych

Tel.: 284-1414

MÓWIMY PO POLSKU

ADWOKAT JAMES D. FREEL

Adwokat z Polski Jan J. Tkaczow—tłumacz-notariusz

- Sprawy emigracyjne (azyl, deportacja) — \$1,000.
- Sprawy cywilne (rozwody, alimenty) — \$150 + koszty
- Sprawy karne (mandaty, czeki bez pokrycia, jazda w stanie nietrzeźwym) — \$100 do \$500
- Sprzedaż nieruchomości
- Testamenty
- Legalizacje rozwodów w PRL — \$200
- Tłumaczenia ustne i pisemne od \$5 do \$50
- Paszporty, wizy itp. — \$55

BEZPŁATNE PORADY

3907 W. BELMONT (róg Milwaukee)

Poniedziałek i czwartek od 6 do 9 wiecz.; sobota od 10 do 2 po poł.

UMIARKOWANE OPLATY

Mówiący po polsku adwokat

RICHARD BRZECZEK

Były Komendant Policji

- Jazda w stanie nietrzeźwym
- Uszkodzenie ciała w wypadkach
- Kradzieże i bójki
- Odszkodowania pracownicze
- Rozwody
- Kupno i sprzedaż nieruchomości
- Przekroczenia ruchu drogowego
- Sprawy kryminalne i przestępstwa
- Sprawy cywilne

Poufne konsultacje Przystępne ceny

5245 N. CENTRAL AVE. (Milwaukee i Central Ave.)

283-8711 (czynny całą dobę)

Mówiąca po polsku

ADWOKAT

BOŻENA SZEJA

202-8334

Dwa Biura:

Downtown i 5538 W. Belmont

ADWOKAT

JOHN GIBAITIS

Sprawy Kryminalne, Cywilne i Rozwodowe
Pomaga Także w Sprawach Emigracyjnych

MOWI PO POLSKU

Godziny Urzędowania Codziennie od 10-jej Rano do 7-jej Wieczorem

W Soboty od 9-jej Rano do 1-jej Po Południu

6247 S. Kedzie

★

Telefon: 776-8700

ADWOKAT

RICHARD S. CHELMINSKI

Rozwody od \$350

Jazda w stanie nietrzeźwym

Bankructwa

Testamenty od \$70

Sprawy spadkowe

Kupno i sprzedaż

nieruchomości od \$275

Wypadki drogowe i w pracy oraz uszkodzenia cielesne

Przystępne ceny

6323 N. Avondale Ave. (Harlem i Devon Ave.)

775-0400

ADWOKAT

Mówiący po polsku

Daniel Rozenstrauch

4750 N. Milwaukee Ave.

Tel.: 736-1600

Były prokurator i obrońca publiczny.

Doświadczenie sądowe w sprawach kryminalnych, emigracyjnych, spadkowych, odszkodowań cielesnych oraz w sprawach rozwodowych.



KIEDY OBRAŻENIE CIELESNE NAPRAWDĘ WAS DOTKNIE
...dobrze jest udać się do odpowiedniego prawnika

Jeżeli obrażenie było spowodowane czyjąś winą lub niedbalstwem, wtedy nie ma powodu do zwątpienia. Obrażenie mogło być spowodowane wypadkiem samochodowym, wypadkiem w czasie rekreacji, wadliwością produktu lub innymi przyczynami. To biuro ma doświadczenie i zrozumienie, aby was reprezentować właściwie, a usługi mają charakter osobisty. Honoraria zależne są od podstawy. Jeśli wygramy i inkasujemy opłatę, to otrzymujemy procent; jeśli nie, nie pobieramy honorarium. Oplatę wtedy tylko rzeczywiste koszty sądowe i związane z tym wydatki.

BIURA ADWOKACKIE

PRZYBYŁO/KUBIATOWSKI

631-2525

Nowe Wynalazki

Najnowsza technologia rewolucjonizuje świat rzeczy dobrze znanych i zaczyna nakreślać zadziwiający obraz niepokojącej przyszłości.

W półmroku pustej sali zwiesza się z sufitu wielka klatka. Gdy ktoś przekracza próg pomieszczenia, rozlega się ryk zwierzęcia, które reaguje na obecność intruza krząc niecierpliwie po klatce. Pokój napelnia się jazgotem przestraszonych ptaków zmieszanych z odgłosami poruszonych gałęzi i spłoszonych owadów. Ale nowo przybyły niczego nie widzi. Ani dzikiego zwierza, ani ptaków, ani drzew — tylko pustą klatkę. Stworzenia nie istnieją, odgłosy powstają w następstwie uruchomienia przemysłowej kombinacji dźwięków wydawanych przez komputer, których jest nieskończenie wiele i które zmieniają się w zależności od hałasu czynionego przez zwiedzających i miejsca, w którym się znajdują. Erik Samakh, 28-letni artysta francuski, skonstruował to urządzenie stosując radar, czujniki podczerwieni i czujniki dźwięku. Pokazał je na wystawie Artware na Międzynarodowych Targach Technologii Przemysłowej w Hanowerze.

Turbiny, maszyny, stal, beton — to podstawowe słowa z zakresu technologii. Dzisiaj dołączają do nich plottery, lasery, radary, bity. To nowy język konstruktora, ale także przemyślu i życia codziennego, oparty o gramatykę chipa. W filmie "The Home of the Brave" pada zdanie: "Każdy człowiek chce być numerem 1, żaden zerem". Alfabet cyfrowy rozwiązał ten problem. Każdy z nas jest obywatelami cyfrowymi, a nie ludźmi. Kod binarny łańcuch ludzkości nowy podstawowy alfabet — elektroniczny, którego znaki nie widzą wielkiej różnicy między dźwiękiem, słowem i obrazem.

Na hanowerskiej wystawie pokazano nową antenę satelitarną japońskiej firmy Astra, zupełnie płaską, umożliwiającą równoczesną polaryzację poziomą i pionową przy częstotliwości 11.2 i 11.45 GHz. Nowe technologie umożliwiają magnetycznemu pociągowi Transrapid, wyprodukowanemu przez zakłady Thyssen Henschel, poruszać się z prędkością 400 km na godzinę, co pozwoliłoby na przebiecie drogi Paryż — Amsterdam w niespełna dwie godziny. To nie wszystko. Elektronika zmienia także sposób podróżowania po drogach. Firmy Volkswagen, Daimler-Benz i Dornier przedstawiły nowe osiągnięcia swych oś-

rodków badawczych: automatycznego pilota. Może on kontrolować odległość do najbliższego skrzyżowania i odstępy między pojazdami. Specjalne systemy będą sygnalizowały zbliżanie się z przeciwną innemu pojazdu, który mógłby utrudnić wyprzedzanie; będą też sprawdzać obecność samochodów na skrzyżowaniach.

Automatyzacja to następne z podstawowych słów przyszłości. Projektowanie nadzorowane przez komputer, zautomatyzowana produkcja, inżynieria komputerowa, robotyzacja, w pełni zautomatyzowane wytwarzanie i kontrolowanie. W świecie istnieje ok. 200 firm, które oferują najbardziej wyszukane produkty wyznawcom produktomatyzacji, religii tych, którzy wierzą, że bez automatyzacji nie ma życia i jest ona nieodzowną bronią w obecnym etapie wojny gospodarczej. Japoński profesor Yashida stwierdził, że "roboty już mają oczy, a w niedalekiej przyszłości zyskają system nerwowy i zdolność samodzielnego rozwiązywania pewnych problemów". Natomiast sowieccy badacze z Instytutu Mendelejewa w Moskwie wytworzyli już "organy zmysłów" dla tych urządzeń.

Roboty mają codziennie nowe zastosowanie. Naukowcy z IBM i Wydziału Medycyny z Davis zastosowali bardzo rozszerzony program automatyzacji przy operacjach stawu biodrowego, znacznie podnoszący skuteczność tych zabiegów, których tylko w USA wykonuje się 120,000 rocznie. Robot może umieścić protezę z większą precyzją niż chirurg głowy i szyi oraz onkologia.

Zmienia się wszystko, nawet materiały, z których dotychczas produkowano. Dziś mówimy o materiałach ceramicznych, polimerach, elastomerach i materiałach złożonych. Nowe materiały stosowane są wszędzie, od ubrań do elektroniki atomowych z komputerami po drodze.

Wkraczamy w trzecie tysiąclecie. Egipt odwiedza co roku mnóstwo turystów. Do dawnej Mezopotamii, której cywilizacja była równie ważna, nie przybywa ich wielu. Przyczyna jest prosta. Piramidy i świątynie egipskie były wykonane z kamienia i przetrwały do dzisiaj. Nie mniej doniosłe zabytki Mezopotamii (np. Wieża Babel) rozpadły się, gdyż zbudowano je z o wiele mniej trwałej cegły.

Dobór materii, z której człowiek wykonuje swoje dzieło jest sprawą

podstawową od niej zależy jakość wyprodukowanych przedmiotów.

Rozwój techniki XX wieku przyniósł całkowitą zmianę zarówno materiałów, jak i samej koncepcji przedmiotów, co jest zresztą ściśle powiązane. Na przykład Hoechst przedstawił samochód przyszłości, wykonany z plastiku. Najbardziej wiarygodne prognozy zakładają, że w ciągu najbliższych 20 lat zmniejszy się zużycie energii, gdyż obniży się ciężar samochodów, poprawi się ich aerodynamika i wprowadzone zostaną nowe układy kierownicze. Pojazdy będą wydzielać mniej spalin lub będą wykorzystywać inną energię.

Innym składnikiem magicznej formuły nowej technologii jest laser, "światło w stanie stałym", jaśniejsze niż słoneczne mające niezliczoną różnorodność zastosowań: może topić metal, ale też wykonywać operacje wymagające wielkiej precyzji. Laser kroi, rozpuszcza, rzeźbi, ułatwia produkcję samochodów i ubiorów, mikroobwodów i gazet. Bada, czy drapacze chmur nie odchylają się od pionu i czy podziemne systemy rur przebiegają prawidłowo, mierzy gigantyczne odległości. Może przekazywać rozmowy telefoniczne i obraz telewizyjny, powielać płyty kompaktowe i wideodyski tworzyć hologramy — obrazy trójwymiarowe, a chirurgowi służyć pomocą, zastępując lancet.

Wszystko się zmienia. Przepływ technologii między nauką, sztuką a przemysłem stał się już codziennością.

(Tłum. M. M. na podst. "Cambio 16")

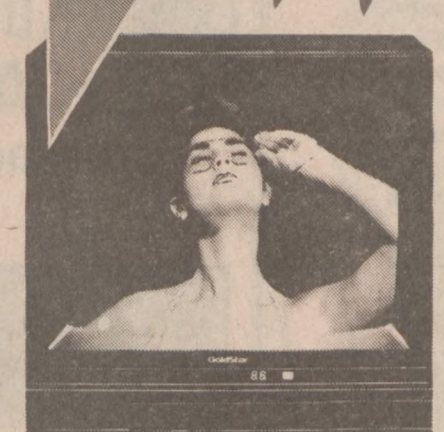


UNIPAP

GmbH

**SUPER PREMIA
5 FIATÓW 126 p**

**ROZKŁOSUJEMY
WŚRÓD WSZYSTKICH
WPEŁCAJĄCYCH
do końca maja**



GoldStar TV KOLOR
Model: CRT 5522 21"
Model: CRT 2128 21"
- ekran kinekskopiowy wysokiej rozdzielczości
- ekran z przyciemnianymi filtrami szklanymi
- automatyczne wybieranie sygnału
- PAL, SECAM, DRT
- dźwięk stereo
- programowanie 16 + 99 kanałów
- automatyczne wyskakujące stop
- dźwięk A/V do współpracy z magnetowidem i komputerem

GoldStar VIDEORECORDER
Model: 1286 W
- zdalne sterowanie
- programowanie 32 + 99 kanałów
- stop klatka
- play-back, system redukcji szumów
- programowanie timer czterech wybranych audycji z 14-dniowym wyprzedzeniem

GoldStar VIDEOPLAYER (odwrotność)
Model: 4326 K
- dźwięk stereo (w lewej bez dodatkowego sterowania i możliwości zapasu)

GoldStar RADIOODBIORNIKI STEREO
samochodowe z odbiornikiem TCC-100-48. 00 \$
- układ głośnikowy 2 x 25 W
- komplet 2 sztuk
TCC-200 - 28. 00 \$

**CENY OBOWIAZUJĄCE
OD 01.04.89 - 31.05.89**

GoldStar TV KOLOR
Model: CRT 5522 21" - 279 \$
Model: CRT 2128 21" - 349 \$

GoldStar VIDEORECORDER
Model: 1286 W - 285 \$

GoldStar VIDEOPLAYER (odwrotność)
Model: 4326 K - 195 \$

GoldStar RADIOODBIORNIKI STEREO
samochodowe z odbiornikiem TCC-100-48. 00 \$
- układ głośnikowy 2 x 25 W
- komplet 2 sztuk
TCC-200 - 28. 00 \$

PUNKTY INFORMACYJNE:
Warszawa: ul. Radomska 133, tel. 18-43-17
Białystok: ul. Młocka 52, tel. 15-37-66, 8-815088, fax 154000
Białystok: tel. 41-46-09 lub 850
Białystok: tel. 67-38-52
Białystok: tel. 210-64
Kraków: tel. 33-190-68
Wrocław: ul. Śródmiejska 55, tel. 50-61-18-70
Gdańsk: ul. Pomorska 16 m. 5, tel. 57-97-58, 8-522800
Szczecin: tel. 771-43
Lublin: ul. Wileńska 1a, tel. 50-00-09

**UDZIELA
PROWADZI
ZARZĘDZAJĄC**

- 15 miesięcy gwarancji
- serwis gwarancyjny i pogwarancyjny
- magazyn części zamennych

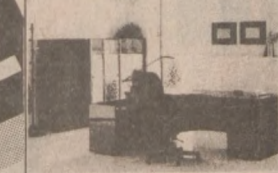
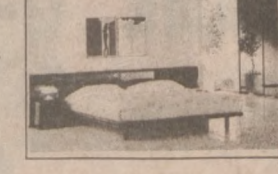
WARSZAWA
16 FREDERICK CLOSE
LONDON W 2 2 HD
tel. 706-41-47, 706-41-48
fax 7064148

WARSZAWA
64 MANHATTAN AVE.
BRONKOWY, NY 10522
tel. 718-360-3064
fax 3638600
tel. 718-360-3065

WARSZAWA
16 FREDERICK CLOSE
LONDON W 2 2 HD
tel. 706-41-47, 706-41-48
fax 7064148

WARSZAWA
64 MANHATTAN AVE.
BRONKOWY, NY 10522
tel. 718-360-3064
fax 3638600
tel. 718-360-3065

DO DOMU I BIURA MEBLE

**PO CENIE
DYSTRYBUTORA
WYPRZEDAŻ**

OFERUJEMY

- MEBLE DO DOMU
- BIURA
- DLA DZIECI
- LAMPY I OŚWIETLENIA
- EUROPEJSKI STYL, WYSOKA JAKOŚĆ

**CENA DYSTRYBUTORA
DOSTĘPNA DLA
PUBLICZNOŚCI**

- 24 SKLEPY W USA
- SKLEPY W JAPONII, HONG KONGU, WE WŁOSZECH I KANADZIE

LOTTE FURNITURE DISTRIBUTOR
3030 W. Lawrence • Chgo
478-0500 or 478-1870

GODZINY OTWARCIA
Pon.-Pią 9-8
Sab. 9-7
Niedz. 11-5

555 S. PULASKI

CHICAGO

Allstate®

UBEZPIECZENIA

- Dom • Samochód • Życie • IRA • Biznes • Łódź
- Pojazdy Wypoczynkowe • Pożyczki Samochodowe.

Mówimy Po Polsku
Pytać o Dorotę
581-3334



AMERICAN TRAVEL ABROAD, INC.

**NAJWIĘKSZE, JEDYNE POLSKO-AMERYKANSKIE,
HURTOWE BIURO USŁUG TURYSTYCZNYCH
OFERUJE**

SPECJALNĄ OKAZJĘ

**PO NAJNIŻSZYCH CENACH CZARTEROWYCH
PRZELOTY DO POLSKI**

samolotami
PAN-AMERICAN AIR BUS-310



**PRZELOTY DO WARSZAWY I KRAKOWA Z NOWEGO JORKU I CHICAGO
PO NAJNIŻSZYCH CENACH**

NEW YORK-WARSZAWA

PRZED SEZONEM

WTORKI CZWARTEKI	— PIĄTKI NIEDZIELE
\$799	\$849

W SEZONIE

\$909	\$959
-------	-------

NEW YORK-KRAKÓW

PRZED SEZONEM

WTORKI	— W PIĄTKI NIEDZIELE
\$839	\$889

W SEZONIE

\$949	\$999
-------	-------

CHICAGO-WARSZAWA

PRZED SEZONEM

PON., SRODY	SOBOTY
\$939	\$989

W SEZONIE

\$1039	\$1089
--------	--------

CHICAGO-KRAKÓW

PRZED SEZONEM

WTORKI	PIĄTKI, NIEDZIELE
\$979	\$1029

W SEZONIE

\$1079	\$1129
--------	--------




W ZAKRESIE INNYCH USŁUG AMTA OFERUJE

- * Wycieczki po Polsce w cenie od \$410, łącznie z hotelami, trzema posiłkami, zwiedzaniem i przejazdami
- * Wycieczki do Polski połączone z wyjazdami do Austrii, Czechosłowacji, Węgier, Włoch
- * Wycieczki do Jugosławii i centralnej Europy oraz Związku Sowieckiego po najniższych cenach

**PO INFORMACJE I REZERWACJE
ORAZ BROSZURY
PROSIMY ZGŁASZAĆ SIE DO:**

POLSKO-AMERYKAŃSKICH BIUR PODROŻY LUB PAN-AM

Gorący Chleb

Niedawno japońska firma "Matsushita" zaopatrzyła tamtejszy rynek w urządzenie domowe, które oczarowało kupujących. Chodzi o mały elektroniczny piecyk, współdziałający z urządzeniem piekarniczym sterowanym przez komputer. Tak więc, zanim zadowolony z życia Japończyk pójdzie spać sypie zawartość paru torebek do urządzenia piekarniczego i nastawia wbudowany w piecyk zegar. A gdy rano się obudzi, z elektronicznego piecyka, przecierając jeszcze zaspane oczy, wyjmuje świeży, gorący chleb i stawia go na stół. Jakież to będzie śniadanie...

Daleko od Japonii, w małym jugosłowiańskim miasteczku Maglaj, jeszcze do niedawna widywało się wyrostków, którzy skoro świt biegli przez most nad brudną, zatrutą dziś rzeką Bošnją do piekarza Memy. Patron z piekarczykami uwijał się właśnie wokół chlebowego pieca wyjmował żęń gorące lepinie—chlebowe placki. Chłopcy przegadali całą noc przy butelce wina, byli więc znużeni, jednak uważnie trzymali w dłoniach po jednym jajku. Szybko rozbijali je na gorącej lepinie, tak by zdążyło się jeszcze zapiec. Ślinka cieknie do ust. Gdzie te czasy. Gorącemu chlebowi nie sposób się oprzeć. Japończycy do niedawna nie wiedzieli nawet, co to jest chleb. Jednak któryś ze strażników "Matsushity", wysłany w studyjną podróż po Europie, niechcący wpadł do piekarni i trafił na świeży wypiek. Spróbował. Już po paru kęsach uzależnił się na całe życie. Nawet Japończykowi, kierującemu się zwykle rozsądkiem, zakreśliło się w głowie od gorącochlebowej rozkoszy: pozostał głuchy na mizantropię lekarzy bez ustanku wskazujących na "szkodliwość konsumowania gorących i ciepłych wyrobów piekarniczych".

O szkodliwych następstwach dziecinstwa, w którym nie pałaszowało się ciepłych kromek, posmarowanych roztopionym masłem i posypanych rozdrobnionymi ząbkami czosnku, ci sami lekarze nigdy nie mówią. A powinni wiedzieć, że od gorącego chleba może uciec pieć ten i ów żołądek, ale bez chleba cierpiałaby ludzkość.

Ciepły chleb jest dziś trudno osiągalny w supersamach, a nawet w małych piekarniach. Nie pozostało więc nic innego, jak postawić na własną inwencję i twórczość. Ale.

O swej starodawnej grze "go" Azjaci mówią, że jest tak atrakcyjna, gdyż w ciągu kilku minut może ją opanować nawet małe dziecko, ale najwięksi nawet mędrcy, choćby poświęcili tej grze całe życie, nie przenikną wszystkich jej tajemnic. Podobnie jest z pieczeniem chleba. Mąka, kwas chlebowy, sól, ewentualnie jeszcze mleko—to jest wszystko. Z pozoru receptura całkiem prosta. Dokładne przestrzeganie przepisów z "Książki kucharskiej" da dobry chleb nawet początkującemu. Jeśli zaś adept będzie chciał nadal uprawiać tę sztukę, rychło zrozumie, dlaczego nawet w najbardziej znanych szkołach kucharskich na studiowanie mąki przeznaczają się dwa semestry, zrozumie też odwieczne poszukiwanie twardej pszenicy i dobrych żaren.

Dobry piekarz stale ponawia obrzęd, który jest dziękczynieniem i wyrażaniem szacunku dla chleba. Zanim zacznie miesić ciasto, sprawdzi, czy temperatura pomieszczenia, dzieży i w końcu mąki jest taka, jaka być powinna. Jest to modlitwa do dobrego ducha opiekującego się grzybkami drożdżowymi, by tchnął duszę w chleb, gdy jest on jeszcze tylko ciastem. Fakt, iż w procesie przygotowania chleba rzeczywiście ożywiają mikroskopijne żyjątka, i nie tylko ożywiają, ale dokonują dzieła zasilenia dwutlenkiem węgla cząsteczek glutenu, przydaje piekarzowi szacunku i znaczenia szamana.

Życie chleba... Wyrażenie to nie jest poetyckim banałem, ale określeniem zjawiska, po którym się poznaje czy piekarz jest mistrzem, czy też fuzerem. Wczuwanie się w krótki i szczęśliwy żywot każdego bochenka, to tajemnica tego zawodu. Trzeba bowiem wiedzieć, jak chleb oddycha, dosłownie to rozumiejąc. Ta wiedza pozwoli określić strukturę przyszłego chleba, na którego oddychanie wpływa się różnymi czynnościami. Do nich należy równomierność i miarowość ruchów w czasie miesienia ciasta. Bez rytmiczności nie ma prawdziwego rytuału. W końcu następuje akt ofiarowania, włożenie bochenków do pieca chlebowego. W momencie gdy staje się jadalny, chleb umiera. Ostatnią usługę oddajemy mu smarując gorące kromki świeżym masłem.

Tłum. St. K.
"Start"—Zagrzeb

To Ciekawe!

Owady można spotkać na śniegu nawet w czasie mroźnej zimy.

Najczęściej pojawiają się małeńkie, kilkumilimetrowej długości owady bezskrzydłe — naśnieżki, ponownie pośnieżniki oraz skoczgonki. Występują one niekiedy w

tak wielkiej ilości, że bielutki śnieg wygląda jak posypany makiem. Skoczgonki masowo pojawiają się w Tatrach. Karmią się nimi sikory, kosy i kwiczoły. Dzięki pojawieniu się owadów mogą przyżyć także skoronki, które przyleciały do nas zbyt wcześnie.



The Edgebrook Closet, Inc. Resale Shop

... wszystkich zaprasza do, zapoznania się z dużym wyborem letnich rzeczy w rozmiarach od 4 do 24. Mamy także duży wybór mebli i sprzętów domowych.

6430 N. Central

(na przeciwko Happy Foods)

774-0074



POLONEZY, MALUCHY i NYSY do Polski!

PEKAO TRADING CORPORATION

zawiaadamia, że dostarcza w Polsce na zlecenia z USA samochody prod. polskiej:



FSO 125 P 1,5 ME **\$3.800**
oraz popularne w Polsce MALUCHY

FIAT 126 P **\$1.950**

FIAT 126 P – BIS **\$2.350**
(wersja unowocześniona)

PRZYCZEPY SAMOCHODOWE, które mogą być holowane przez każdy samochód osobowy

BAGAŻOWE w cenie **\$295.00 i \$350.00**
CAMPINGOWE " **\$1.450.00**

Od każdej transakcji pobierana jest opłata manipulacyjna.

Z tytułu otrzymania samochodu przez PEKAO odbiorcy w Polsce nie płacą żadnych podatków ani cła.

INFORMACJI UDZIELAJĄ I ZAMÓWIENIA PRZYJMUJĄ

AUTORYZOWANI PRZEDSTAWICIELE PEKAO

ORAZ

PEKAO TRADING CORPORATION

470 Park Ave. South (róg 32 ulicy), New York, N.Y. 10016

333 North Michigan Ave., Chicago, IL 60601

Tel.: (212) 684-5320

Tel.: (312) 782-3933

BIURA SA CZYNNE: od 9-jej rano do 6-jej po południu,
w sobotę od 9-jej do 1-jej po południu, w niedzielę biura nieczynne.



a także SAMOCHODY NYSY

NYSY MICROBUS **\$3.470**

NYSY TOWOS **\$3.400**

(towarowo-osobowa)

Ogłaszajcie Się w Dzienniku Związkowym!

THE LEATHER MAKERS



Wyprzedaż Likwidacyjna!

WSZYSTKO MUSI BYĆ WYPRZEDANE
(TYLKO w sklepie w Schaumburg)

Zamykamy nasz sklep w Schaumburg i CAŁY towar musi być wyprzedany. Jest to wyjątkowa okazja aby skorzystać z olbrzymich oszczędności na wysokiej jakości PRAWDZIWEJ SKÓRZANEJ odzieży. WSZYSTKO W SKLEPIE MUSI BYĆ WYPRZEDANE.

GODZINY:
Pon.-Piąt. 10 rano do 7 wiecz.
Sobota: 10 rano do 5 ppł.
Niedziela: 12 do 5 ppł.
Zamknięte w niedzielę (28 maja)
i w poniedziałek (29 maja)

- Tysiące Męskich i Damskich Skórzanych Płaszcz i Kurtek
- Oszczędź 50% i Więcej!
- Prawdziwe Skórzane Spodnie i Spódnice
- Wyprzedaż Kończy Się 18-go Czerwca, 1989
- Ceny Już Od \$49

The Leather Makers
The Annex Shopping Center
191 W. Golf Road, Schaumburg, IL
884-4994



Honorujemy: VISA, MASTERCARD, AMERICAN EXPRESS I DISCOVER CARD

Krystyna Cygielska

Sentymentalna Podróż Feliksa Konarskiego

W czwartek 18 maja, w czterdziestą piątą rocznicę bitwy pod Monte Cassino Studio '88 przy Wooden Gallery w Chicago przedstawiło monodram Feliksa Konarskiego "Ref-Rena" zatytułowany "Rozmowa z Niną" w wykonaniu autora, z Henrykiem Wawrzyszkiem przy fortepianie.

Wiele było w historii wydarzeń większych, i krwawszych, i ważniejszych, niż bitwa o Monte Cassino. Niewiele jednak zostało upamiętnionych tak serdecznie i pięknie, jak właśnie ona.

Publiczność polska w Chicago miała szczęście spędzić czwartkowy wieczór razem z artystą, który przyczynił się najbardziej do stworzenia legendy tej bitwy, Feliksem Konarskim.

Dekoracja sceny była oszczędna i wymowna. Jej głównymi elementami były symbole wszystkiego, co wypełniło życie i serce Pana Feliksa — portret żony, nieżyjącej już Niny Oleńskiej, frak, plakaty przedwojennych rewii, mundur, pęk czerwonych maków. I Polska. Polska nie potrzebowała symbolu plastycznego. Ona tam była. Wyczarował ją autor spektaklu i wykonawca w jednej osobie. Zanurzył nas w polskości, zauroczył nią, wzruszył do łez, roześmiał do łez. Od pierwszych słów monodramu: Przyśniłaś mi się, Nino . . . " poprowadził nas przez historię swoich dwóch największych miłości — do żony i do Polski.

Poprzez wspomnienia Pana Feliksa przeplatane podawanyymi z brawurą i wdziękiem piosenkami, ujrzelismy ulice i zaułki, kawiarnie i teatry Wilna, Lwowa i Warszawy. Zjawili się przed nami — zakochany jakąś pięciu chłopców z Albatrosa, Antoni Kociubiński ze swoim kontrabasem i panna Anna — "to okropne czupiradio"; lwowska cyganeria i kwaciarka warszawska na rogu Siennej.

Znajome melodie, znajome słowa. " . . . weź pan różyczkę, panie Wieniawa".

Barwiły te wspomnienia — uśmiech przez łzy i głęboka nostalgia za miejscami i minionym czasem. Przejmująco brzmiały słowa piosenki: " . . . tu tuberoza, tam chryzantema . . . otwieram oczy — nikogo nie ma."

A potem wojna. Zamiast fraka i kwiatka w butonierce — mundur i ziemianka w Kazachstanie. Palestyna. Nawet tam — dźwięk polskiej mowy w tłumie obcych ludzi wywołuje wspomnienia i obrazy — polski las nad Liwcem, a w nim strachy — niegroźne, frywolne polskie strachy.

I wreszcie Włochy. Góra i klasztor na szczycie. Wieczór przed atakiem. Czyżby powaga i patos, podniosłe hasła na ustach? Ale nie. Scena i piosenka. "Mińcia i Józku ze Lwowa" i "Antoni Kociubiński na kontrabasie gra"; i ochotniczka Helenka — Nina Oleńska — w swoim za dużym battle-dressie. "To dziś. A jutro, gdy gwiazdy zabłysną, chwycę za karabiny . . ."

Czerwonymi makami zakończyła się pierwsza część spektaklu zatytułowana "Z ziemi polskiej do włoskiej".

W drugiej, "Z ziemi włoskiej do nika", dominującym akcentem była życiwa kpina z emigracji z jej snobizmami, manierami, ciu-lactwem i wszystkimi śmiesznościami. A na tym tle znów nostalgia i tęsknota — nigdy nie ukojona.

W czasie całego wieczoru niekończącymi się brawami widownia dziękowała wykonawcy za niepowtarzalne wzruszenia; bez koturnów i wielkich gestów poruszył w nas bowiem uczucia na codzień skrywane i czasem nawet zapomniane. Z lekkością wirtuoza przerzucał nas z chwytającego za gardło wruszenia w niepohamowany śmiech.

Na długo zostanie mi w pamięci

widok wytornego siwowłosego pana z kieliszkiem czerwonego wina w rękę, śpiewającego na zakończenie piosenkę, którą jego żona lubiła najbardziej — "starszy pan, nie wypada . . . I'm sorry".

Dziękujemy, panie Feliksie. Dziękujemy za prawdziwie polski wieczór, za przypomnienie nam pięknego i bolesnego momentu historii, za podzielenie się z nami rozmową z Niną, napisaną tak, jak białołocki krawiec Dawid Rozenblat szył fraki — sercem.

Senat Zatwierdził Projekt Budżetu

Washington (CST) — Po krótkiej debacie Senat USA ostatecznie zatwierdził projekt budżetu na rok fiskalny 1990 opiewający na sumę \$1,165 biliona, w którym zmniejszono wydatki na obronę, a podniesiono fundusze na realizację innych programów.

Za przedstawioną propozycją opowiedziało się 63 senatorów przy 37 głosach sprzeciwu. Wcześniej w Izbie Reprezentantów projekt budżetu poparło 241 kongresmenów, a 185 głosowało przeciw.

Przed trwającymi tydzień wakacjami senatorzy zatwierdzili też inną ustawę przyslaną z Izby Reprezentantów. Ustawa ta przewiduje przyznanie \$1.2 mld na pomoc veteranom z tego \$340 mln na utrzymanie na terenie całego kraju szpitali dla weteranów. (ak)

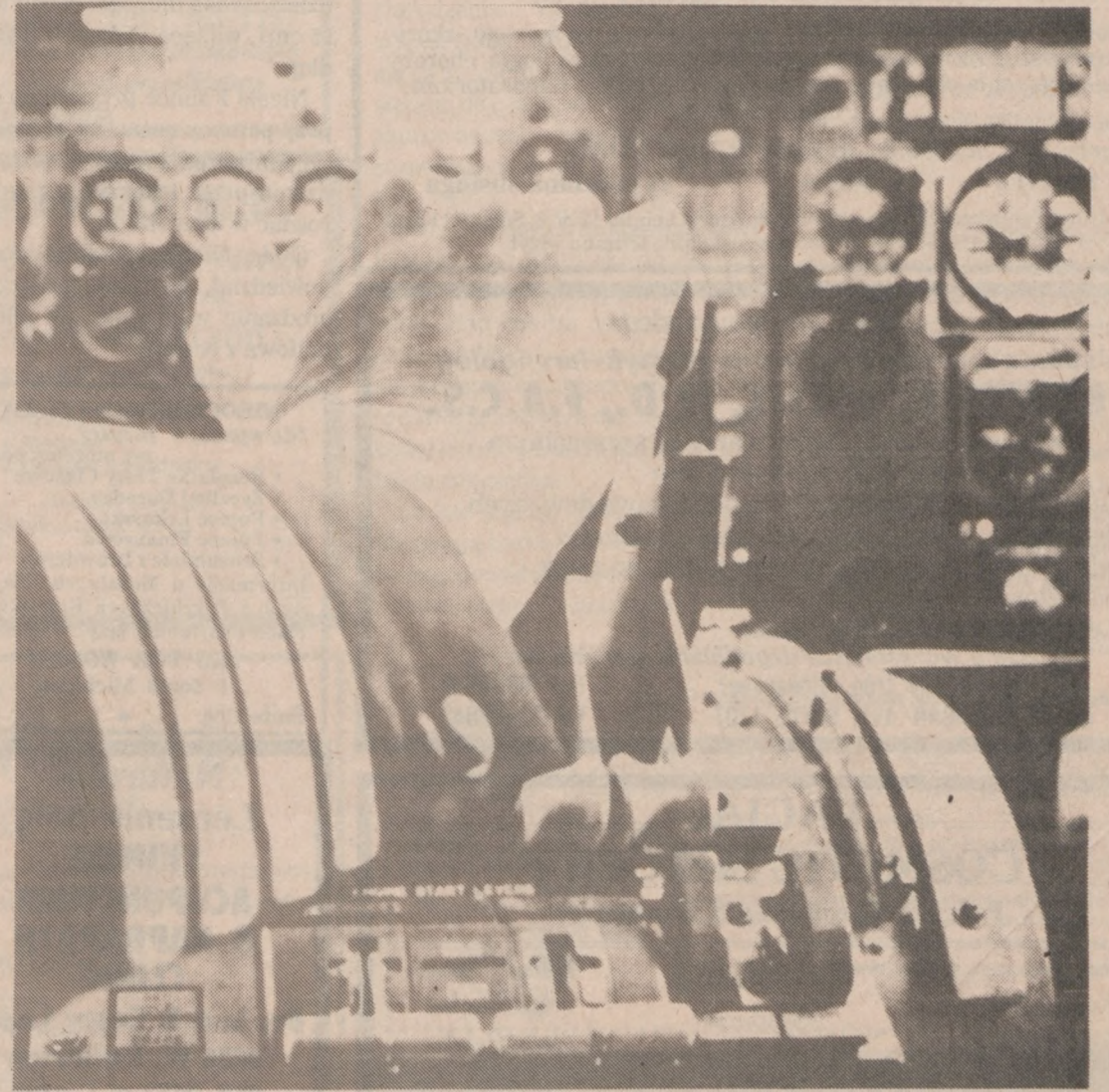
Zaostrzenie Przepisów Dla Pilotów

Washington (CT) — Federalna Administracja Lotnictwa Cywilnego proponuje wydanie zakazu przydzielania licencji pilota ludziom, którym z powodu nadużywania alkoholu lub narkotyków nie wolno prowadzić samochodu.

FAA zaleca, by odmawiać wydania licencji pilota osobom, którym w okresie ostatnich trzech lat zastrzymano prawo jazdy za prowadzenie pojazdu w stanie nietrzeźwym. Z danych przedstawionych przez FAA wynika, iż ponad 10 tys. licencjonowanych pilotów w Stanach Zjednoczonych to osoby posiadające na swym koncie jazdę w stanie nietrzeźwym; za co zabrano im w przeszłości prawo jazdy.

Powyższe zalecenia mają wejść w życie pod koniec bieżącego roku. (ak)

Niezawodna. Reputacja zdobyta na sześciu kontynentach, w 82 krajach i 161 miastach na całym świecie.



Polegaj na tym, że Lufthansa uczyni Twoją następną podróż do Polski całkowitą przyjemnością. Nasze codzienne, bezpośrednie przeloty do Niemiec Zachodnich mają doskonałe połączenia z Polską. I każdą milę odbytej drogi będziesz mógł cieszyć się znakomitą obsługą, która

sprawiła że linie Lufthansa stały się liderem wśród światowych linii lotniczych.

Po szczegóły w sprawie naszych specjalnie niskich opłat zwróć się do swojego agenta podróży lub jakiegokolwiek biura Lufthansa.



Lufthansa

John Hancock Center, Suite 3020, 875 N. Michigan Ave., Chicago, IL 60611; Tel.: (800) 645-3880
Warszawa, Hotel Victoria Intercontinental, Królewska 11; Tel.: 27-54-36



Northwest Nursery School
7316 W. North Avenue
Elmwood Park, Illinois
453-3222



Witamy w naszym przedszkolu w którym zapewniamy opiekę nad dziećmi w wieku od 2 do 6 lat. Ośrodek mieści się przy ulicy North Ave. z wejściem głównym od 73rd Court. Oferujemy pełny wachlarz programów przedszkolnych i zapraszamy rodziców z dziećmi do odwiedzenia przedszkola i zasięgnięcia informacji. Jeśli nie możesz przyjść osobiście proszę zadzwonić na numer 453-3222 i poprosić o broszurę i cennik opłat.

z poważaniem
Northwest Nursery School

**Zapraszamy Do
Nowo Otwartego
Sklepu na
Stanisławowie**

**ASHLAND SAUSAGE
I DELICATESSEN**

2259 N. Lorel Ul.
(róg Lorel i Belden)

Tel. 237-0378



Posiadamy Duży Wybór Wędlin, Świeże Mięso, Warzywa, Owoce oraz Towary Importowane.
Oferujemy Państwu Kilka Produktów po Specjalnych Cenach:

Boczek z Żeberkami Gotowany	\$1.89 Funt
Karkówka Gotowana	\$2.29 Funt
Kiełbasa Swojska	\$1.79 Funt
Ogórki Krakus	99¢ Słoik
Kapusta Krakus	89¢ Słoik

Wyroby nasze są inspektowane przez inspektorów stanowych i produkowane we własnej hurtowni ASHLAND SAUSAGE, 2713 W. Division Ulica.

W nasze produkty zaopatrujemy również
SKLEPY DELIKATESOWE, RESTAURACJE, i SALE BANKIETOWE
na terenie Miasta Chicago i Stanu ILLINOIS.

SKLEP CZYNNY: od godziny 8:00 rano do godziny 8:00 wieczór.
W niedzielę od godz. 8:00 rano do godziny 1:00 po południu.

**Przy zakupie towaru za sumę dwadzieścia dolarów
lub więcej Klient otrzyma Tuzin Jajek za darmo.**

**TERESA I STANISŁAW PODGÓRSCY, Właściciele
SERDECZNIE ZAPRASZAJĄ**

UWAGA!

TYLKO W POLMARCIE

Najtaniej Paczki Do Polski

45¢ ZA KAŻDY FUNT
DROGĄ MORSKĄ*

\$1.45 ZA KAŻDY FUNT
DROGĄ LOTNICZĄ*

WYSYŁAMY:

ZALATWIAMY:

- Pieniądze do Polski
- Samochody • Owoce
- Urządzenia Domowe

- Paszport • Wizy
- Bilety lotnicze
- Tłumaczenia • Notariusz

W ciągu kilku godzin przesyłamy kopie dokumentów.

POLMART

2921 NORTH MILWAUKEE AVENUE, CHICAGO, IL. 60618

FAX 486-1844

TEL. 486-3636

* Paczki poniżej 5 funtów—dopłata \$2.00

Na Wypredaży
Od 25 maja
Do 31 maja 1989 r.

AVONDALE LIQUORS, INC.
3018 N. MILWAUKEE AVE

BEZ OGRANICZEN.
MOŻESZ KUPIĆ ILE
CHCESZ.
Zastrzegamy sobie prawo
do skorygowania pomyłek
drukarskich.

OSZCZĘDZIE WIĘCEJ KORZYSTAJĄC Z RABATÓW. DRUCZKI DOSTĘPNE W SKLEPIE

GASTON de LAGRANGE V.S. Koniak 750 ml Minus Rabat Przez Pocz. -5.00 TWÓJ KOSZT Po Otrzym. Rab. \$3.69	ABSOLUT Wódka 750 ml Minus Rabat Przez Pocz. -3.00 TWÓJ KOSZT Po Otrzym. Rab. \$10.69	COURVOISIER V.S. Koniak 750 ml Minus Rabat Przez Pocz. -5.00 TWÓJ KOSZT Po Otrzym. Rab. \$13.99
CHRISTIAN BROTHERS Brandy 1.75 litra TWÓJ KOSZT Po Otrzym. Rab. \$6.99	GORDON'S Wódka 1.75 litra Minus Rabat Przez Pocz. -3.00 TWÓJ KOSZT Po Otrzym. Rab. \$5.49	STOCK Brandy 1.75 litra Minus Rabat Przez Pocz. -5.00 TWÓJ KOSZT Po Otrzym. Rab. \$11.49
V.O. Kanadyjska Whisky 750 ml \$7.49	SEAGRAM'S Gin 1.75 litra \$9.99	TANQUERAY Gin 750 ml \$9.69
L.T.D. Kanadyjska Whisky 1.75 litra \$8.99	7 CROWN Seagram's Whiskey 1.75 litra \$9.99	J & B Szkocka 1.75 litra \$18.99
BACARDI Rum 1.75 litra \$10.99	AMARETTO di SARONNO Likiery 750 ml \$12.69	KAHLUA Likiery Kawowy 750 ml \$9.99
GANCIA Asti Spumante 750 ml \$6.49	B & G St. Louis Chardonnay 750 ml \$6.49	ROBERT MONDAVI White Zinfandel 750 ml \$4.69
SEAGRAM'S lub Bartles & Jaymes Wino Czerwone 2/ \$5.50 4/12 unc. but.	OLD STYLE Reg., Light, L.A., Dry 24/12 unc. pusz. \$7.49	BUDWEISER Reg., Light 24/12 unc. pusz. \$8.49
		BECK'S 6/12 unc. but. \$3.99

MAREK GAWRYSZ, M.D.

Lekarz Rodzinny

Choroby serca, nerek, żołądka, jelit, systemu nerwowego, skóry, artretyzm i choroby weneryczne. Położnictwo i ginekologia, choroby dziecięce, mała chirurgia, terapia fizyczna. EKG i Laboratorium. Porady Rodzinne

6318 W. IRVING PARK. ROAD

286-1717

24 godzinna obsługa

Godziny: Poniedziałki-czwartki 12 do 8; Wtorki i piątki 12 do 6; Soboty 11 do 3
Mile widziane wcześniejsze ustalenie terminu wizyt

Mówiący po polsku

Lekarz specjalista-chirurg-plastyk-laryngolog
ROBERT A. GUZIEC, M.D., F.A.C.S.

- Chirurgia plastyczna twarzy ze szczególnym uwzględnieniem deformacji nosa
- Otolaryngologia—leczenie schorzeń spowodowanych deformacją nosa (chroniczny katar, trudności oddychaniu, polipy, chroniczne zapalenie zatok, bóle głowy)
- Leczenie chorób gardła i uszu.

Proszę o wcześniejsze uzgadnianie terminu wizyty.

6121 N. ELSTON (róg Milwaukee)

Tel. 763-6337

30 N. MICHIGAN AVE. SUITE 1107

Tel. 236-3642

10-Calowy Noworodek w Australii

Sydney (Reuter) — 23 kwietnia w szpitalu w Sydney urodziła się dziewczynka długości 10 cali (około 25 cm), ważąca 13.4 uncji (około 28 kg).

Nicole Faunce przyszła na świat przy pomocy cesarskiego cięcia 11 tygodni przed terminem, po stwierdzeniu przez lekarzy, że przestała rosnąć w łonie matki.

Ojciec Nicole, rybak Ray Faunce powiedział, że jego córka po urodzeniu wyglądała jak piłeczka golfowa z oczami. (kc)

NIEOCZEKIWANA CIĄŻA?

Nie wpadaj w rozpacz... my możemy pomóc

- Bezpłatne Testy Ciążowe
- Życzliwi Doradcy
- Pomoc Lekarska
- Pomoc Finansowa
- Zrozumiałe i Prawdziwe Informacje o Moralnych, Fizycznych i Psychiczych Konsekwencjach Ustawiania Ciąży.

AID FOR WOMEN

8 South Michigan

Suite 1100 • 621-1100

Naturalne Leczenie Bólu CHINESE ACUPUNCTURE & NAPRAPATH CLINIC

Dr. Lee & Cesar Lopez
3636 W. Fullerton
252-0463 w j. ang.

Wtedy gdy jest Ci potrzebna pomoc lekarska, możesz osobiście wybrać lekarza z naszego zespołu służącego polskiemu środowisku, który będzie traktował Cię jak swojego pacjenta prywatnego. Nasi lekarze oferują swoje usługi w gabinetach lekarskich wygodnych dla Ciebie. Są dla Ciebie, gdy potrzebujesz wykwalifikowanej opieki medycznej.

Medycyna rodzinna/choroby wewnętrzne
Laboratorium—Rentgen—EKG w większości gabinetów

MEDYCYNĄ RODZINNA/CHOROBY WEWNĘTRZNE

STANISŁAW BIAŁOWAŚ, M.D.

Absolwent Uniwersytetu Loyola
3902 West Diversey—Chicago—772-5610
3000 South Laramie—Cicero—652-2200

BOGUSŁAW CHMIEL, M.D.

5325 West Belmont—Chicago—283-0024
Otwarte 7 dni w tygodniu
24 godzinny serwis telefoniczny

ZBIGNIEW DZIEDZIECH, M.D.

5958 West Diversey—Chicago—637-2244
3000 South Laramie—Cicero—652-2200

CHOROBY OCZU I CHIRURGIA

TATJANA PAVLOVIC, M.D.

3333 West Peterson—Chicago—478-9313
Badanie wzroku i dobór okularów



AFFILIATED WITH

Belmont Community Hospital

4058 WEST MELROSE

CHICAGO, ILLINOIS 60641

(312) 736-7000

EUGENIA GROCHOWSKA, M.D.

4040 West Lawrence—Chicago—736-1888
Poniedziałki, środy i piątki od godz. 11 rano do 6 wieczorem.
24 godzinny serwis telefoniczny 736-1888

PAWEŁ KWIECIŃSKI, M.D.

5356 West Diversey—Chicago—283-1881
Wtorki, czwartki, soboty od godz. 11 rano do 7 wieczorem
6449 South Pulaski—Chicago—585-2377
Poniedziałek od 11 rano do 7 wieczorem

WOJCIECH JAN SŁODOWY, M.D.

5356 West Diversey—Chicago—283-1881
Poniedziałki i piątki od godz. 11 rano do 7 wieczorem
Soboty 11 rano do 4 ppd.
6449 South Pulaski—Chicago—585-2377
Wtorki i czwartki od 11 rano do 7 wieczorem

CHIRURGIA

H. J. ROZTOCZYŃSKI,
M.D., Ph.D., FICS, FACA

6157 West Belmont—Chicago—745-8434
4146 South Archer—Chicago—523-3650

FACIAL COSMETIC SURGERY

Practice Specialized & Limited To:

Nose Contouring
Receding Chin
Eyelid Winkles
Eyebrow Lift
Lip Reshaping
Cherubone Implant

Face & Neck Lifts
Lipo-Suction

Collagen Treatments
Hair Transplant
Scalp Reduction
Dermabrasion
Excision of Moles
Protruding Ears



Facial Cosmetic Surgeon

Wafik A. Hanna, M.D.

(312) 887-8180

550 N. Monroe Suite #240 Hinsdale, IL

By Appointment Only

Mówiący po polsku lekarz



ANDRZEJ HARASIM, M.D.

specjalista chorób wewnętrznych
prowadzi praktykę na
południowej stronie miasta

- * Leczenie chorób serca i układu krążenia
- * Układu oddechowego, pokarmowego i moczowego
- * Choroby stawów
- * Choroby skórne, weneryczne
- * Badania EKG
- * Testy laboratoryjne

WIZYTY DOMOWE

Godziny przyjęć: Poniedziałek, wtorek, czwartek i piątek 12 do 8;
Środa 10 do 2; Sobota 10 do 3

Tel.: 254-2729 — czynny całą dobę

4442 S. Archer

Chicago, IL 60632

LARYNGOLOG-OFTALMOLOG

DR. E. J. HOLLAND, M.D., S.C.

Dyplomowany specjalista w zakresie okulistyki

Leczenie chorób gardła, krtani, jamy nosowo-gardłowej, nosa, oczu i uszu.

Przyjmuje Pacjentów Bez Upřednego Umówienia Sie Pod Adresem:

4952 W. Irving Pk. Rd.

Tel.: 685-6652

Godziny przyjęć: Poniedziałek, wtorek, czwartek i piątek od godz. 10 rano do 8 wiecz. i w soboty od 9 rano do 1 po południu.

DOKTOR MEDYCYN

JERZY JACOBI M.D.

LEKARZ CHOROBY WEWNĘTRZNYCH

MÓWI PO POLSKU

Długoletnia praktyka lekarska: badania serca, nerek cukrzycy. Nowoczesne leczenie stawów — artretyzm i reumatyzm. Prześwietlenia rentgenowskie. Porady w schorzeniach przewlekłych.

CHOROBY SERCA:

Ból serca Zaburzenie rytmu

Choroby naczyń wieńcowych

- Prześwietlenie serca • Kardiogram Niedotlenienia • Wysikowe EKG

7703 WEST BELMONT AVE.

Telefon: 456-5656

Wieczorem Dzwonić Po Polsku 386-4515

Przyjmuje: Od 9 Rano do 2 Pł. Codziennie i w Soboty

Wieczorem we wtorki od 5-8

Mówiący Po Polsku Lekarz

SPECJALISTA NEUROLOG DR. BARBARA JASTRZĘBSKA-KLEMPER, M.D., Ph.D.

Z Wieloletnią Uniwersytecką Praktyką w Polsce i USA

Zawiadamia o Otwarcu

Specjalistycznej Praktyki Lekarskiej

w zakresie chorób układu nerwowego dorosłych i dzieci:

- Bóle szyi, głowy i kręgosłupa
- Nerwobóle, zespoły pourazowe (orzeczenia powypadkowe),
- Padaczka dorosłych i dzieci
- Miazdzyca naczyń mózgowych i zaburzenia pamięci
- Zapobieganie i leczenie udarów mózgowych — "stroke"
- Nowoczesna diagnostyka i leczenie zaburzeń snu, nerwicy i potencji
- Wszelkie powikłania neurologiczne chorób wewnętrznych

Możliwość Szybkiego Kompleksowego Badania w 3 Gabinetach

• Szpital Columbus

• Deerfield, Illinois

• Polskie Centrum Medyczne, 3015 N. Milwaukee

PO UMÓWIENIE WIZYTY: 777-4829 Telefon czynny całą dobę

DR. BOGUSŁAWA KNOPÍŃSKI

Lekarz specjalista medycyny rodzinnej
współpracująca z Resurrection Hospital



- choroby wewnętrzne
- choroby dziecięce
- choroby skórne
- zabiegi chirurgiczne
- ginekologia i położnictwo
- wizyty domowe
- badania laboratoryjne

6010 W. FULLERTON AVE. (róg Austin)

TEL.: 622-8689

Prosimy umawiać się telefonicznie

Godziny: Pon. 1-8; Wt.Pt. 10-2; Śr.-Czw. 2-8; Sob. 10-3.

Mówiący po polsku lekarz

Margaret Koczorowska, M.D. medycyna ogólna

Przyjmujemy pacjentów pod adresem:
3951 W. 56th St. (róg Pulaski) Tel. 767-4815
Badania laboratoryjne i EKG na miejscu.

Mówiący po polsku lekarz

Bohdan J. KroczeK M.D. Specjalista Chirurg

Dyplomowany przez American Board of Surgery

- Choroby przewodu pokarmowego, wątroby, trzustki
- Kamica woreczka żółciowego
- Przepukliny
- Choroby tarczycy i piersi
- Niewydolność oraz zaburzenia naczyń obwodowych
- Usuwanie żylaków metoda bezoperacyjną

2551 North Clark Street, Chicago, IL 60614

Tel. 549-5093 — czynny całą dobę

Bezpłatny parking; Lincoln Park Market

Proszę o wcześniejsze uzgadnianie terminu wizyt.

KRZYSZTOF K. KUBIK, M.D.

CZŁONEK ZNP

SPECJALISTA MEDYCYNĄ RODZINNEJ I OTOLARYNGOLOGII

• Medycyna wewnętrzna

- Pediatria
- Ginekologia
- Mała chirurgia
- EKG
- Szczepienia
- Dokładne próby ciążowe
- Badania laboratoryjne
- Badania przedślubne

oraz

- Diagnostyka i leczenie ambulatoryjne chorób uszu, nosa, gardła i krtani
- Audiometryczne badania słuchu • Testy alergiczne • Inhalacje

6033 W. Belmont Ave.

Chicago, IL 60634

Austin Medical Bldg.

Tel. 745-0890

Czynny całą dobę

Związany z St. Mary of Nazareth Hospital Center,
Our Lady of the Resurrection Medical Center i Resurrection Medical Center

Godziny Przyjęć:

Pon., Pt. i Sob.

11 — 4

Wt. i Czwartek

3 — 8

Dr. Anna Mianowska M.D., Ph.D.

Medycyna Ogólna i GINEKOLOGIA

- Badania i próby ciążowe
- Badania cytologiczne
- Badania bezpłodności
- Porady ciążowe
- Opieka nad kobietą w ciąży
- Badania pęcherza moczowego u kobiet
- Testy laboratoryjne

Ubezpieczenia honorowane

Wizyty domowe

Czynne 7 dni w tygodniu

2891 N. Milwaukee (boczne wejście)

Tel.: 384-4463

Mówiący po polsku lekarze

JÓZEF F. MAZUREK, M.D. i URSULA STAR-ADAMCZYK, M.D.

Specjaliści w zakresie położnictwa i ginekologii
zawiadamiają o prowadzeniu praktyki pod adresami:

6121 N. ELSTON
(róg Milwaukee)

Tel. 792-0209

oraz

4442 S. ARCHER
(tylko w środy)

TEL. 792-0209

Równocześnie uprzejmie informują, o przejęciu praktyki
ginekologiczno-położniczej Dr. Jerzego Bieżeńkiego

24 godzinny "Answering Service" 792-0209

Mówiący po polsku lekarz

OLGIERD P. PŁOŃSKI, MD., F.A.A.F.P.

Specjalista w medycynie rodzinnej

Dyplomowany przez American Board of Family Practice

Prowadzi Praktykę Pod Adresem

6941 W. ARCHER Gabinet czynny 6 dni w tygodniu (z wyjątkiem niedziel)

Tel. 229-8300 czynny 24 godz.

WIZYTY ZA UMÓWIENIEM

Choroby wewnętrzne i dziecięce • Położnictwo i ginekologia • Skórne i weneryczne • Badania szkolne • Badania przedmażeńskie • Badania laboratoryjne i EKG

DR MEDYCYN — GASTROENTEROLOG

MÓWIĄCA PO POLSKU

BERNADETTA F. POMYKALA M.D., F.A.C.P., F.A.C.G.

Specjalista chorób przewodu pokarmowego
i specjalista chorób wewnętrznych

Leczenie choroby wrzodowej żołądka, dwunastnicy, wątroby, jelit, woreczka żółciowego, trzustki i przełyku.

Badania wżniernikowe żołądka i jelita grubego (gastroskopia i kolonoskopia) wykonujemy na miejscu przy użyciu nowoczesnej aparatury. Honorujemy ubezpieczenia. Wszystkie badania laboratoryjne krwi, moczu i EKG.

Uprzejmie zawiadamia o przeniesieniu gabinetu pod nowy adres:

5600 W. Addison

(róg Central Ave. i Addison,

Tel. 202-0900

Chicago, IL 60634

naprzeciwko szpitala)

Pokój 303

(czynny 24 godz. na dobę)

Pon., Czw. 1—7; Wt. 10—2; Sob. 1—4

Po godzinach urzędowania

Tel: 251-8858



Specjalista chorób dziecięcych

DR. MAŁGORZATA SIERANTOWICZ

zawiadamia o prowadzeniu praktyki lekarskiej pod adresami:

2716 N. CENTRAL AVE.

6157 S. KEDZIE AVE.

Tel.: 622-0707

918-0989

GODZINY PRZYJĘĆ:

Poniedziałek od 10:00 do 4:00

Wtorek od 2:00 do 7:00

Czwartek od 2:00 do 7:00

Piątek od 12:00 do 4:00

Środa od 12:00 do 6:00

Sobota od 12:00 do 4:00

MOŻLIWE WIZYTY DOMOWE

Mówiący Po Polsku

LEKARZ OGÓLNY

MAREK SOBÓR

zawiadamia o prowadzeniu praktyki pod adresem:

3933 N. Cicero Ave.

Tel.: 736-6125

Rentgen, EKG i laboratorium na miejscu

Specjalista Chorób Wewnętrznych JÓZEF Z. PUDŁO, M.D.

- Leczenie chorób serca, układu oddechowego, pokarmowego, moczowego, nerwowego oraz chorób skórnych, zakaźnych i schorzeń stawów.
- Wszystkie badania laboratoryjne krwi, EKG, Rentgen na miejscu.
- Badania ginekologiczne.

4211 N. Cicero Tel: 725-0081
Pokój 200 lub 907-2226 (czynny całą dobę)
Proszę o wcześniejsze uzgadnianie terminu wizyt.

JANUSZ SKUZA, M.D.

UROLOG

uprzejmie zawiadamia, że po 13 latach praktyki pod dawnym adresem na Peterson Avenue, przeniósł obecnie biuro i praktykę pod adres:

5308 WEST BELMONT AVENUE
TEL.: 794-5026 (czynny 24 godziny)

Zachowawcze i operacyjne leczenie schorzeń układu moczowego. Leczenie niepłodności u mężczyzn. Schorzenia nerek, pęcherza i gruczołu krokowego. Zaburzenia seksualne. Schorzenia weneryczne, nietrzymanie moczu u kobiet.

Ubezpieczenia honorowane.
Emeryci otrzymują specjalną zniżkę.

Lekarz Mówiący Po Polsku

MARIA U. STAISZ, M.D.

Specjalista Chorób Dziecięcych

2716 N. Central Ave. Chicago
Tel. 622-2900

989-8684 — 24 godz. obsługa telefoniczna.

Specjalistyczny ośrodek opieki

Leczenie alergii i astmy

Zaznacz Twoje lub dziecka dolegliwości:

- | | |
|---|---|
| ☐ Zatkany nos | ☐ trudności z oddychaniem |
| ☐ kaszel, kichanie | ☐ łzawienie i swędzenie oczu |
| ☐ zapalenie oskrzeli | ☐ bóle brzucha, biegunka |
| ☐ bóle gardła, uszu | ☐ swędzenie skóry |
| ☐ bóle głowy, zatok | ☐ wypryski, wykwity skórne. |

Anna Szpindor, MD

specjalista alergolog — Board Certified

2551 N. Clark # 300 1000 Lake Str.
Lincoln Park — Chicago Oak Park
848-3393

OŚRODEK ZDROWIA

3172 N. Milwaukee (Róg Belmont i Milwaukee Ave.)
Pod Kierownictwem

DR. ROMANA Z. WALCZYŃSKIEGO, M.D. Ph.D.

Zespół lekarzy o różnych specjalnościach: choroby wewnętrzne, dziecięce, choroby skórne, ginekologia, neurologia. Badania laboratoryjne. Zabiegi lekarskie. Gabinet Dentystyczny: Dr. J. Kania. Dr. M. Narczyk specjalista w leczeniu paradontozji i innych schorzeń jamy ustnej. Ośrodek czynny: Pon. i Śr. — 10-7; Wt., Czw. i Pt. 1-7; Sob. 10-5; Niedz. 10-2. Ośrodek czynny 7 dni w tygodniu łącznie z niedzielą.

USUWAMY CIAŁA OBCE Z OCZU ELEKTROMAGNESEM.
Posiadamy w naszym ośrodku aparaturę do umieszczenia kamieni nerkowych i wątrobowych, nowotworów — (ultra-sound), gastroskopię do oceny stanu żołądka i jelit (badanie \$250). Badanie czynności oddechowych i krążenia.

MOWIMY PO POLSKU
Tel. 286-3434 Czynny Całą Dobę

WIESŁAW J. WOJNARSKI, M.D.

Specjalista Chorób Wewnętrznych

- choroby serca
- układu oddechowego
- choroby nerek i dróg moczowych
- choroby systemu nerwowego
- choroby stawów
- układu krążenia
- układu pokarmowego
- choroby zakaźne

2740 W. Foster Ave. Suite 415
SWEDISH COVENANT HOSPITAL
PROFESSIONAL BUILDING
Tel.: 878-0400, 907-1028 — Telefony czynne całą dobę.

Mówiący po polsku lekarz

MICHAŁ Z. ADAMCZYK, M.D.

Specjalista chirurg

prowdzi praktykę pod adresami:

6121 N. Elston (róg Milwaukee) • 4442 S. Archer

Chirurgia ogólna, choroby nowotworowe, chirurgia dziecięca, badania wżernikowe (endoskopowe) przewodu pokarmowego, choroby naczyniowe, tarczycy i piersi

Tel.: 763-0015 (czynny całą dobę)

MOWIĄCY PO POLSKU
Lekarz-Dermatolog

STEFAN BIELIŃSKI, M.D.

Specjalista Chorób Skórnych

PROWADZI PRAKTYKĘ PRYWATNĄ POD ADRESEM
4013 N. Milwaukee Ave. Tel. 685-3923
Przyjęcia Pacjentów po Upřednim Umówieniu Się

Mówiący po polsku lekarz

KRYSTYNA BOCHIŃSKA, M.D., Ph.D.

Dyplomowana przez

American Board of Family Practice

Przyjmuje pacjentów w poniedziałki, wtorki, piątki od godz. 5 do 8 wieczorem i soboty od 9 do 12 pod adresem:
6140 1/2 N. Milwaukee Ave. (czynny 24 godz. na dobę) Tel.: 763-1757
• Choroby wewnętrzne i dziecięce • Położnictwo i ginekologia
• Mała chirurgia • Próby ciążowe • Badania przedślubne
• EKG • Badania laboratoryjne

ELŻBIETA BUCZEK-PULAWSKI, M.D.

Dyplomowana przez American Board of Family Practice

Zawiadamia o przeniesieniu praktyki pod nowy adres:

8346 W. LAWRENCE (róg Cumberland)

- | | |
|-----------------------|-------------------------|
| • Medycyna wewnętrzna | • Badania laboratoryjne |
| • Pediatria | • EKG |
| • Ginekologia | • Szczepienia |
| • Dermatologia | • Rentgen |
| • Mała chirurgia | • Badania przedślubne |

456-7493

CZYNNY CAŁĄ DOBĘ

Godziny przyjęć:
Poniedziałki i czwartki 11-7
Wtorki 10-7
Piątki 11-5
Soboty 10-1

Doktor Medycyny

JANUSZ BYLEWSKI, M.D.

Specjalista Chorób Wewnętrznych
Mówi po polsku

Leczenie chorób serca i układu krążenia, układu oddechowego, pokarmowego i moczowego. Choroby systemu nerwowego, choroby stawów i choroby zakaźne.

Badania laboratoryjne i EKG na miejscu

WIZYTY DOMOWE

Gabinet czynny w poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek od godz. 1-8; sobota 10-2; w środę zamknięte

Tel.: 767-5950

czynny całą dobę

4900 S. ARCHER AVE.

(przy Archer Medical Arts Building)

CZY BYLIŚCIE KIEDYŚ

ZRANIENI?

... W PRACY? ... W WYPADKU SAMOCHODOWYM?
... MACIE BÓLE PLECÓW? ... ZRANIENIE W SPORTACH?



Dr. Roman Czaplicki
Lekarz
Chiropraktor

Przyjdźcie do nas w celu zbadania przyczyn, które powodują te objawy i ustalenia, w jaki sposób chiropraktor może przyjąć Wam z pomocą.

Akceptujemy Wpłaty Ubezpieczeń
28 Lat Praktyki

DIVERSEY — LONG MEDICAL CENTER

5356 W. DIVERSEY AVE.
Chicago, IL 60639
Tel. (312) 282-2666

STEPHAN CZARNECKI, M.D., F.A.C.P.

Specjalista-Kardiolog

Związany z University of Illinois, z wieloletnią praktyką naukową przyjmuje w

Polskim Centrum Medycznym

w poniedziałki w godz. od 12 do 2 po południu
Po umówienie wizyty: tel. 278-6050

Wysyłanie Życzeń

Zwyczaj przesyłania życzeń z różnych okazji znany jest od blisko dwóch tysięcy lat. Zwyczaj ten rozpowszechnił się w całym świecie najmocniej w okresie świąt Bożego Narodzenia i Wielkanocy. Wraz z wynalazkiem atramentu szybko stał się zwyczajem powszechnym, a następnie do czasu wynalazku druku i zaprowadzenia regularnej poczty rozpowszechnił się na całym świecie.

Święta Bożego Narodzenia i Nowy Rok są znakomitą okazją do podtrzymania rodzinnej pamięci. Jeżeli nie stać nas na osobiste odwiedzin wyslijmy przynajmniej serdeczne życzenia, oczywiście to nie to samo co osobiste odwiedzin, ale bodaj skromna karta ma swoje głębokie znaczenie.

Ludzie starzy, choć sami często nie pisują bardzo sobie cenią każdy drobny dowód pamięci i życzliwości z naszej strony, a że tak jest świad-

czą liczne fakty przechowywania kart życzeniowych przez wiele lat.

To prawda, że w tym okresie często nie mamy czasu pamiętać o innych, zagonieni wieloma rodzinnymi sprawami, radzimy więc wykorzystać dzieci, niechaj one piszą. Częstość robią to chętnie. Niejednokrotnie ozdabiają je własnymi rysunkami lub kolorowymi malunkami.

Obdarowani życzeniami nie pozostaną dłużni w swoich dla nas wzajemnie przesłanych życzeniach, a wówczas radość będzie podwójna i przekonamy się, że nawet drobiazgami sprawić można dużą radość, bo — przełamaliśmy własny "piórowstręt" i że nasz przyjazny gest nie pozostanie bez echa. Ów ktoś, może oddalony o setki kilometrów nie pozostawił nas bez odpowiedzi, również bez życzeń od bliskiego nam człowieka.



40-lecie najstarszej polskiej apteki w Wielkiej Brytanii
APTEKA GRABOWSKIEGO 1948-88

GRABOWSKI EXPORT-IMPORT
175 Draycott Avenue-London SW3 3AL-England
Telephone 01589 0750 or 01589 9656 Telex 892411

Doświadczona ekipa na czele z lekarzem i farmaceutą, pomoże w zrealizowaniu najszybciej i najtaniej każdego zamówienia do Polski, bezpośrednio przez Anglię. Lek z całego świata.
10% zniżki od zamówienia przy załączeniu ogłoszenia!

Mówiący Po Polsku Lekarz

ALEKSY DOBRADIN, M.D.

PRAKTYKA RODZINNA

ze szczególnym uwzględnieniem:

POŁOŻNICTWA I GINEKOLOGII—opieka przedporodowa, zapobieganie ciąży z wyłączeniem przerywania ciąży; dolegliwości okresu przekwitania

PEDIATRII—pełna opieka pediatryczna, szczepienia ochronne

KARDIOLOGII—nowoczesne testowanie 24 godz. serca bez konieczności pobytu w szpitalu (pacjent idzie do domu ze specjalnym urządzeniem i wraca do gabinetu po 24 godzinach)

CHOROBY ALERGICZNYCH specjalizujemy się w wykrywaniu alergii, testach alergicznych i leczeniu alergii.

UKŁAD ODDECHOWY, POKARMOWY, CHOROBY STAWÓW I DERMATOLOGIA.

JEDYNY GABINET LEKARSKI PROWADZĄCY PROGRAM ODCHUDZANIA—nie wymaga specjalnej diety, koszt w całości pokrywany przez ubezpieczenia.

PSYCHOLOG—problemy wieku szkolnego, małżeńskie, rodzinne, adaptacyjne, depresje, nerwice, zależność alkoholowa, psychoterapia—większość ubezpieczeń pokrywa koszty

BADANIA LABORATORYJNE—komputerowe urządzenia do badań krwi, EKG, testy ciążowe, badania moczu, wymazy, badania przedmażeńskie.

SZCZEPNIENIA na grype i zapalenie płuc.

Wysyłamy sami formularze do firm ubezpieczeniowych, honorujemy prawie wszystkie ubezpieczenia. U nas możecie się dowiedzieć dokładnie co Ci przysługuje w ramach, twojego ubezpieczenia, jak z niego korzystać.

Specjalny plan dla osób bez ubezpieczeń, pomagający w dogodnych spłatach.

MILA I UPRZEJMA OBSŁUGA

Godziny otwarcia:
Poniedziałek-Piątek 11-8
Sobota 11-3

5939 W. DIVERSEY

Tel: 622-6141

POLSKIE CENTRUM MEDYCZNE

Największy w Ameryce Polski Wielospecjalistyczny

Zespół Opieki Zdrowotnej

Służy Radą i Pomocą Lekarską w Następujących Specjalnościach:

Lecznictwo ogólne

Praktyka rodzinna

- badania przedślubne
- choroby skórno-weneryczne
- okresowe badania szkolne i szczepienia
- badania czynności płuc
- badania laboratoryjne

Bezoperacyjne usuwanie

żylaków i drobnych żyłek

- zabiegi ginekologiczne
- nowoczesne badania ciąży
- opieka nad kobietą w ciąży
- badania cytologiczne
- badanie bezpłodności
- testy alergiczne
- badanie słuchu

Choroby wewnętrzne

- choroby płuc
- zaburzenia układu pokarmowego
- choroby reumatyczne
- choroby zakaźne
- darmowy pomiar ciśnienia i wagi
- leczenie hemoroidów
- wizyty domowe i opieka nad chorym

HONORUJEMY UBEZPIECZENIA

John Zaborowski, M.D., Choroby wewnętrzne
Marek Rebandel, M.D., Ginekologia
Stephan Czarnecki, M.D., Kardiologia
George Sosenko, M.D., Urologia
Barbara Klempel, M.D. Ph.D., Neurologia
Jack Leya, M.D., Gastrologia
Bohdan Kroczeck, M.D., Chirurgia Naczyniowa

Anna Stankiewicz, M.D., Praktyka rodzinna, Rehabilitacja
Anna Szpindor, M.D., Alergologia
Maria Staisz, M.D., Pediatria
Mark Suran, DPM., Schorzenia i chirurgia stóp
Edgar Eichbaum, M.D., Chirurgia Ogólna
Ewa Szafraniec, M.D., Psychiatria

TEL.: 278-6050

3015-17 N. Milwaukee Ave.

Godziny otwarcia: od Poniedziałku do Piątku — od 9 rano do 9 wieczorem.
Soboty od 9 rano do 4 po południu.

Chicago, IL 60618

AMERICAN WOMENS MEDICAL CENTER

SPECJALISTYCZNE CENTRUM
LEKARSKIE DLA KOBIET

Doświadczony Specjalista

GINEKOLOG

oraz Asystentki MÓWIĄ PO POLSKU

• ZABIEGI GINEKOLOGICZNE

• PRÓBY CIĄŻOWE

• TROSKLIWA OPIEKA

• Operacyjna metoda zapobiegania ciąży na stałe

2744 N. WESTERN AVE., CHICAGO

2474 DEMPSTER, DES PLAINES

Od poniedziałku do soboty 8 rano - 5 po poł.

772-7726

SZKŁA KONTAKTOWE

TYLKO \$89 KOMPLET

Włączając badanie, szkła kontaktowe

W większości przypadków dostępne od zaraz. Zapewniona gwarancja.

Mówiący po polsku personel.
Badania wzroku przeprowadza
dyplomowany lekarz - optometrysta.
Prosimy zadzwonić po umówienie.

CENTRAL OPTICAL

5512 1/2 W. BELMONT

TEL.: 282-1718



BEZPŁATNE BADANIE KRĘGOSŁUPA

Z Tym Ogłoszeniem

Jeżeli zauważył któryś z następujących objawów, powinien skonsultować się z chiropraktykiem:
• Bóle głowy lub szyi • Napięte mięśnie • Ból ramion
• Drętwienie dłoni i stóp • Bóle stawów • Ból w dolnej części pleców, biodrach lub nogach.
wypadki w pracy i samochodowe

DR. M. J. SOWIŃSKI

Mówimy Po Polsku i Angielsku

3416 N. Harlem

Tel.: 637-3344



KRYSTYNA H. BERRY M.D.

specjalistka

CHOROBY
CHIRURGIA OCZU
LASER

Mówiąca po polsku

503 S. OAK PARK AVE.
OAK PARK
386-8700

Masz Problem

z Nadmiernym Owłosieniem?

Dzięki elektrolizie możesz teraz na zawsze pozbyć się związanych z nim kłopotów i kompleksów. Nowoczesna metoda trwałego usuwania zbędnego owłosienia z twarzy i innych części ciała.

Zadzwoń po bliższe informacje

696-9315

urodaSM

Permanent Hair Removal Clinique

962 N. Northwest Hwy., Park Ridge

Nasze zdrowie jest zbyt ważne
aby go lekceważyć

Jak większość kobiet, wiemy że nasze zdrowie jest zbyt ważne ażeby pozostawiać go przypadkowi. The Women's Focus Center został założony z myślą o potrzebach kobiet. Problemy zdrowotne kobiet różnią się od problemów męskich—fakt na który rzadko zwraca się uwagę. My zdajemy sobie sprawę jak ważnym jest dla Ciebie, abyś była lepiej poinformowana o swoim zdrowiu i dlatego kładziemy duży nacisk na właściwą opiekę medyczną i edukację.

The Women's Focus Center oferuje:

- Prześwietlenia Piersi
- Skierowania Do Lekarzy
- Opiekę Ginekologiczną
- Programy i Materiały Edukacyjne
- Opiekę dla kobiet po klimakterium

The Women's Focus Center—ośrodek z bazą szpitalną oddany dla zapewnienia opieki zdrowotnej dla kobiet. The American Cancer Society (Amerykańskie Stowarzyszenie Przeciwrakowe) poleca badania według następujących wskazań:

Wiek	Zalecane Badania
20+	Comiesięczne samobadania
20-40	Badania lekarskie co trzy lata
40+	Coroczne badania lekarskie
35-40	Prześwietlenie piersi
40-49	Prześwietlenie piersi raz na rok lub raz na dwa lata
50+	Coroczne prześwietlenie piersi

Wczesne Zapobieganie Raka u Kobiąt

PRZESWIETLENIE PIERSI

Bezpieczne, o niskim promieniowaniu według zaleceń American Cancer Society

WYMAZ
\$15.00

\$50.00

(Oferta wygasa 30-go Czerwca, 1989)

Z uwagi na ograniczenia dotyczące badań prewencyjnych, ubezpieczenia trzeciej osoby lub Medicare mogą nie pokryć kosztów. Gotówka, czek lub karta kredytowa wymagane do opłacenia tych specjalnie wycenionych badań.

Dostępna pomoc przy staraniach o zwrot kosztów.

Program Edukacyjny
Program Amerykańskiego Stowarzyszenia
Przeciwrakowego na temat samobadania i
prześwietlenia piersi.Środa, 17-go Maja, 7:00 wiecz.
DARMO - Będą podawane przekąski
Rezerwacje: 736-7000, Ext. 508BCH Women's
Focus Center
Belmont Community Hospital

4058 West Melrose Chicago, Illinois 60641 (312) 736-7000

Eugenia Grochowska, M.D.
4040 West Lawrence - Chicago - 736-1888Julia Kerner, M.D.
6450 North California 4527 North Pulaski
Chicago 764-7933 Chicago 583-5330

Bezplatne badanie poziomu cukru we krwi i cholesterolu tylko w gabinecie przy Pulaski i w każdy poniedziałek za umówieniem.

DARMO
BADANIA NA RAKA
OKREŹNICY

łatwy do użycia w domu zestaw do pobierania próbek.

Orzechy

Jest taki miły zwyczaj w Europie i w Ameryce, że na Święta Bożego Narodzenia przygotowuje się furi orzechów do chrupania. W domach towarowych wielu krajów czekają na kupujących pięknie zapakowane orzechy włoskie, laskowe, ziemne, pistacjowe, cedrowe, nanerczowe, kokosowe, rajske, a także pekany i słodkie migdały.

Wszystkie rośliny rodzące orzechy pochodzą z ciepłych krajów, za wyjątkiem leszczyny, która jest wszechobylska i rośnie nawet w krajach skandynawskich.

Największymi orzechami świata są orzechy palmy Lodoicea seychellarum, które dorastają do 20 kilogramów. Są one podobne do orzechów kokosowych, lecz są kilkakrotnie większe. Orzech taki rośnie 7-10 lat, zanim osiągnie dojrzałość! Palmy te rosną na wyspach w pobliżu Półwyspu Indyjskiego.

Najciekawszymi orzechami są orzechy rajske pochodzące z drzewa Lecythis usitata, które rośnie w puszczech nad Amazonką. Taki orzech wygląda jak... duży garnek z pokrywką średnicy około 25 cm. Dojrzały orzech nie spada z drzewa, natomiast odrywa się pokrywką i orzechy sypią się w dół gałęziami. Tylko zbierać! Sam orzech tubylcy wykorzystują jako naczynie do przechowywania różnych produktów. Jest to piękna rzecz...

Prawdziwy raj orzechowy znajduje się natomiast w Kalifornii. W tym słonecznym stanie USA zbiera się co roku dziesiątki tysięcy ton orzechów włoskich, pistacjowych, pekanów i słodkich migdałów.

Jest to wielka produkcja przemysłowa, która może przypaść o zawrót głowy. W pobliżu miasta Visalia ciągną się jak okiem sięgnąć sady orzechowe. Niektóre z plantacji mają już po 70 lat. toteż orzechy przypominają rozłożyste dęby. W słonecznym klimacie gałązki drzew

Więcej Podśłuchiowanych
Rozmów

Washington (CT) — W roku ubiegłym wzrosła liczba przypadków założeń przez władze federalne lub stanowe podśłuchu na rozmowy telefoniczne osób podejrzanych o popełnienie przestępstw. Zgodę na tego typu podśłuch wydały sądy.

Z danych federalnych wynika, iż w 1988 roku liczba podśłuchiowanych rozmów telefonicznych wynosiła 738. Rok wcześniej podśłuchano 673 rozmowy. Koszt tych operacji wzrósł z \$36,904 w roku 1987 do \$49,284 rok później.

Dzięki telefonicznym podśłuchom w roku ubiegłym aresztowano 2,486 osób. Rok wcześniej liczba dokonanych na tej podstawie aresztowań wynosiła 2,226. (ak)

dosłownie obłożone są orzechami. Przed sezonem zbiorów, który wypada tutaj w połowie września, pracują w sadach specjalne maszyny, które niszczą chwasty, wyrównują ziemię i uklepują ją na twarde, równe klepisko. Jest to przygotowanie do orzechowych otrzęsin.

Następnie pojawiają się w sadzie inne maszyny, które otrząsają orzechy, zgarniają je na pryzmy i ładują na potężne 15-tonowe przyczepy samochodowe.

Samochody wożą owoce do huszczarni dla oddzielenia zielonych okryw od skorup. Przy okazji otrzęsin i transportu polne drogi zasypaane są orzechami. Pod butami aż trzeszczy od rozgniatających owoców. Ale nikt się tutaj nie schyli, by podnieść jednego orzeszka. Łuszczenie i umyte orzechy sypią się gradem na inne samochody, które zabiorą je do suszarni i pakowni. Tam wysuszone, wybielone i pięknie zapakowane będą wysyłane do sklepów.

Przedstawiamy
Candice
Elise Mazewską

Miło nam przedstawić trzecią pociechę państwa Alojzego Jr. i Janice Mazewskich, Candice Elise Mazewski urodziła się w sobotę, 15 kwietnia 1989 r. Ważyła 7 funtów i 1 uncję. Candice, jest trzecią córeczką państwa Mazewskich; trzecią wnuczką przedwcześnie zmarłego prezesa Alojzego Mazewskiego i Jego żony Florentyny Mazewskiej.

Szczęśliwym rodzicom tą drogą składamy serdeczne gratulacje. Małej życzymy dużo zdrowia i radości.

DEITCH PHARMACY

1800 W. CHICAGO
486-1200WYSYŁAMY LEKARSTWA
DO POLSKI I EUROPY
Wszelkie recepty i artykuły
higieniczne i medyczne
Mamy Rogaine lek
na porost włosów
Mówimy po polsku

ALBANY

Medical-Surgical
CenterSPECJALISTYCZNA OPIEKA ZDROWOTNA DLA KOBIET
ORAZ ZABIEGI GINEKOLOGICZNE

- BADANIE KRWI I MOCZU NA CIĄŻĘ
- PORADY CIĄŻOWE
- LOKALNE ZNIECZULENIE I NARKOZA
- ZABIEGI GINEKOLOGICZNE

SZTAB LEKARSKI SKŁADAJĄCY SIĘ Z GINEKOLOGÓW

Z WIELOLETNIA PRAKTYKA

Koszty zabiegów i badań pokrywane przez większość ubezpieczeń

MÓWIMY PO POLSKU

OD PONIEDZIAŁKU DO SOBOTY: 8:00 RANO-4:00 PPL.

5086 N. ELSTON

725-0200

Dr Paul F. Brezinski D.P.M., P.C.

Podiatra - specjalista chorób nóg

Zabiegi laserowe, w gabinecie.

Tel.: 622-3320

Mówimy po polsku.

5301 W. Fullerton

Chicago, Ill. 60639

CHICAGO EYE INSTITUTE

Specjalistyczna Klinika Okulistyczna

Operacje i Leczenie Chorób Oczu

DR. ANDREW O. LEWICKY, M.D.
& ASSOCIATES

• Usuwanie Katarakt

• Laserowe Operacje Oczu • Leczenie Cukrzycy Oka

Operacyjna Redukcja Krótkowzroczności

3982 N. Milwaukee

Tel.: 282-5600

MÓWIMY PO POLSKU

Polski program leczenia choroby alkoholowej
i narkomanii

Jeśli Ty lub ktoś Ci bliski potrzebuje pomocy

Dzwoń 278-5015 / 24 godziny na dobę

MÓWIMY PO POLSKU

Pierwsza konsultacja jest darmowa

Większość kompanii ubezpieczeniowych (w tym Medicare) pokrywa koszty leczenia

CAREUNIT

St. Elizabeth Hospital

1431 N. Claremont

Chicago, IL 60622

Austin/Diversey

622-5466

736-1185

FIZJOTERAPIA
REHABILITACJA

POLYNATIONAL REHABILITATION SYSTEM, LTD.

WOJCIECH WLAZLINSKI, MA, RPT

INSTRUKTOR REHABILITACJI • REGISTERED PHYSICAL THERAPIST

Mówimy po polsku

Dr. George Schrenzel
OPTYK

*Badania oczu *Szkła kontaktowe *Okulary

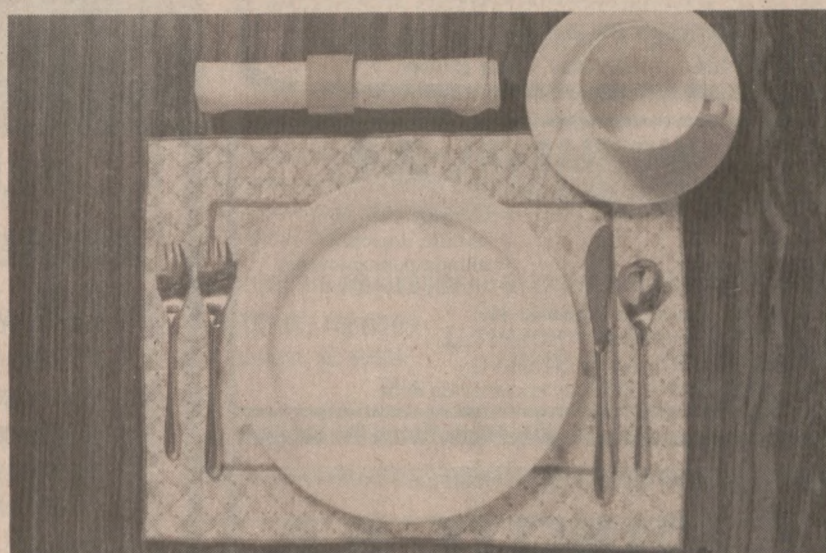
REALIZOWANIE RECEPT Z POLSKI

UBEZPIECZENIE HONOROWANE

Zniżki dla emerytów

Czynne codziennie od 10 do 5, oprócz środy

2918 N. Milwaukee Ave. Chicago Il. 60618. Tel.: 227-2329

Nasze specjalne menu dla chorych na cukrzycę
może zrobić zasadniczą różnicę.

W Belmont Community Hospital rozumiemy specjalne potrzeby ludzi chorych na cukrzycę.

Bez względu na to czy masz cukrzycę od dłuższego czasu, czy od niedawna, możemy cię wiele nauczyć o najnowszych postępowaniach medycyny i sposobach leczenia tej choroby. Ponieważ im więcej będziesz wiedział o cukrzycy, tym skuteczniej będziesz mógł kontrolować jej przebieg.

Dwudniowy Program Kontrolowania Cukrzycy w Belmont Community Hospital oferuje jasy edukacyjne dla dochodzących pacjentów i ich rodzin. Nasz sztab specjalistów składa się z pielęgniarek, dietetyków, farmaceutów i terapeutów przygotowanych do udzielenia ci pomocy. Program obejmuje dietę, lekarstwa oraz kontrolowanie poziomu cukru we krwi, wstrzykiwanie insuliny, ćwiczenia fizyczne, problemy emocjonalne i seksualne.

W Belmont Community Hospital dbamy o twoje dobre samopoczucie.

Dwudniowy Program Kontrolowania Cukrzycy
Piątek, Sobota
23 i 24 CzerwiecPo bliższe informacje lub zapisanie się na klasy,
dzwoń na nr.: 736-7000, ext. 395
od poniedziałku do piątku 9:00 rano-3:00 po poł.

Diabetes Center

Belmont Community Hospital

4058 West Melrose Chicago, IL 60641 (312) 736-7000

BEZPŁATNE Badania Na Cukrzycę

Środy, Maj 31 i Czerwiec 7, 14 i 21

Godziny: 9:00-11:00 rano,

1:00-4:00 po poł., 6:00-8:00 wiecz.

Tylko za umówieniem;

wymagany specjalny posiłek.

736-7000, ext. 508

Zamów wizytę u właściwego lekarza...

DIRECT DOCTORSSM

Serwis Skierowań Do Lekarzy 736-8623

Premier Thatcher: Związek Sowiecki Nie Zmienił Się

Londyn (Reuter) — Premier Margaret Thatcher powiedziała, że wydalenie 11 sowieckich dyplomatów i dziennikarzy za niedopuszczalną działalność pokazało, że Związek Sowiecki nie zmienił swoich metod.

Broniła ona posunięcia rządu brytyjskiego, mimo ostrych ataków ze strony Partii Pracy i rzecznika sowieckiego.

"Wskazuje to — powiedziała pani Thatcher dziennikarzom — że Związek Sowiecki zmienił się mniej, niż wielu sądziło".

"Mielismy nadzieję, że wszedł on w nową erę. Ostatnie wydarzenia świadczą, że wiele rzeczy wciąż wygląda tak samo. Jestem rozczarowana, ale daliśmy im szansę. Nie wykorzystali jej i ujawnili swoje prawdziwe oblicze".

JEFFERSON PARK DENTAL CLINIC
545-1882
4955 N. Milwaukee
(Naprzeciw McDonald)
MÓWIAMY PO POLSKU
Pon. i Czw. do 8 wiecz.
Honorujemy Wszystkie Ubezpieczenia

H. MAHLER, D.D.S.

NAPRAWY USZCZELNIANIE
od \$50 (na poczekaniu)

CZĘŚCIOWE PROTEZY
od \$75

LABORATORIUM DENTYSTYCZNE NA MIEJSCU

DOPASOWYWANE NA ZAMÓWIENIE SZTUCZNE SZCZĘKI
(górne lub dolne) —
"NOWE" ZAPASOWE PROTEZY
• Dopasowanie na zamówienie \$120 (wiecej)
• W ciągu 3 godzin

NOWOCZESNA DENTYSTYKA

Korony od \$160 WSTĘPNE BADANIE BEZPŁATNE Stosujemy Tylko Najlepsze Materiały

Czy zapisałeś lub pomogłeś
zapisać nowego członka
(inię) do ZNP?

Dentysta Dr. John Zieliński
Dzieci szkolne
• Przegląd, czyszczenie i fluoryzacja
\$10
3033 N. Milwaukee 1 piętro
486-8889

Mówiąca Po Polsku Lekarz-Dentysta
DR. MILA ZELENKOVICH
3208 N. MAJOR (Okolica Belmont-Central Ave.)
Wykonuje: Usuwanie • Plombowanie • Leczenie Kanałów
• Czyszczenie • Prześwietlenie • Protezy • Korony
Naprawy Protez na Poczekaniu Honorujemy Ubezpieczenia
Godziny Przyjęć Pacjentów Po Umówieniu Się
Rano od Godz. 9-iej do 2-iej Tel. do Biura
Proszę Dzwonić na nr. 286-2855 736-2772
i Prosić Estelle Gąsowski Po Godz. 2-iej

Zadzwoń i umów się: 283-0012
MÓWIAMY PO POLSKU
CORONA DENTAL CENTER
C. MICHALIK, DDS
Oferuje wszystkie usługi dentystyczne dla dorosłych i dzieci.
Specjalne zniżki dla emerytów i rencistów.
4425 S. Archer Ave.

Lekarz dentysta
Dr. Marlena Dąbrowska, DDS
Absolwentka Akademii Medycznej Wydziału Stomatologii
w Warszawie i Uniwersytetu Loyola przyjmuje pacjentów
5434 W. Fullerton Ave.
Tel.: 237-5040 (całą dobę)
Godziny: Wt. 11-1; Śr., Czw. i Pt. 4-7; Sob. 9-6

FAMILY DENTAL CENTRE
3858 N. Cicero Avenue
685-0600
WŁASNY PARKING

KLINIKA DENTYSTYCZNA
Prowadzona Przez:
DR CHRISTOPHER KOWALSKI
Współpracują:
DR ROGER J. POGORZELSKI
DR JACEK W. WOLNIAK
DR FONDA R. PEDERSEN

Najnowocześniejsza Polska Klinika Dentystyczna
oferuje specjalistyczne usługi:
Profilatyka i leczenie zapobiegawcze dla dzieci i dorosłych
oraz czyszczenie zębów • Leczenie paradenty • Plomby
(composite bonding) Protezy stałe — Korony i mostki
Leczenie kanałowe • Implanty • Protezy



DENTAL IMPLANT CLINIC OF CHICAGO LTD.
LEKARZ - DENTYSTA
DR. JOLANTA ZAKRZEWSKA D.D.S.
Absolwentka Uniwersytetu Loyola
prowadzi najnowocześniejszą metodę uzupełniania
brakujących zębów, którą są implanty dentystyczne
Pacjenci cierpiący z powodu braku zębów,
mający problem w mówieniu, przeżuwanie
pokarmów, borykający się z protezami —
NIE ZWLEKAJCIE - odwiedźcie naszą klinikę.
Zdobycze i postęp współczesnej medycyny
pozwolą nam na rozwiązanie każdego pro-
blemu, a implanty dentystyczne będą pań-
stwu służyły i wyglądały jak naturalne zęby.
Z pięknym uśmiechem na twarzy powiecie profesorom - good bye!
DENTAL IMPLANT CLINIC OF CHICAGO LTD.
2715 N. CENTRAL AVENUE,
CHICAGO, IL 60639
Po informacji proszę telefonować: 622-8700

Mówimy Po Polsku
DENTAL CARE CENTER
3305 N. CENTRAL AVE., przy Belmont
Tel. 282-9888
DR BRACHMAŃSKI DR GAYED
Gwarantujemy kompletną, wysokiej jakości opiekę dentystyczną
po przystępnych cenach.
Gabinet otwarty wieczorami i w sobotę.

Mówiąca po polsku lekarz - dentysta
LUDMIŁA FRASZCZYŃSKA, DDS
Absolwentka Wydziału Stomatologii
Akademii Medycznej w Łodzi
i Uniwersytetu Loyola
prowadzi gabinet dentystyczny
pod adresem:
5305 W. DIVERSEY AVE.
Tel.: 622-1222 (czynny całą dobę)
Przyjęcia pacjentów codziennie, również w godzinach wieczornych.
Wcześniej telefoniczne umówienie wskazane.
ZNIŻKI DLA EMERYTÓW
HONORUJEMY UBEZPIECZENIA

DR. TERESA GRYGO
Mówiąca po polsku lekarz-dentysta
1600 W. Dempster, Pokój 106
Park Ridge, IL 60068
Tel.: 298-4020
(naprzeciw szpitala Luthéran General)
— Wykonuje wszystkie zabiegi dentystyczne dla dorosłych i dzieci
— Dla wygody pacjentów gabinet jest otwarty codziennie wieczorami i w soboty

KRUPPA DENTAL CENTER & LABORATORIUM
2918 N. MILWAUKEE Tel. 227-0621
Mówiący po polsku dentysta
D. K. JONES, DDS
Absolwent Loyola University
wykonuje wszystkie zabiegi
dentystyczne.
Nowoczesne i bezbolesne metody
leczenia jak:
• Leczenie kanałowe
• Leczenie dziąseł
• Laminaty porcelanowe i "bonding"
• Koronki i mostki porcelanowe
• Protezy, uszczelnianie protez na poczekaniu
• Dentystyka kosmetyczna
Badanie i konsultacja bezpłatna
LABORATORIUM NA MIEJSCU
PRZYSTĘPNE CENY
We accept Public Aid

Dr. Peter F. Lofendo
Dentysta
obchodzący 25 lecie swojej pracy zawodowej
Obecnie oferujemy:
1. bez zadatku
2. 12 miesięczne spłaty*
3. bez procentów
4. specjalne opłaty dla emerytów
5. konieczny dobry kredyt
Dentystyka ogólna włączając protezy, mostki, koronki i szklivo
889-6661 w. j. ang.
7107 W. Belmont Ave., Chicago
*(300.00 minimum)

MÓWIĄCA PO POLSKU LEKARZ-DENTYSTA
MARTA LEMERY, DDS
i **RICHARD NOSAL, DDS**
WYKONUJĄ BEZBOLESNIE USŁUGI DENTYSTYCZNE
DLA DOROSŁYCH I DZIECI:
• Ultrasoniczne czyszczenie zębów
• Leczenie kanałowe • Usuwanie zębów
• Bonding, laminaty porcelanowe
• Mostki, koronki oraz mostki bez szlifowania zębów
• Protezy, naprawa i uszczelnianie na poczekaniu
HONORUJEMY UBEZPIECZENIA
PRZYSTĘPNE CENY
Gabinet czynny 7 dni w tygodniu
3078 N. MILWAUKEE AVE.
TEL. 794-1594

DR. HENRY KOTLINSKI
LEKARZ DENTYSTA
Pełny zakres usług i zabiegów dentystycznych:
• Korony, mostki i protezy • Kosmetyczny "bonding"
• "Sealants" do zapobiegania próchnicy w zębach u dzieci
6900 WEST BELMONT AVE.
Dla umówienia wizyty proszę telefonować: 736-5525
Telefon czynny 24 godziny — Mówimy po polsku
Specjalna zniżka dla emerytów

MÓWIĄCA PO POLSKU LEKARZ DENTYSTA
DR. LARISA M. MARKEWYCH
CHICAGO, ILL. 60632
4444 S. ARCHER AVE.
* 254-8600 *
ZADZWOŃ I UMÓW SIĘ TEL. CZYNNY CAŁĄ DOBĘ
PEŁNY ZAKRES USŁUG DENTYSTYCZNYCH DLA CAŁEJ RODZINY

MILWAUKEE DENTAL CLINIC
Wykonujemy wszystkie zabiegi dentystyczne — dla całej rodziny
Akceptujemy ubezpieczenia. Reperujemy protezy na poczeka-
niu. Wykonujemy protezy całkowite, częściowe i korony.
4254 N. MILWAUKEE AVE. 282-7906
MÓWIAMY PO POLSKU • (I. Bahrani, DDS)

LEKARZ — DENTYSTA
DR WANDA ROGALSKA
BEZBOLESNE LECZENIE
KOMPLETNA OPIEKA DENTYSTYCZNA
DLA DOROSŁYCH I DZIECI
MÓWIAMY PO POLSKU
4417 N. Central Ave.
czynny 24 godz.
282-4020
GDZIE SĄ PANSKIE ZĘBY?
NISKIE CENY

DENTYSTA POLSKIEGO POCHODZENIA
DR GREGORY PAGE
Zaprasza do swego gabinetu
dentystycznego
JEŚLI MASZ POWAŻNE PROBLEMY Z ZĘBAMI
—Przyjdź do nas!
PEŁNY ZAKRES LECZENIA DENTYSTYCZNEGO
Szybka i miła obsługa — personel mówi po polsku!
• IMPLANTY DENTYSTYCZNE
• WSTAWIANIE ZĘBÓW I MOSTKÓW
• PIĘKNE PLOMBY PORCELANOWE
Odwiedź nas a przekonasz się jak łatwe i przyjemne może
być fachowe leczenie zębów
PROFESSIONAL BUILDING—7100 W. Higgins Ave. Chicago, IL
Tel. 775-3333
Łatwy dojazd kolejką,
autobusem i samochodem
via Kennedy Expressway

Nowoczesna Polska Klinika Dentystyczna
ROSCOE DENTAL CLINIC
5520 W. BELMONT AVE. TEL. 725-2697
Oferuje Pełny Zakres Wysokiej Jakości Usług Dentystycznych
NAJNIŻSZE CENY W CHICAGO!!!
PRZYJDŹ—PORÓWNAJ!
Dla Wygody Naszych Pacjentów Mamy Dwóch Dentystów.
Laboratorium i klinika otwarte codziennie od 9-9,
w soboty od 9-5.
Honorujemy ubezpieczenia oraz karty kredytowe
Visa i Mastercard.
Bezpłatny parking z tyłu budynku

DR. SAWA
DENTYSTA RODZINNY
WYSOKIEJ JAKOŚCI USŁUGI DENTYSTYCZNE
WYKONYWANE DELIKATNIE
WSZYSTKIE USŁUGI WYKONYWANE SĄ BEZBOLESNIE:
Korony \$200 Usuwanie zębów \$30 Plomby \$30
Leczenie kanałowe (tył) \$195 Leczenie kanałowe (przód) \$155
WYKONUJEMY RÓWNIEŻ BEZBOLESNIE KOSMETYCZNY "BONDING"
3061 N. Milwaukee 478-4334 (5) 6972 N. Clark 262-5898 (9)
Aby wyrazić wdzięczność naszym polskim pacjentom — oferujemy przystępne ceny

LEKARZ DENTYSTA
DR. WANDA J. SYGIEDA
prowadzi praktykę w zakresie usług dentystycznych dla całej rodziny.
Reperacja protez na poczekaniu. Honorujemy ubezpieczenia.
4954 W. Irving Park Rd. • • • Tel.: 286-7900
Answering Service — 24 godziny

Ampol Medical Group
• Badania przedślubne
• Badania szkolne i szczeniemia
• Schorzenia i chirurgia stóp
• Badania okulistyczne
• Leczenie hemoroidów
• Bezoperacyjne usuwanie
żyłaków
• Darmowe mierzenie ciśnienia
i wagi
• EKG
Czynne 7 Dni w Tygodniu
2891 N. Milwaukee Ave.
(boczne wejście)
Tel. 384-4463

Popierajcie tych,
którzy ogłaszają się
w Dzien. Związkowym.

ZOSTAW KŁOPOTY W DOMU ZAPRASZAMY DO TAŃCA

Rozpoczynamy nowy
kurs tańca
towarzyskiego.

Gorące rytmy w ochłodzonej sali — w programie
m.in. walczyk, tango, polka,
rumba, cha-cha, samba, disco.

Zajęcia rozpoczynają się w poniedziałek, 5
czerwca o godz. 9-tej wieczorem. Lekcje
odbywały się będzie w każdy poniedziałek i
czwartek przez miesiąc czasu od godz. 9-tej
do 10:30

TEL.: 202-9111



THE INTERNATIONAL CLUB, Inc.
3201 N. Long Ave.
(róg Long i Belmont)

Polynesian Village

6845 W. Addison (Oak Park i Addison)

Tel.: 283-5567

Sala Bankietowa

na wesela, chrzciny, komunie, graduacje, przyjęcia
rocznicowe i różnego rodzaju spotkania.

BELVEDERE DISTINCTIVE BANQUET FACILITIES

6016 W. GRAND (Grand-Austin)

SALE BANKIETOWE DO WYNAJĘCIA NA WSZELKIEGO RODZAJU OKAZJE

- Wyśmienite Potrawy • Wspaniała Oprawa
- Uprzejma Obsługa • Miła, Elegancka Atmosfera



Obszerny, bezpłatny parking
Po informację i rezerwację,
prosimy dzwonić do polskiej właścicielki, Basi
237-0512

Dary Fundacji Charytatywnej K.P.A. Na Podhalu

W ramach akcji charytatywnej na pomoc Polsce, cały kontener wysłany przez Fundację Charytatywną Kongresu Polonii Amerykańskiej został dostarczony do Nowego Targu, skąd dary zostały rozproszone przez miejscowy oddział Komisji Charytatywnej Episkopatu Polski oraz przedstawicieli Związku Podhalań z Nowego Targu, Rabki, Zakopanego i Ludźmierza.

Dary te składały się z odzieży, leków, witamin, 2 aparatów do anestezji, bielizny szpitalnej, oraz środków do czyszczenia i dezynfekcji. Łączna waga wynosiła 10.250 kg.

Cicciolina Pożegnała Czołgi Sowieckie

Sarbogard (Reuter) — Wśród wyłownych oficjalnych pożegnań z muzyką, kwiatami i przemówieniami, opuściło w piątek Węgry 600 sowieckich żołnierzy i 57 czołgów T-64 należących do 144-go pułku pancernego, który przybył tam w 1956 roku w celu stłumienia powstania.

Odjazd pułku z małego miasta Sarbogard w pobliżu Budapesztu jest częścią realizacji planu wycofania 5,000 sowieckich czołgów i 50,000 żołnierzy z Węgier, Czechosłowacji i NRD do końca 1991 roku.

Wycofanie rozpoczęło się 25 kwietnia w południowej miejscowości Kishunhalas, gdzie gołębek pokoju przywieziony przez radykalną przedstawicielkę włoskiego parlamentu Ilonę Staller, znaną lepiej jako gwiazda filmów porno Cicciolina, został przypadkowo rozjechany przez sowiecki czołg.

Jednak piątkowy wyjazd z Sarbogard był pierwszą operacją na większą skalę. Sowiecka orkiestra wojskowa grała hymny własny i węgierski oraz międzynarodówkę. Około 100 pionierów wręczyło żołnierzom kwiaty, ucałowało ich i zawiązało im na szyjach czerwone chusty pionierskie.

Od czasu gdy w 1956 roku premier Imre Nagy ogłosił wycofanie Węgier z Paktu Warszawskiego i następnie wojska sowieckie krwawo stłumiły powstanie, na terenie Węgier stacjonuje między 62 a 65 tys. sowieckich żołnierzy. (kc)

• KUPUJECIE W SKŁADACH
KTÓRE OGŁASZAJĄ SIĘ W
DZIENNIKU ZWIĄZKOWYM

W liście potwierdzającym odbiór darów, p. Ewa Iwulska, prezes Oddziału Związku Podhalań w Ludźmierzu, pisząc do Kongresu Polonii Amerykańskiej stwierdza: "Przekazane przez Fundację Charytatywną K.P.A. dla społeczeństwa Podhala dary są wyrazem szlachetnej postawy Polonii Amerykańskiej i jej serdecznej więzi z krajem ojczystym. W imieniu wszystkich odbiorców... składamy niniejszym Fundacji w Chicago serdeczne podziękowania."

Dary te nadeszły w lutym; od tego czasu następne kontenery z darami zostały wysłane do Polski. Fundacja Charytatywna K.P.A. kontynuuje swą pracę dobroczynną na rzecz szpitali, oraz innych punktów opieki społecznej w miarę swoich możliwości.

Oczywiście cała działalność uzależniona jest od odpowiednich funduszy nadsyłanych przez społeczeństwo polonijne.

Chcąc przyłączyć się do akcji charytatywnej na rzecz naszych rodaków w Kraju, można nadsyłać dotacje na adres:

PAC CHARITABLE FOUNDATION
1200 N. Ashland Avenue,
Chicago, IL 60622.

Wszystkie dotacje można odliczać od podatku.



Sobota

VALDEMAR KOCOŃ '89

Wstęp \$6.00

FASHION SHOW

Poniedziałek do czwartku
10 P.M. — 12 A.M.

LADIES NIGHTS

Środa — 9 P.M.-12 A.M.

Zapraszamy: Pon.—Pt. 4 PM-4 AM
Sob.—8 PM-5 AM; Nied.—8 PM-4 AM

KLUB NOCNY
6020 W. Belmont
777-5208



EXXOTYCZNE TANCERKI

Piątek — 11 P.M.
Popularny DJ z amerykańskiej
stacji radiowej Charles Nelson
od 9 P.M. do 4 A.M.
gra na Państwa życzenia

NEW POLONIA

6101-03 W. BELMONT

Tel. 237-0571 lub 745-1188

SALA BANKIETOWA

Na chrzciny, komunie, graduacje,
urodziny oraz inne przyjęcia towarzyskie.

CENY PRZYSTĘPNE! PROSIĆ o KRYSIĘ.

CAPITOL CLUB

NAJLEPSZY NOCNY KLUB

4244 MILWAUKEE AVE.

Zaprasza Państwa Na

TEL.: 685-1194

EKSTRA HOLIDAY! DANCING W PONIEDZIAŁEK, 29 MAJA!!!

Jak zwykle Dancing w Piątek, Sobotę i Niedzielę od 8:00 Wiecz.

Gra Znakomity Zespół Wokalno-Muzyczny



ZESPÓŁ FLASH

FLASH Z SOLISTKĄ

MONIKA

UWAGA! OSTATNI TYDZIEŃ WYSTĘPUJE

WARSZAWSKI KABARET

WESOŁA FERAJNA

W NOWYM PROGRAMIE "Z PRZYMRUŻENIEM"

"UCHA"

Cocktail bar czynny codziennie od 5 po poł.
Sale na wesela i bankiety
PO NAJNIŻSZYCH CENACH
Bezpłatny parking

NAJWIĘKSZE W AMERYCE SCENY POLSKIEJ ROZRYWKI NA PÓŁNOCNEJ I POŁUDNIOWEJ STRONIE MIASTA

POLONAISE

3192-96 N. MILWAUKEE

Tel.: 545-4152



Prezentuje
PIĄTEK, SOBOTA i NIEDZIELA OD 8:00 WIECZ.

MAREK KULISIEWICZ

z zespołem

"HAPPY BAND"

Ponadto
SOBOTA i NIEDZIELA
POŻEGNALNY WEEKEND!
SKALDOWIE

DYSKOTEKA

w Piątek Do 1:00 w Nocy

Od 1:00 Do 4:00 w Nocy: Marek Kulisiewicz



EUROPEJSKA LOUNGE

NOCNY KLUB I RESTAURACJA
W TEN PIĄTEK POŻEGNALNY WIECZÓR!

ZESPÓŁ

SKALDOWIE ORAZ

Piątek, Sobota i Niedziela
Polsko-Amerykańska Grupa

"WRAP"

Z Ulubienicą Publiczności

Bożeną Wandowską



RESTAURACJA "EUROPEJSKA" BĘDZIE OTWARTA CODZIENNIE OD 12:00
RANO DO 9:00 WIECZ. Wyśmienita polsko-amerykańska kuchnia pod kierownictwem znakomitej kucharki, Pani Marysi. Do nabycia abonamenty obiadowe.
W OBU KLUBACH PRZYJMUJEMY ZAMÓWIENIA NA WSZELKIEGO RODZAJU
BANKIETY, PRZYJĘCIA I ZEBRANIA BIZNESOWE.
W obu klubach w piątek, sobotę i niedzielę wraz z zamówionym drinkiem goście otrzymują los upoważniający do udziału w losowaniu atrakcyjnych nagród: • Rejs na wyspy Bahama dla 2 osób (4 noce) • Wycieczka do Disneyland dla 4 osób (2 dorosłe i 2 dzieci poniżej 12 lat — 4 noce).

LOSOWANIE W OBU KLUBACH W NIEDZIELĘ o 11 W NOCY

Obszerny, bezpłatny parking.

Zapraszają MARYLA i FRED, Właściciele



NAJWIĘKSZA NA ŚWIECIE

WYPRZEDAŻ

DAMSKIEJ I MĘSKIEJ ODZIEŻY SKÓRZANEJ!

PIĄTEK-SOBOTA-NIEDZIELA, 26, 27, 28 MAJA
OD 10:00 RANO DO 7:30 WIECZ.

W "POLONAISE INC."

3192-96 N. MILWAUKEE TEL. 545-4152

SKÓRZANE SPÓDNICE

MINI OD \$3999

DŁGIE SPÓDNICE

Z JAGNIECEJ SKÓRY OD \$9999

MĘSKIE KURTKI

SKÓRZANE OD \$8999

DAMSKIE KURTKI

SKÓRZANE OD \$9999

PLUS OSZCZĘDŹ 50%

NA SETKACH INNYCH ARTYKUŁÓW SKÓRZANYCH

W następnym tygodniu wyprzedaż odbędzie się w klubie nocnym

EUROPEJSKA LOUNGE

2524 W. 51st St.

Tel.: 476-3037



PIĄTEK-
SOBOTA-
NIEDZIELA

ARTEX INTERNATIONAL
&
POLAM ENTERTAINMENT

prezentują koncert:

„WRÓĆ DO KRAINY MARZEŃ”

Z UDZIAŁEM:

PIOTRA SZCZEPANIKA

DANUTY RINN

KRZYSZTOFA KOLBERGERA

ZBIGNIEWA ZAMACHOWSKIEGO

PAWŁA PERLIŃSKIEGO

WSPANIAŁA MUZYKA, POEZJA, HUMOR I ROZRYWKA

JUŻ WKRÓTCE W CHICAGO!!!

SOBOTA 27 MAJ '89 GODZ.: 8:00 PM

DOM PODHALAN, 4808 S. ARCHER

NIEDZIELA 28 MAJ '89 GODZ.: 3:30 P.M. I 7:00 P.M.

SALA TEATRALNA ORBITU

2948 N. MILWAUKEE AVE.

BILETY JUŻ DO NABYCIA W:

POLONIA BOOKSTORE; DOM PODHALAN 4808 S. ARCHER,
REST. „ORBIT” 2948 N. MILWAUKEE; ARA 5752 W. BELMONT, 4392 S. ARCHER;
TRAVEL IDEAS, 4857 W. IRVING PARK, NONSTOP TRAVEL 3015 N. CENTRAL AVE.

BILETY W CENIE \$12 — PRZEDSPRZEDAZ \$15 — W DNIU PRZEDSTAWIENIA

ŻYCZYMY MIŁEJ ZABAWY!!!



PEKIN — Na głównym placu Pekinu, Tiananmen trwały demonstracje z udziałem wielu tysięcy osób, podczas gdy przywódca Chin Deng Xiaoping odbywał rozmowy z prezydentem ZSSR Michaiłem Gorbaczowem. (Reuter)

Głosowanie w Chicago

4 czerwca, w wyborach do Sejmu i Senatu, Naród polski ma udowodnić światu, że naprawdę chce demokracji.

W Chicago kwestia ta zostanie rozstrzygnięta dzień wcześniej (3 czerwca), kiedy to wybory będą przeprowadzone na terenie Konsulatu przy Lake Shore Dr., w centrum miasta.

Wyborcy otrzymają cztery karty do głosowania. Pierwsza zawiera nazwiska kandydatów na posłów z listy partyjnej i skreślenie wszystkich nazwisk oznacza nieudzielenie poparcia żadnemu z kandydatów.

Druga jest listą bezpartyjną, na której nieskreślone można pozostawić tylko jedno nazwisko. Z ramienia „Solidarności,” z listy tej kandyduje Andrzej Łapicki, oznaczony numerem 1.

Na liście trzeciej, z kandydatami na Senatorów, wyborca zostawić nieskreślone najwyżej 3 nazwiska „Solidarności” reprezentują: oznaczony numerem 4—Władysław Findeisen, z numerem 22—Anna Radziwiłł i Witold Trzeciakowski z numerem 29.

Lista numer 4, jest listą ustaloną centralnie i skreślenie wszystkich nazwisk oznacza nieudzielenie po-

parcia żadnemu z kandydatów.

Karty, na których wyborca pozostawi nieskreślonych więcej nazwisk niż wynosi liczba mandatów w danym okręgu będą traktowane jako nieważne.

Obywatele polscy mieszkający w rejonie Chicago jedynie poprzez swój fizyczny udział w wyborach mogą wyrazić poparcie dla apelu Lecha Wałęsy i Komitetu Obywatelskiego „Solidarności,” a przede wszystkim poparcie dla szansy bezkrwawych przemian, jaka, po raz pierwszy od 50 lat, otwiera się przed Polską.

Udział w głosowaniu wymaga przełamania własnej apatii i nieufności, oraz własnej niechęci wobec przekroczenia progu Konsulatu, ale takie są wymagania chwili, a bezczynność i obojętność w tym wypadku nie mogą być zaakceptowane.

Polska pozna wyniki głosowania w Chicago przed przystąpieniem do własnych wyborów, istnieje zatem możliwość przekazania wyraźnego sygnału, że ci, którzy doświadczają demokracji na co dzień, pragną jej również dla swego narodu.

Tych wyborów nie wolno zlekceważyć, a udział w nich nie wymaga rozgrzeszenia.

Hasło „Solidarności” brzmi: „Musimy wygrać!!!” i trzeba jej w tym pomóc.

Myśli

Jakie są właściwe proporcje maksymy? Minimum dźwięku przy maksimum sensu. Mark Twain

Błąd to rzecz ludzka, ale aby uścisnąć prawdziwy bałagan nie zastąpi komputera. Allan G. Smith

Ciekawostka

Etruskowie niemal do wszystkich swych zajęć wprowadzili muzykę. Wyćwiczyli także świnię, by szły za pasterzami na głos trąby. Historyk grecki Polibiusz opisuje ogromne stada ciągnące wzdłuż brzegów morza Tyrreńskiego i prowadzone przez pasterza idącego w pewnej odległości. Pasterz grał na trąbie, a jej tony dobrze znane zwierzętom nie pozwalały im się zgubić.

UWAGA!

Każde ogłoszenie ukazujące się w „Dzienniku Związkowym” drukowane jest według życzenia klientów, którzy za nie płać.

W związku z powyższym zaznaczamy, że nie bierzemy odpowiedzialności za ich treść.

Zapraszamy

wszystkich miłośników dobrej muzyki i tańca
do nowego klubu nocnego

Zabornianka Lounge

5173 S. ARCHER

na południowej stronie miasta

Do tańca gra zespół

RABKA BAND

właściciele Danuta i Wojciech Majchrowicz
zapraszają i życzą przyjemnej zabawy.
Dancingi w sobotę i niedzielę.

Zapraszamy Całą Polonię

do największego i najpiękniejszego nowo otwartego lokalu
na południowo-zachodniej stronie miasta Chicago

SOPHIE LITTLE VILLAGE

Już Jest Otwarta Pierwszorzędną
RESTAURACJA ZE SMORGASBORD

5074 S. ARCHER AVE.

DANCINGI

Odbywają się w każdy piątek, sobotę i niedzielę.
Początek o godz. 9:00 wieczorem.



GRA DOSKONAŁY ZESPÓŁ

FOLDER

z solistką **BOŻENĄ HUTNIK**

oraz

Światowej Sławy Iluzjonista Jerzy Berdo-Berdowski
International Magic Show!

Zaprasza właścicielka lokalu — Zosia Gil
Dwa obszerne bezpłatne parkingi.

ASTORIA LOUNGE

3208 N. KOSTNER (Róg Belmont)

Tel.: 725-2277

serdecznie zaprasza na
dancingi w piątek, sobotę
oraz niedzielę
od godziny 8 wiecz.

Gra znakomity zespół
**KAPELA
RZESZOWSKA**

Wstęp wolny



SYRENA CLUB

3401 W. 55-ta (róg Homan)

Tel. 778-5507

Zaprasza Państwa Na Dancingi

w Sobotę i Niedzielę

Z udziałem Najlepszego Zespołu
Wokalno-Instrumentalnego

„UNITEST”

(najmłodszy zespół — przeciętna wieku 21 lat)

WSTĘP WOLNY



Fantazja Music Club

2555-59 N. Pulaski Road

Tel: 384-1774

zaprasza na dancingi w piątki, soboty i niedziele a
także w najbliższy poniedziałek (Memorial Day) o go-
dz. 8 wiecz. Grać i bawić Państwa będzie doskonały
zespół

JULIA I MY

W poniedziałek przewidziany jest konkurs z nagrodami

W piątki
„LADIES
NIGHTS”

Dla Pań 1 drink darmo



Przyjmujemy zamówienia na bankiety i przyjęcia. Niskie ceny. Bar czynny 7 dni w tygodniu od 10 rano do 2 w nocy.
★ BEZPŁATNY PARKING. ★ WSTĘP WOLNY.

POLVISION



W TYM TYGODNIU W

POLVISION

● „Nie chciałem być kolegą Urbana” - mówi Aleksander Paszyński

Telewizyjny program wyborczy „Solidarności”

● Godzina z Krystyną Jandą

● Mecz Polska-Szwecja

Zamówienia przyjmuje

Polvision 685-3439
Polamer 685-8222

GROUP
CABLE
OF CHICAGO

AGATE LIMOUSINE SERVICE



Kolorowy TV telefon i bar z alkoholem
★ wesela ★ chrzciny ★ uroczystości rodzinne
★ podróże służbowe ★ zwiedzanie Chicago nocą
DARMO: nakręcanie filmu video z uroczystości

(312) 699-9965

WYKONUJEMY FILMY VIDEO
W POLSCE I USA

W SYSTEMACH AMERYKAŃSKIEJ
I POLSKIEJ TELEWIZJI

z uroczystości jak: wesela, 1-sza komunія,
chrzciny, spotkania rodzinne, jubileuszowe i inne
wysoka jakość ★ zawodowe doświadczenie
przystępne ceny

PERFECT

DZWOŃ PO INFORMACJE
(312) 699-9965



Grand Opening Klub E & J

zaprasza na zabawę
taneczną w sobotę i niedzielę
od 8 wieczorem.

Do Tańca Gra Orkiestra RAINBOW

Nowo otwarty klub przywita
gości lampką szampana.
Wstęp wolny

2053 W. Chicago Ave.
Tel.: 633-0828

DOM PODHALAN

4808 S. Archer Tel. 523-7632

Poleca dwie sale bankietowe na wesela, bankiety, komunie,
chrzciny i inne uroczystości rodzinne.

Restauracja Biała Izba

Czynna od poniedziałku do czwartku od 11-10 w nocy, w piątek,
sobota, niedziela od 9-9. Tanie smaczne potrawy, wtorki dodatko-
wo do obiadu lampka wina darmo.

Serdecznie zapraszamy

CAFE CONTINENTAL

5515 N. Lincoln Ave. Tel.: 878-7077

Restauracja — Muzyka — Koktaila
Co Tydzień Od Środy Do Niedzieli Od 8:00 Wiecz.
Dancingi i Program Rozrywkowy
ŚRODA

“MAXWELL STREET KLEZMER BAND”

CZWARTEK

CACHE —

Hiszpańska Muzyka Do tańca
PIĄTEK, SOBOTA i NIEDZ.

“THE CONTINENTALS”

Klub czynny od środy do niedzieli od 5:00
ppl., do 4:00 rano,
w soboty do 5:00 rano.

• Bezpłatny Parking • Bez Cover Charge



Andrzej Gesing

Krakowskie Teatry w Przededniu Otwarcia Muzeum

Niedługo otworzy podwoje Muzeum Dziejów Teatru Krakowskiego, którego remont dobiega właśnie końca. Jak wszystko w Krakowie, tak i siedziba teatralnego muzeum w domu “Pod Krzyżem” związana jest z historią, pamięcią o przeszłości, tradycją i legendą.

Dom “Pod Krzyżem”, który swą nazwę zawdzięcza wspaniałej historycznej ozdobie—wielkiemu staremu krucyfiksowi, od niedawna znów zawieszonemu nad wejściową bramą—wzniesiono w 1474 roku na miejscu wcześniejszych gotyckich zabudowań. Pierwotnie dzisiejsze Muzeum Teatru było częścią kompleksu XIII-wiecznych zabudowań Szpitala Duchaków, zburzonego pod koniec XIX wieku.

Od Staropolski Do Dziś

Przywołajmy wspomnieniami zaczarowaną dorożkę, w której mistrz Ildefons Gałczyński odczarowywał Kraków włączając się też szlakami teatralnych niezwykłości, postaci z życia i legendy. Wtedy łatwiej nam będzie zrozumieć, dlaczego teatralne muzeum nie może nigdy stać się teatralną sceną na wzór antyczny, łącząc wszystko w tym samym miejscu i czasie. Krakowskie teatry bowiem to nie tylko oficjalne, działające dawniej i dziś sceny, to też chłopskie chaty, jak ta, z której poeta Lucjan Rydel wraz ze swą wybranką ruszył w tany na najslawniejszym polskim weselu, jakie stało się kanwą dramatu Stanisława Wyspiańskiego. Krakowskie teatry to kawiarenki, piwnice, egalitarne kluby, domy mieszczańskie, dwory możnowładców i monarszy zamek. Wszędzie tam bowiem dokonywał się w ciągłym, twórczym zawirowaniu spłót marzeń z rzeczywistością, nadziei z realiami.

Wiele lat jednak trzeba było, aby krakowianie poculi potrzebę uwiecznienia tej najbardziej żywiołowej działalności twórczej, jaką jest teatr.

W 1936 roku Rada Miejska przeznaczyła dom “Pod Krzyżem” na siedzibę przyszłego Muzeum Historycznego, ale dopiero 33 lata po-

źniej urządzono tu oddział muzeum—Dzieje Teatru Krakowskiego, zakładając, że eksponowane tu będzie wszystko, co da się zebrać, udokumentować, zilustrować, od teatru staropolskiego po czasy współczesne.

Teatr i Kraków Zapraszają Na Nowe Wystawy

Średniowieczne misteria i bogata historia scen powojennych ukazują się teraz w zupełnie nowej oprawie plastycznej. Do wzbogacenia zbiorów przyczyniły się prace badawczo-inwentaryzacyjne i akcje poszukiwawcze, trwające przez prawie 10-letni okres remontowania teatralnej placówki. Nie brakuje też darów i zapisów. Do najcenniejszych nabytków należą m.in.: cykl Witkiewiczowskich portretów Teofila Trzcińskiego, portret Ireny Solskiej—dzieło Kazimierza Sichulskiego oraz utrwalona przez Stanisława Janowskiego malarska podobizna Gabrieli Zapolskiej. Nowością jest buduar Zofii Jaroszewskiej, wyposażony w ofiarowane przez męża wielkiej artystki antyczne meble, portrety Zofii, stare bibeloty i pamiątki z jej mieszkania, z najbardziej cenionym przez nią samą zestawem “Srebrnych Masek”—nagród w plebiscycie na najulubieńszego aktora Krakowa.

Darczyńcy przekazali muzeum wiele bezcennych eksponatów teatralnych, np. Maria Koperowa—ponad 200 druków teatralnych pamiątek z akcji przeprowadzonej wśród społeczeństwa Krakowa w latach 1964-67 przez Klub Miłośników Teatru. Jednym z najcenniejszych pozyskanych z tego źródła darów jest rekwizyt—laska Fantazego, z którą nie rozstawał się na scenie sam Juliusz Osterwa.

Cennym nabytkiem są pamiątki związane z konspiracyjnym teatrem niezależnym Tadeusza Kantora: projekt scenografii do “Powrotu Odysa” i projekt kostiumu Penelopy. W tym tajnym przedstawieniu wystąpiła przyszła aktorka Maria Stebicka, która w Kantowym wznowieniu dramatu Wyspiańskiego kilka miesięcy po wy-

zwoleniu—w studiu Starego Teatru—powtórzyła swoją rolę Odysowego syna Telemaka z owego spektaklu wojennego.

Twórcy nowej koncepcji wystawienniczej—Anna Mściwujewska—Wajda i prof. Leszek Wajda postarali się, aby stała wystawa Muzeum Teatralnego różniła się od tradycyjnych gablotowo-planszowych ekspozycji. Odtworzone tu i buduar Zofii Jaroszewskiej, i gabinet Ludwika Solskiego stanowią naturalną oprawę dla prezentowanych pamiątek.

Śledząc przygotowania do otwarcia muzeum trudno oprzeć się wrażeniu, że nie tylko zaprasza ono wszystkich wielbicieli Melpomeny na ucztę wspomnień, lecz chce traktować ich jak wielką wspólną rodzinę ze wszystkimi przywilejami, ale też i obowiązkami. Obowiązki te to dbałość o zachowanie przeszłości, którą wyrażać można w zadumie i skupieniu, ale i przez czynne włączenie się w kompletowanie teatralnych zbiorów.

REX STUDIO PHOTO VIDEO
3213 N. CICERO (przy Belmont)
725-5081
Nie licz na wujka lub kolegę.
Ślub musi zostać obsłużony przez Yachowca.
MISTRZ FOTOGRAF — STEFAN TOMCZYŃSKI

Znany zespół muzyczny
KWIEK BROTHERS BAND
Do wynajęcia na wszystkie okazje. Proszę dzwonić:
296-4816 lub 622-9721

Klub Friendly Inn
1035 N. Western Ave.
Tel. 235-1447
zaprasza na dancingi w każdą sobotę od 9 p.m. do 2:30 a.m. i niedziele od 8 p.m. do 1:30 a.m.
Do tańca gra zespół
FLAMINGO
Serdecznie zapraszają
właściciele
Wstęp wolny

Men's and Women's **BEAUTY SALON**

Zaprasza Panie i Panów do nowego gabinetu kosmetycznego z miłą i fachową obsługą—personal ma doświadczenie z Europy. Polecamy: czyszczenie twarzy i masaże, usuwanie zbędnego owłosienia, hennę, zakładanie sztucznych paznokci, pedicure i inne usługi.
• Sprzedaż Kosmetyków • Gift Certificate
Do 9 czerwca 10% zniżki na usługach w gabinecie kosmetycznym
5720 W. Belmont Ave. Tel. 286-6670
Zakład czynny 5 dni w tygodniu.
Wtorek do soboty od 9 rano do 7 wiecz.

**NIE SIEDZIEĆ W GORĄCYM MIEŚCIE!!!
WYKORZYSTAJCIE DŁUGI WEEKEND!!! WYJEDZIEĆ NA ŁONO NATURY DO LASÓW I NAD JEZIORA DO POLSKIEGO**
LETNISKA TARNAWA
Bass Lake, Route 3, Box 224, Indiana 46536
Pięknie zalesione okolice nad jeziorem. Pływanie, łowienie ryb, plażowanie. Idealne miejsce na wakacje!
Domki Na Weekendy i Wakacje Po Zniżonej Cenie!!!
Jechać z Chicago po 94 na wschód do szosy 65 i po 65 na południe. Skręcić na szosę 30 na wschód i po 50 milach skręcić na szosę 35 do Knox i lewo na wschód na drogę Nr. 10, a potem jeszcze raz skręcić na lewo przy stacji benzynowej Standard na Lake Street, przejechać 500 metrów do Route 3, która doprowadzi do Tarnawa Summer Resort.
Informacje: (219) 772-2351 między 5 a 11 PM

SALA BANKIETOWA
Idealna na małe przyjęcia od 15 do 50 osób. Intymna atmosfera bar, podium na małą orkiestrę. Możliwość wynajęcia w każdym dniu tygodnia z pełnym serwisem lub samą salą.
Tel: 202-9111
THE INTERNATIONAL CLUB
3201 N. LONG AVE. (róg Long i Belmont)
Odpowiedzialna obsługa!

Pasco's Catering
KOMUNIE, CHRZCINY, GRADUACJE I WESELA
Specjalność na przyjęcia. Specjalizujemy się w polskich potrawach. Talerze, serwetki i plastikowe pojemniki włączone.
• PIECZONA KURA PO WŁOSKU
• WŁOSKA KIEŁBASA LUB WOŁOWINA
• MOSTACCIOLI I SOS **\$395** od osoby
3 SALATY DO WYBORU
Możliwość wynajęcia sali na różnego rodzaju przyjęcia
755-3200 w j. ang.

PEKAO TELEWIZORY KOLOROWE
SONY—SANYO—HITACHI—OTAKE—NEPTUN
PEKAO TRADING CORPORATION
dostarcza w Polsce na zlecenia z U.S.A. szeroki asortyment telewizorów.
Oto niektóre z nich:

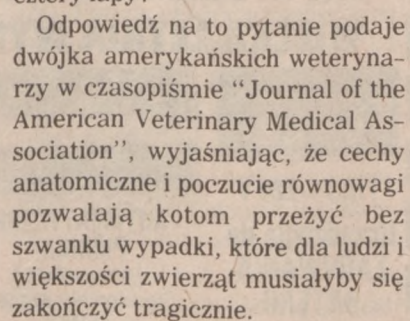
BT 350 SONY KC-27M — kineskop 27 cali **\$1,199.00**
dostosowany jest do pracy w systemie polskim, zachodnioeuropejskim i amerykańskim jak też do odbioru telewizji satelitarnej.
Najwyższej jakości obraz uzyskany jest dzięki zastosowaniu kineskopu Black Trinitron, który daje zmniejszoną intensywność promieniowania na zewnątrz, a jednocześnie większy niż w innych odbiornikach kontrast i większą wierność obrazu.

BT391 HITACHI CMT 2130 — kineskop 21 cali **\$489.00**
dostosowany jest do pracy w systemie polskim, zachodnioeuropejskim i amerykańskim (4.43), zdalnie sterowany, dostosowany do odbioru programu satelitarne po podłączeniu anteny satelitarnej.

BK555 NEPTUN 505 — kineskop 22 cale **\$380.00**
Jedyny polski telewizor przystosowany do pracy w systemie polskim i zachodnioeuropejskim (PAL).
Roczną obsługę gwarancyjną oraz serwis techniczny zapewnia w Polsce sieć wyspecjalizowanych stacji dysponujących fachową obsługą i niezbędnymi częściami zamiennymi. Od sprzętu przekazanego przez PEKAO odbiorcy w Polsce nie placą cła ani żadnych podatków.
Do powyższych cen dochodzą niewielkie opłaty manipulacyjne.

INFORMACJI UDZIELAJĄ I ZLECENIA PRZYJMUJĄ
AUTORYZOWANI PRZEDSTAWICIELE PEKAO
ORAZ
PEKAO TRADING CORPORATION
470 PARK AVE. SOUTH, (róg 32 ulicy), NEW YORK, N.Y. 10016 Tel.: (212) 684-5320
333 NORTH MICHIGAN AVE., CHICAGO, IL 60601 Tel.: (312) 782-3933
BIURA SĄ CZYNNE: od 9-ej rano do 6-ej po południu, w sobotę od 9-ej do 1-ej po południu, w niedzielę biura nieczynne.

Akrobatyczne Zdolności Kotów



LeRoy P. Dziwulski urodził się i wychował w Chicago. Ukończył szkołę podstawową przy par. św. Jacka, później szkołę średnią Gordona. Stopień bakałarza w specjalności administrowania przedsiębiorstwami uzyskał na Uniwersytecie De Paul. Mieszka obecnie wraz z żoną Linda (córka śp. Ireny i Al Gienko) w Norridge, Ill. Mają trzy córki: Brigitte, Joyce i Holly

Dwójka lekarzy przebadala dokładnie przypadki 132 kotów, które zostały przyniesione do jednej z nowojorskich klinik dla zwierząt po wypadku nazwanym "syndromem upadku z wysokości": wszystkie zwierzęta wypadły—przez okno lub z balkonu—najczęściej na beton, z wysokości dwóch do 32 pięter. 67 procent kocich pacjentów poddano leczeniu—przeważnie z powodu ogólnych obrażeń, złamań, pęknięcia pęcherza moczowego lub wewnętrznych krwotoków. 90 procent przeżyło wypadek (nie licząc nieszczęśliwów, których właściciele nie było stać na kosztowną kurację). Jak można było przypuszczać, im większa wysokość, tym poważniejsze obrażenia. Ale tylko do pewnego punktu: dosłownie—do siódmego

Mimo to właściciele kotów powinni ochraniać okna i balkony specjalnymi siatkami lub też pilnować, aby ich ulubieńcy trzymali się z daleka. Efektowne kocie loty—efektownymi lotami, ale lepiej unikajć rzwyka.

OTWARTE w NIEDZIELE 11-5

BIURA SĄ CZYNNE: od 9-ej rano do 6-ej po południu, w sobotę od 9-ej rano do 1-ej po poł., w niedziele biura nieczynne.

Jack Robbins

Clothes of Distinction

Tysiące
SPODNI WYJŚCIOWYCH
20% ZNIŻKI

DARMO PARKING NA
PLACU MIEJSKIM!

TYLKO W SKLEPIE
BELMONT I CENTRAL

**PAMIĘTEJ O OJCU
W DNIU OJCA!**
DO 15 CZERWCA, 1989
2-ZA-1
DO 25 MAJA, 1989

KUP JEDNO UBRANIE LUB
MARYNARKĘ SPORTOWĄ —
OTRZYMASZ DRUGĄ **DARMO!**

OSZCZĘDŹ
od **\$185**
NA UBRANIACH

OSZCZĘDŹ od **\$125**
NA MARYNARKACH
SPORTOWYCH
MAMY DO DYSPONIZACJI
OLBRZYMI WYBÓR

DARMO KRAWAT z kupnem
jakiegokolwiek Ubrania lub
Marynarki Sportowej z tym
ogłoszeniem.

**UBRANIA SŁYNNYCH WYTWÓRNI
PO CENACH DYSKONTOWYCH!**

*HART SCHAFFNER & MARX *BOTANY 500
*YVES ST. LAURENT *PIERRE CARDIN
*OLEG CASSINI *DAMON
*HARVE BERNARD *NINO CERRUTI
*STRATOJAC *JAYMAR SANSABELT
*CALVIN KLEIN I WIELE INNYCH

WSZYSTKIE ROZMIARY: Krótkie — Długie
dla Tegich i Regularne

Fachowe Poprawki
na Miejsce

Jack Robbins
Clothes of Distinction

5613-15 West Belmont — At Central
Chicago, IL 60634 637-9000
GODZINY: Pon. 11-8; Wl. Sr., Pl. i Sob. 9:30-5:30; Cz. 9:30-8

OTWARTE w NIEDZIELE 11-5

Medal 40-lecia Skarbu Narodowego

Ostatnią wojnę światową cechuje cynizm polityki międzynarodowej w następstwie którego dokonano nadużycie na narodzie polskim, który pierwszy oparł się najazdom niemiecko sowieckim, rozpoczynając drugą wojnę światową. Wyrazem tego międzynarodowego cynizmu była zgoda dwóch zachodnich Aliantów na oddanie wschodnich terenów Polski i innych państw Europy Środkowo-Wschodniej trzeciemu Aliantowi Rosji Sowieckiej, która była jednym z głównych współników rozpoczęcia tego olbrzymiego

Wojna nie skończyła się. Dla nas Polaków jest to ten sam konflikt z września 1939 r., spowodowany najazdem Niemców i Rosji na Polskę. To wojna o ciało i duszę Narodu. Musimy stać na straży honoru i interesów Ojczyzny oraz głosić prawdę o Polsce, przeciwstawiając się fałszom szerzonym na świecie przez komunistów. Walka o niepodległość wymaga zasobów pieniężnych. Szukać ich trzeba przede wszystkim we włas-

z kolei prowadzi swą działalność przez 40 lat. Prowadzi ją wśród Polaków rozsiadanych na całym świecie, do których dołączają Polacy z kraju. Dzięki tej chlubnej akcji Rząd Polski na Uchodźstwie jest w stanie walczyć o Wolną Polskę.

Aby upamiętnić tę rocznicę znany w Stanach Zjednoczonych artysta rzeźbiarz Andrzej Pityński zaoferował się wykonać 40 medali, które będą nadawane osobom w podzięce za ich specjalnie wysokie donacje



Medale są odlane w brązie i są pokryte jasno brązową patyną.
Średnica medali 3 i 5/8 cala. Waga 250 gr.

miego konfliktu zbrojnego.

Dalszym ciągiem tego nadużycia było cofnięcie uznania legalnemu i konstytucyjnemu Rządowi Polskiemu w traktacie jałtańskim nie uznaniem przez rząd premiera Tomasza Arciszewskiego, który pozostał na obczyźnie, aby prowadzić walkę polityczną naprawy tego nadużycia.

Do tej walki potrzebne były własne zostały Dekretem Prezydenta zbierać wśród społeczności polskiej rozsianej we wszystkich niemal państwach wolnego świata. Ustalono zostało Dekretem Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 14 października 1949 roku postanowienia o Skarbie Narodowym.

"Tworzy się Skarb Narodowy w celu zapewnienia władzom Rzeczypospolitej niezbędnych środków materialnych na prowadzenie niezależnej akcji, zmierzającej do odzyskania niepodległości Państwa Polskiego".

Powstała Komisja Skarbu Narodowego w ilości 12 członków z zadaniem sprawowania kontroli nad jej działalnością, na czele której stanął generał Władysław Anders—słynny d-ca 2 Korpusu we Włoszech, który pozostał na tym stanowisku przez przeszło dwadzieścia lat. Wydał on apel następującej treści:

nich szeregach".

Należy przypomnieć, że idea Skarbu Narodowego nie była nowa w historii Polski.

—Już Tadeusz Kościuszko w roku 1794 zaapelował do Polaków o ofiarowanie dziesiątego grosza na utrzymanie wojska.

—W czasie Powstania Styczniowego w roku 1863 Rząd Narodowy wydał odezwę;

"Dla bezwzględnego zaopatrzenia Skarbu Narodowego w potrzebny fundusz do wykonania prac—wyzwolenia kraju polskiego z pod obecnej przemocy na celu mających, postanawia się nałożyć podatek od dochodu pod tytułem Ofiary Narodowej, jednorazowo uiszczyć się winien do kas narodowych właściwych, podług zasad niżej wykazanych".

—Po Powstaniu Styczniowym w r. 1870 żołnierz Powstania Zygmunt Miłkowski—pseudonim Teodor Tomas Jez zaapelował w Szwajcarii i w Londynie o nowy Skarb Narodowy.

—W roku 1912 w Zakopanem zebrani delegacji głównych partii politycznych w przewidywaniu Wojny Światowej postanowili na nowo odtworzyć Skarb Narodowy".

—Obecny Skarb Narodowy, piąt-

złożone w tą rocznicę Skarbu Narodowego.

Należy przypomnieć, że Andrzej Pityński wykonał w swej dotychczasowej działalności pomnik Husarza, Żołnierza Armii Krajowej, Partyzantów i wiele rzeźb słynnych Polaków, jak Paderewskiego, Curie Skłodowskiej i wielu innych.

Medal Skarbu Narodowego ma na czołowej stronie wizerunek T. Kościuszki, grosz polski i cztery daty 1794, 1863, 1870 i 1912, upamiętniające daty powstania pierwszych Skarbów Narodowych, oraz napis 40 lat, reprezentujący czas istnienia piątego Skarbu Narodowego. Napis dokoła głosi "Skarb Narodowy w walce o Wolną Polskę. Na odwrotnej stronie znajduje się Orzeł Polski z Koroną i Krzyżem. Dokoła na obwodzie jest napis "Prezydent i Rząd Rzeczypospolitej Polskiej—Londyn—1989—Anglia.

Medale 40-lecia Skarbu Narodowego znajdują się w dyspozycji Komitetu Skarbu Narodowego w Chicago. Po informacji należy zgłaszać się telefonicznie do skarbnika p. Wilhelma Morki (312) 286-6892 lub w czasie zebrania Komitetu w każdy drugi piątek miesiąca na adres 6005 W. Irving Park Rd., Chicago, IL 60634 o godz. 7:30.

A. Kajkowski

PROSZĘ PRZYNIEŚĆ TEN KUPON DO SKLEPU

- Biżuteria
- Prezenty
- Ciekawostki

TOM & JERRY'S GIFT SHOP

SKLEP OTWARTY CODZIENNIE OD 9 RANO DO 10 WIECZÓR

3901 W. BELMONT AVE.

WIELKA LETNIA WYPRZEDAŻ! CODZIENNIE NAJNIŻSZE CENY!

- Zabawki
- Tysiące innych rzeczy

(312) 286-1815

110 V—220 V Urządzenia do ŁADOWANIA BATERII kosztował \$14.99 TERAZ \$6.99	AUTOMATYCZNE PIÓRNIKI z temperówką kosztowały \$14.99 TERAZ \$6.99	FLAMASTRY 30 KOLORÓW kosztowały \$4.99 TERAZ \$1.99	LINIJKA z KALKULATOREM i ZEGARKIEM kosztowała \$12.99 TERAZ \$4.99	TRANSFORMATOR 110V na 220V kosztował \$12.99 TERAZ \$4.99
• Godziny, Minuty, Sekundy • Miesiące, Data • 5 funkcji • Piękny styl • Cienki DLUGOPIS z zegarkiem kosztował \$3.99 TERAZ 99¢	TAŚMY SONY 60 MIN. 85¢ TAŚMY SONY 90 MIN. 99¢	Zawsze będziesz wiedział gdzie są KLUCZE jeśli będziesz posiadał GWIZDEK DO KLUCZY kosztował \$3.99 TERAZ \$1.49	Cieniutki KALKULATOR z bat. słoneczną kosztował \$8.99 TERAZ \$2.99	MODNE RAJSTOPY DAMSKIE w najnowszych fasonach i kolorach KOSZTOWAŁY \$4.99—TERAZ \$1.99
JVC VIDEO KASETY VHS kosztowały \$4.99 TERAZ \$2.99	SPORTOWY ZEGAREK z ALARMEM i STOPEREM kosztował \$8.99 TERAZ \$3.50	SONY VIDEO KASETY VHS kosztowały \$5.99 TERAZ \$3.69	ZEGAREK z KALKULATOREM łącznie z baterią kosztował \$6.99 TERAZ \$2.99	ZEGAREK z ZAPALNICZKĄ kosztował \$16.99 TERAZ \$6.99
Nowość! TELETECH ZEGAREK Bardzo pożądanym! Z pamięcią na 45 numerów telefonu i nazwisk. Ma również 5 melodyjnych alarmów, by ci przypomnieć o ważnych sprawach i wydarzeniach. kosztował \$29.99 TERAZ \$16.99	T-KOSZULKI 50% Bawełna 50% Polyester Szyte w U.S.A. Wszystkie kolory i rozmiary: Małe, Średnie, Duże i X-Duże, z napisem: Adidas, NIKE, AIR, U.S.A., THE WINDY CITY Chicago, DON'T WORRY, BE HAPPY! kosztowały \$8.99 TERAZ \$3.99	LORUS KWARCOWY ZEGAREK SŁONECZNY z gwarancją na rok Produkcji japońskiej kosztował \$19.95 TERAZ \$9.99	ELEKTRONICZNE GRY z MELODIĄ Wiele do wyboru kosztowały \$12.99 TERAZ \$4.99	AM-FM RADIO z ZEGAREM i TELEFONEM 110/220V z Baterią w razie braku prądu. kosztowało \$39.99 TERAZ \$19.99

MÓWIMY PO POLSKU SERDECZNIE ZAPRASZAMY!
DLA KLIENTÓW Z INNYCH STANÓW WYSYŁAMY CODZIENNIE ZA POMOCĄ UPS W CAŁYCH STANACH ZJEDNOCZONYCH. TELEFON WOLNY OD OPŁAT.

1-800-842-9705

WYPRZEDAŻ DAMSKIEGO SKÓRZANEGO OBUWIA NA CODZIEN RENOMOWANEJ FIRMY

ASPEN

Reg. \$28.00

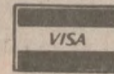
\$20

2 za \$38.00

- Długotrwała podeszwa
- Ortopedyczna wkładka
- Wchłaniająca pot podszewka

Dostępne w regularnych i ekstra-szerokich rozmiarach w kolorze czarnym, jasnobrązowym, wiśniowym i białym.

Z tą specjalną ofertą nie honorujemy żadnych kuponów zniżkowych.



KAY SHOES



2839 N. MILWAUKEE

Otwarty 7 Dni w Tygodniu

Obszerny Parking z Tyłu. Specjalizujemy się w Szerokich Rozmiarach.

TEL.: 489-4350

Mówimy Po Polsku



WIELKA WIOSENNA WYPRZEDAŻ

NAJWIĘKSZY NA ŚWIECIE BAZAR DYWANÓW

OLYMPIC DISCOUNT CARPET
 Fabryczne Ceny

ORIENTALNE DYWANY TKANE W BELGII

4' x 6'	\$25.00
6' x 9'	\$45.00
9' x 12'	\$75.00

OD ŚCIANY DO ŚCIANY

Fachowa Instalacja
 "Plushes, carved, velvets, cut and loops, commercial" już od

\$7.99 za jard

Instalowane z 1/2" luksusową podkładką

BARDZO DUŻYCH ROZMIARÓW

10' x 13'	\$199.00
10' x 16'	\$249.00

TYSIĄCE RESZTEK Wszystkich Rozmiarów

12' x 3' do 12' x 60'
 Wiele kolorów do wyboru
 Możemy dostarczyć 9x12 od \$39.00

Modne "XX-Special"

100% WELNIANE RĘCZNIE ROBIONE I WIĄZANE
CHIŃSKIE
 Ograniczona ilość

2'9" Okragły	\$ 69.00
4'x6"	\$159.00
5'6" x 8'6"	\$299.00
8'6" x 11'6"	\$599.00

CHODNIKI

NA KORYTARZE I NA SCHODY
 Welna i Nylon
 Orientalne i Tweedowe

OD \$1.69 Stopa!

* rozmiary w przybliżeniu

HURTOWNIA

2719 N. CALIFORNIA AVE.

276-1212 • 276-3656

Pon.-Piątek 9-9, sob. 9-6, Niedz. 11-5
 Fachowe Czyszczenie Dywanów i Mebli

Dywan 1-jej jakości

Czeki, łatwy kredyt

Mówimy po polsku

Oscodrug

Count on people who care.

3235 N. SPRINGFIELD (Milwaukee — Belmont)

Godziny Sklepu:
 od poniedziałku do soboty
 8:00 — 10:00; niedz. 9:00 — 8:00
 Godziny Apteki:
 od poniedziałku do piątku
 9:00 — 10:00; sobota 9:00 — 6:00
 niedz. 9:00 — 5:00

CHRISTIAN BROTHERS
 Brandy
 1 litr
\$6.99



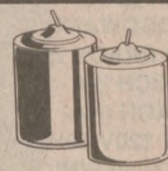
SKOL VODKA
 1.75 litra
\$6.99



KRAKUS SZYNKA
 3 funty
\$7.99



ŚWIECZKI RELIGIJNE
 5 za
\$1.00



NIVEA KREM
 4 unc.
\$2.88



KULECZKI-CUKIERKI z wódką
99¢

Aqua Net®
LAKIER DO WŁOSÓW
 Różne rodzaje—9 uncji
79¢



Parfait
POMADKI DO UST i LAKIER DO PAZNOKCI
 2 za \$1.00



Cannon Velour
RĘCZNIKI KUCHENNE
 100% Bawełna
 16"x25"
 Różne Wzory
99¢



Wynylowe
PODKŁADKI NA STÓŁ
 Jednokolorowe i z wzorami
2 za \$1.00



Ceny aktualne od piątku 26 maja do niedzieli 28 maja br.

Wiesław A. Lasocki

Tatarski Buńczuk w Polskim Muzeum

Niedawno Muzeum im. gen. Sikorskiego w Londynie otrzymało piękny dar w postaci kopii buńczuka należącego do 1. szwadronu tatarskiego 13. Pułku Ułanów Wileńskich.

Buńczuk—po turecku ALEM—był kiedyś oznaką władzy: w armii tureckiej wyższych dowódców, na Krymie—chana, w dawnej Rzeczypospolitej—hetmana. W okresie międzywojennym w Polsce był również oznaką sprawności i wyszkolenia szwadronów w brygadach kawalerii. Spełniał też ważną rolę, zastępując sztandar pułkowy jako symbol tradycji wojskowych i patriotyzmu, jak to miało nieraz miejsce w pułkach tatarskich dawnej Rzeczypospolitej. Ogólnie biorąc składał się z drzewca zakończonego u góry kulą i zwisających spod niej "chwostów" z końskiego włosia. Miewał jednak różne formy, od najprostszego do bardzo ozdobnych, posiadających dzwoneczki czy raczej janczary i półksiężyc z gwiazdą, będące symbolem religii muzułmańskiej. Takim bardzo ozdobnym buńczukiem był ten, który należał do ostatniego szwadronu tatarskiego odrodzonej Rzeczypospolitej Polskiej.

Podobnie do innych państw Europy wschodniej i środkowej Polska uciertała bardzo z powodu najazdów mongolskich w połowie

XIII wieku. Ale w końcu wieku następnego, w wyniku walk o władzę, państwo składające się z plemion tureckich i nielicznych mongolskich, zwane Złotą Ordą (jego mieszkańców nazywano Tatarami), bardzo osłabło. Dotychczasowy chan, Tochtamysz, pokonany przez przeciwników schronił się w Litwie, która właśnie wówczas związała się unią personalną z Polską, tworząc ogromne państwo, rozciągające się od Bałtyku, nominalnie, do Marza Czarnego. W kilka lat później na Litwę przybyło trzech synów Tochtamysza z zastępem wojowników, którzy wzięli udział w bitwie z Krzyżakami pod Grunwaldem w 1410 r.

Tatarzy uważani byli za "lud wojenny," a ich jazda za najlepszą w świecie. Dlatego wielcy książęta litewscy i królowie polscy chętnie przyjmowali przybyszów ze Złotej Ordy, obdarzając ich ziemią i licznymi przywilejami w zamian za służbę wojskową. Używani oni byli głównie do osłony otwartych i bardzo rozciągniętych granic państwa, do głębokiego rozpoznania i chwytania jeńców. Aż do połowy XVI w. tatarscy osadnicy służyli tylko w pospolitym ruszeniu, konno, na

własny koszt, zbierając się w szeregach tradycyjnych chorągwiach pod dowództwem własnych naczelników. Potem, oprócz pospolitego ruszenia, zaczęły się pojawiać oddziały tatarskie służące za żołd w wojskach litewskich i koronnych.

W okresie ostrych walk religijnych w większości państw europejskich, w Polsce panowała wielka tolerancja, również w stosunku do Tatarów, będących muzułmanami, obrządku sunnickiego. W majątkach swych mogli oni wznosić meczety i mieć poddanych chrześcijan, wobec których sprawowali władzę patrymonialną. Potomkowie wyższych warstw ordyńskich traktowani byli na ogół tak jak szlachta polska bądź litewscy bojarowie. Ze swej strony Tatarzy odwiedzali się wielkim przywiązaniem do swej przybranej ojczyzny, bijąc się ze wszystkimi jej wrogami, nieraz nawet ze swymi tureckimi i tatarskimi pobratymcami. Oczywiście, zdarzały się wypadki naruszenia, tak ze strony polskiej, jak i tatarskiej tych stosunków.

Od początku XVIII w. pułki tatarskie wchodziły w skład Straży Przedniej Wojsk Litewskich. Były to dobre i cenione oddziały lekkiej

jazdy. Posiadały one proporce i chorągwie z napisami literami łacińskimi i arabskimi, miały buńczuki, a zamiast trąbek do wydawania rozkazów używały piszczałek. W każdym pułku znajdował się muzułmański duchowny, zwany mułłą lub mołłą. Jeden z tych pułków, dowodzony przez Aleksandra Ułana z powiatu oszmiańskiego, zyskał międzynarodową sławę pułku "niezwycięzonego." Od nazwiska jego dowódcy, inne oddziały lekkiej jazdy, nie tylko tatarskie, zaczęto nazywać ulanami.

Tatarskie pułki były się po stronie konfederacji barskiej, brały udział w wojnie z Rosją w 1792 r., w czasie której wstąpił się szczególnie tatarski generał, Józef Bielak. W insurekcji kościuszkowskiej wystawili kilka pułków.

Po wkroczeniu armii napoleońskiej w 1812 r. na ziemię dawnego Wielkiego Księstwa Litewskiego, były pułkownik wojsk polskich Mustafa Achmatowicz pragnąc zorganizować pułk jazdy tatarskiej, wydał odezwę, w której między innymi znalazły się słowa: "Narodzie tatarski! Od wieków celowałaś miłością Ojczyzny, która przyjął cię za syna. . . . Spieszcie,

szlachetni, pod Orły Polskie. Niech hufce tatarskie dowiodą, żeście nieodrodni synowie wielkich ojców. . . . " Udało mu się, niestety, sformować tylko szwadron, który w bitwie pod Słonimem z Rosjanami przeszedł krwawy chrzest bojowy, tracąc 10 oficerów i 80 szeregowych. Na polu bitwy poległ jego pierwszy dowódca, Achmatowicz. Resztki szwadronu, pod dowództwem kapitana Samuela mirzy Ułana, włączone zostały do sławnego 1 polskiego Pułku Lekkokonnych (szwoleżerów) Gwardii Cesarskiej, dzieląc jego losy i wykuszając się coraz bardziej. Pod murami Paryża, w kwietniu 1814 r. pozostało w nim zaledwie 14 szeregowych ze swym dowódcą, kapitanem Ulanem, którego czapka, zwana czalmą, znajduje się w zbiorach Muzeum im. gen. Sikorskiego w Londynie.

Tatarzy brali następnie udział w polskich powstaniach narodowych, w listopadowym i styczniowym.

Nawiązując do świetnych tradycji wojskowych i patriotycznych polskich Tatarów, marsz. Piłsudski, na prośbę szeregu wybitnych rodzin tatarskich, polecił powołać do życia pułk jazdy, który następnie otrzymał nazwę "Pułku Tatarskiego

go Ułanów im. Mustafy Achmatowicza." Zaciągami ochotników zajęli się: płk Maciej Bajraszewski, mjr Dawid Janowicz-Czajński i por. Kerym Achmatowicz. W wyprawie kijowskiej dowodził nim gen. Aleksander Romanowicz, późniejszy dowódca 7 brygady jazdy. W czasie bolszewickiej kontrofensywy pułk tatarski w licznych bitwach wykrywał się tak bardzo, że musiał być wycofany na uzupełnienie i reorganizację. Istnienie swe zakończył 10 września 1920 r.

Jego tradycje przejął z kolei 1 szwadron 13. Pułku Ułanów Wileńskich, noszący od jesieni 1936 r. nazwę "szwadronu tatarskiego." Z polecenia Min. Spr. Wojsk. poborowi wyznania muzułmańskiego mieli być do niego kierowani. Nie wypełniali jednak jego stanów. Umundurowanie ich było takie same jak reszty pułku, z tym, że na proporczykach mundurów nosili półksiężyc i gwiazdę koloru złotego. Dowódcami szwadronu byli rtm. Jan Tarnowski i rtm. Michał Bohdanowicz, a od r. 1938, po manewrach, Tatar, oficer 4. Pułku Ułanów Zaniemeńskich, rtm. Aleksander Jeljaszewicz, który dowodził nim w czasie wojny.

W lipcu 1937 r. społeczność tatarska ofiarowała szwadronowi bardzo piękny, ozdobny tradycyjny buńczuk.

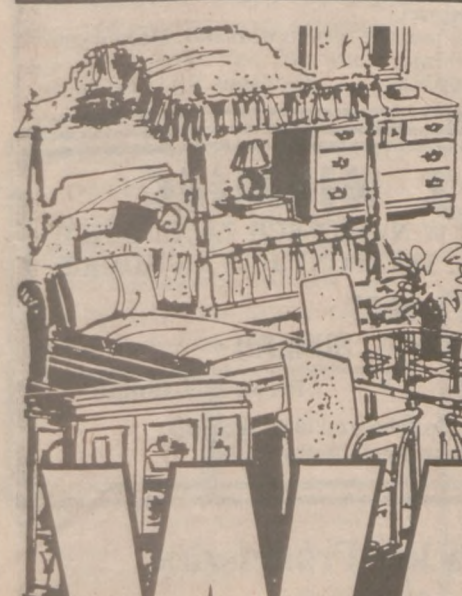
Kampanię wrześniową 1939 r. szwadron odbył w ramach swego pułku, biorąc udział w szeregu bitew i potyczek, odbywając marsze najczęściej nocą, nierzadko odczuwając braki w zaopatrzeniu ludzi i koni. Szczególnie ciężka była przeprawa przez Wisłę, pod Maciejowicami.

Jak już wspominałem, Tatarzy wiernie służyli Polsce, bijąc się z wszystkimi jej wrogami. Czy nie należało więc postarać się, żeby w muzeum, gromadzącym liczne pamiątki Wojska Polskiego, znalazł się jakiś trwały ślad wiernych służby polskich Tatarów? Może buńczuk ostatniego szwadronu tatarskiego mógłby być tego symbolem? Niestety, nie udało się odszukać po wojnie oryginału, ale istniało zdjęcie jego miniaturki ofiarowanej rtm. M. Bohdanowiczowi przez kadre szwadronu. Może na jego podstawie udało się wykonać kopię oryginału? Myśl moją podchwycił b. ulan szwadronu tatarskiego, p. Stefan Abramowicz, i zainteresował nią swego kuzyna, inż. Murata Jakubowskiego-Yakupoglu, od 1940 r. mieszkającego stale w Turcji i biorącego czynny udział w działalności Fundacji Tatarów Krymskich EMEL, walczących o prawo powrotu na Krym swych współbraci, zesłanych przez Stalina w blab Azji Centralnej. (Jak bardzo ich gehenna przypomina tragiczne dzieje ludności polskiej, wyrzuconej ze swych siedzib do sowieckich posiołków i łagrów!)

Na podstawie owego zdjęcia Fundacja Tatarów Krymskich zamówiła kopię buńczuka i przystąpiła ze Stambułu jako dar dla polskiego muzeum w Londynie. Był to piękny i wzruszający gest, który został należycie oceniony przez zarząd muzeum. Kopia buńczuka wykonana jest z mosiądzu i posiada oprócz wszystkich ozdób dwa końskie ogony—jeden, biało-czerwony, symbolizuje polskość Tatarów, drugi—zielony, nawiązuje do tradycji muzułmańskich. Chociaż kopia jest większa i cięższa od oryginalnego buńczuka, symbolizuje uczucia ofiarodawców i jest widomym znakiem służby pułków i szwadronów tatarskich dla Polski na przestrzeni wielu stuleci.

W Muzeum im. gen. Sikorskiego w Londynie oprócz kopii buńczuka i czapki dowódcy szwadronu tatarskiego Gwardii Napoleona, znajduje się pięknie iluminowany Koran, ofiarowany przez p. inż. Murata Jakubowskiego-Yakupoglu. Ukazać się ma też broszura pt. "Pod tatarskim buńczukiem," wydana przez Instytut Polski i Muzeum im. gen. Sikorskiego w Londynie.

(Tydzień Polski—Londyn)



ARONSON

FURNITURE and APPLIANCES

3-DNIOWY MEMORIAL WEEKEND

WAREHOUSE SALE!

GDZIE: TYLKO W NASZYM GŁÓWNYM MAGAZYNIE

3401 W. 47th St.

**KIEDY: SOBOTA, 27 MAJ—9:30 RANO do 6 PO POŁ.
NIEDZIELA, 28 MAJ—10 RANO do 5 PO POŁ.
PONIEDZIAŁEK, 29 MAJ—10 RANO do 5 PO POŁ.**

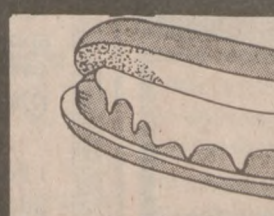
SALE!

Specjalna Oferta!

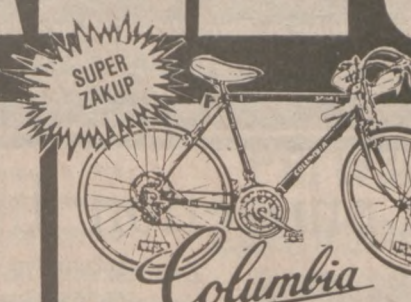
BEZPŁATNE FINANSOWANIE PRZEZ CAŁY ROK*

Aronson Credit Express
Zadzwoń Po Natchyniastowe
Sprawdzenie Kredytu
376-3353

* Tylko dla kwalifikujących się klientów. W cenę nie jest wliczony podatek i opłata za dowóz. Ilustracje są tylko dla przykładu. "Bez Wpłaty" nie dotyczy specjalnych zamówień i dywanów.



DARMO HOT DOG
NAPÓJ



Columbia
10-szybk. Rower
"Kompletnie złożony" Wart. \$170
Z kupnem za \$199 lub więcej

- BEZ WPŁATY*
- WSZYSTKO PRZECENIONE!
- OSZCZĘDŹ 10% do 50% I WIĘCEJ!
- TOWAR ZNANYCH FIRM Z DUŻĄ OBNIŻKĄ!

RÓB ZAKUPY Z DOMU!
Zadzwoń
376-3401

POWOLNIEJ I CZWARTEK 9:30 do 8:30
WTOREK—ŚRODA—PIĄTEK 9:30 do 7:30
SOBOTA 9:30 do 8:00 NIEDZIELA 11 do 5

TYLKO POD TYM ADRESEM **3401 W. 47th St. • 376-3400**

Home Of The Credit Connection...

ARONSON

FURNITURE and APPLIANCES

Mówiący po polsku sprzedawcy:

MAGAZYN—Grażyna Terlecki, Teresa Wojtaszek, Michał Rawski; MILWAUKEE—Ted Dzieżożyński; BELMONT—Elizabeth Mikula, Ryszard Jurczak, Mariola Dybas, Alicja B.—manager

Związek to wielka republika Polaków Amerykańskich, republika demokratyczna, to ciało zbiorowe nas wszystkich, którzy chcą dla Polski, dla Polonii amerykańskiej pracować, którzy wierzą, że w czynie leży przyszłość i dobro wspólne, którzy w gromadzie widzą siłę.

NOVA AGENCY

886 Manhattan Avenue
Brooklyn, N.Y. 11222

(718) 349-2763 Office
(718) 349-2764 Fax



SKODA FAVORIT 136L (1989)

\$3899 + cło

**EKONOMICZNY I ELEGANCKI
SKODA 125L \$2799 + cło**

Odbiór w Czechosłowacji. Roczna gwarancja.
Przyjmujemy pocztą czeki osobiste i "money orders"

Zmiana w RPA Na Stanowisku Ambasadora USA

Johannesburg (Reuter) — Pierwszy czarny ambasador USA w Pretorii, który zakończył w poniedziałek swoją dwuletnią kadencję, powiedział, że biała mniejszość Afryki Południowej pewnego dnia odda władzę, ale "droga do tego jest wciąż bardzo długa".

60-letni ambasador Edward Perkins musiał jako Murzyn otrzymać specjalne zezwolenie na zamieszkanie w "białej" strefie podmiejskiej.

W czasie, kiedy został mianowany ambasadorem w RPA, niektóre koła amerykańskie krytykowały ten wybór jako cyniczne posunięcie administracji Reagana wobec rządu Afryki Południowej.

Perkins podczas swojego pobytu w RPA wyrażał ubolewanie z powodu trwania od trzech lat stanu wyjątkowego w tym kraju, ale twierdził, że podnosi go na duchu

opór czarnej ludności przeciwko polityce rządu.

Dyplomaci twierdzą, że Perkinsa najprawdopodobniej zastąpi 55-letni William Swing, biały dyplomata, który rozpoczął swoją karierę w 1963 r. jako wicekonsul w Port Elizabeth (RPA), a obecnie pełni funkcję zastępcy dyrektora w Departamencie do spraw Zagranicy. (K)

Majowa Niedziela

Siedzę na łące,
słonko gorące
ziemię ogrzewa —
a ponad łąką
bzykają baki
skowronek śpiewa...
Wszędzie kwieciście
i promienieście
mrugają kwiaty,
a pośród wioski —
w dzionek beztrojski
biel się chaty —
Jedna malarzka
stara chatę
ma dach ze złota,
a w niej co mają
słoneczko wstaje
promienie motała.
Mota i mota,
przódzie i przódzie
i tka kwiatami,
potem wynosi —
dla niebnych Gości
ściele przed drzwiami —
Z całej dąbrowy
chory ptaszekowe
dzwonią wśród pola
a z nieba płynię
niebna Gaździni,
by lud swój wołać...
Dzień w dzień po rosie
woń łąk roznosi
Ave Maryja —
a zamiast dzwonów
w tysiącach tonów
świat się pochyla...
W barwy tęczy
stu — kolorowe
wiatr nutki zwią —
szemrze wśród kwiatów
wonią bogatą.
Ave Maryja —
Chicago, maj 1987

Pamiętaj, że wobec
zmuszenia narodu pol-
skiego do milczenia,
"Dz. Związkowy" jest
jego wolnym głosem.

\$\$ GOTÓWKA \$\$ GOTÓWKA \$\$ ZA WASZ STARY SAMOCHÓD

DARMO HOLOWANIE
ZABIERZMY NATYCHMIAST

7 AKRÓW UŻYWANYCH CZĘŚCI DO SAMOCHODÓW. DUŻY WYBÓR CZĘŚCI DO ZAGRANICZNYCH SAMOCHODÓW.

SEKCJE KAROSERII
CHŁODNICE UŻYWANE I ODEMONTOWANE JUŻ OD \$40.00

STARTERY I PRADNICE
JUŻ OD \$15.00

OTWARTY CODZIENIE PRZECZ CAŁY ROK

VICTORY AUTO WRECKERS INC.
710 E. GREEN ST., BENSENVILLE (BLISKO O'HARE) 7 BLOKÓW NA WSCHÓD OD YORK RD.
TELEFON: 860-2000
MOWIMY PO POLSKU

SPECJALNA WYPRZEDAŻ WIOSENNIA

4-CZ. DĘBOWA SYPIALNIA
Wartość \$395
Nasza Niska Cena \$159.95*

DOSTAWA W TEN SAM DZIEŃ

VIDEO CAMERA & VCR
Obie \$688**
Wartość do \$1400.00

KANAPY SEKCYJNE
W różnych stylach i kolorach. Opcje: tapicerka, futerka, futerka i futerka. Solidna konstrukcja. Nierozkładana. Cena \$288*

Stół 6 Krzesel Kredens
Wartość \$1895.00

Nasza Niska Cena \$695.00*

OSZCZĘDŹ DO 50% + Refurb. Indicates Cash & Carry. Pictures Are For Illustration Only.

CENTRAL FURNITURE
Godz. Od Poniedziałku do Piątku 9:30-8:30; Sobota 9:30-6:00; Niedz. 11:00-5:00

1348 N. MILWAUKEE 486-4202

INTERPAK OFERUJE PACZKI DO POLSKI

TYLKO
55¢

\$149
Za Funt
Paczki Lotniczej

- Wysyłka pieniędzy do Polski powyżej \$100 bez opłaty manipulacyjnej.
- Bilety Lotnicze Do Polski
- Zaproszenia: USA i Kanada
- Przedłużenia Wiz \$30
- Przedłużenia Paszportów \$50
- Najtańsza Wysyłka Owoców Cytrusowych do Polski



**MAXI DISCOUNT
WORLD TRAVEL**
3021 N. Milwaukee
276-0405 276-0427

5028 S. ARCHER
284-6844
(Róg Pulaski i Archer)

SHIPPING CENTER INC.
5859 W. DIVERSEY 237-7709

Jednocześnie zawiadamiamy naszych miłych klientów, że firma Interpak przeniosła swoją siedzibę z ulicy 3024 N. Monticello do biura MAXI DISCOUNT WORLD TRAVEL przy 3021 N. Milwaukee i obecnie mieści się w tym samym budynku Polskiego Centrum Medycznego, ale z wejściem od ulicy Milwaukee. Serdecznie zapraszamy.

European Connection Inc.



SKORZYSTAJ Z OKAZJI!

BEZPROCENTOWY KREDYT NA 6 MIESIĘCY!
DUŻO NOWYCH MODELI NA WYSTAWIE!

UWAGA: Wszyscy zainteresowani kupnem włoskich sy-
pialni, jadalni lub mebliści — nie przepłacajcie gdzie
indziej — u nas kupicie najtaniej!

Zapraszamy do nowego i największego w Chicago salonu z importowanymi z Europy kompletami wypoczynkowymi na sprężynach. Szeroki wybór wersalek rozkładanych, na jedną lub dwie osoby. Modele tradycyjne i nowoczesne.

Najniższe ceny w Chicago!

Adres Sklepu:
3102 W. Lawrence Ave.
Chicago, IL 60625
Tel.: 478-0042

GODZINY OTWARCIA:
Poniedziałek, Czwartek
10:00-8:30 P.M.
Wtorek, Środa, Piątek, Sobota
10:00-6:00 P.M.
Niedziela—12:00-5:00 P.M.

Bezpłatny parking na rogu Lawrence i Troy
MOWIMY PO POLSKU

SKORZYSTAJCIE Z OKAZJI!

Od wielu lat istnieje Polska Hurtownia mięsa i wędlin wszelkiego rodzaju dostarczająca wyroby mięsne do polonijnych restauracji, sklepów mięsnych i spożywczych oraz firm, które przygotowują jedzenie na bankiety, wesela itp. (Catering).

Lecz opłaci się również osobom prywatnym i rodzinom przyjechać do nas po wyroby mięsne, gdy urządzają przyjęcia przy różnych okazjach rodzinnych.

Zapewniamy, że wszyscy nasi klienci będą zadowoleni, a co najważniejsze, że zaoszczędzą sporo pieniędzy przy zakupach po cenach hurtowych. Wybór doskonałych wyrobów mięsnych jest bardzo duży!

Skorzystajcie z okazji!

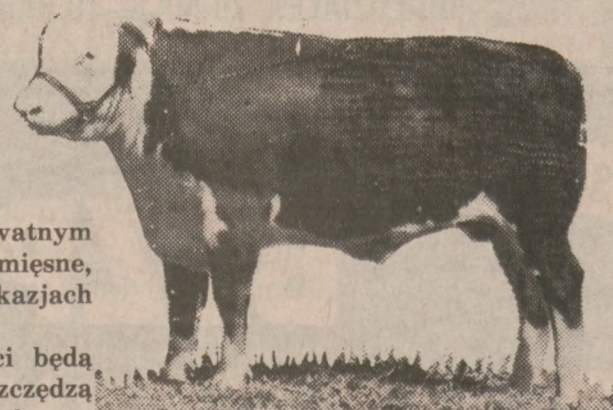
WŁADYSŁAW NIEMCZURA z ŻONĄ — Właściciele

UNITED PKG. CO.

FULCO • FULTON MEAT CO.

1152 WEST FULTON STREET Tel. MO 6—8115-6-7

Z Całym Personalem, Jeżeli Chcecie Możecie Rozmówić Się Po Polsku
ZAOPATRZCIE SIĘ WE WSZELKIEGO RODZAJU MIĘSA
PO PRZYSTĘPNYCH CENACH HURTOWYCH



TELEGRAM !!!

TYLKO DO ŚRODY 31 MAJA BR.
PRZYJMUJEMY OGŁOSZENIA DO:
INFORMATORA POLONIJNEGO 1989/90
POLSKIEJ KSIĄŻKI ADRESOWO-TELEFONICZNEJ

WSZYSTKIM, KTÓRZY SKONTAKTUJĄ SIĘ Z NAMI,
ZAPEWNIAMY UMIESZCZENIE ICH FIRMY W INFORMATORZE

JEST TO OSTATNIA SZANSA. NASTĘPNE WYDANIE DOPIERO ZA ROK.

Książka telefoniczna ukaże się dokładnie ostatniego czerwca, a jej nakład 50.000. Będzie dostępna we wszystkich polonijnych punktach sprzedaży prasy. Cena \$1.25.

INFORMATOR POLONIJNY 1989-90

TO JEST TO, NA CO CZEKA POLONIA

INDEX PUBLICATIONS 4250 N. Milwaukee, Chicago IL. 60641, tel.: (312) 545-8157.

FOOD & LIQUOR LaCaridad

3575 W. FULLERTON

252-0772

OKAZJE W TYM TYGODNIU



Great for Daiquiris & Cocktails
BACARDI RUM
1.75 LITER
Less Mail \$10.99
in coupon -2.00
YOUR COST \$8.99
AFTER REBATE

GORDON'S VODKA
1.75 LITER
Less Mail \$8.69
in coupon -3.00
YOUR COST \$5.69
AFTER REBATE



MILLER HIGH LIFE,
LITE or
GENUINE DRAFT
Longnecks 6-12 N.O.B.
\$2.39

OLD STYLE
Reg. Special Dry Light, LA
24-12 oz. Cans
\$7.99
Corvette in a can promotion.
(See store display for details)



Nowe Władze Oświatowe w Chicago

Mianował Burmistrz Daley

Wczoraj, podczas konferencji prasowej w szkole średniej Crane HS, przy 2245 W. Jackson Blvd., burmistrz Richard M. Daley przedstawił oficjalnie swe nominacje do najwyższych władz oświatowych w Chicago.

Nowym szefem publicznego szkolnictwa chicagoskiego została z nominacji Daley'ego 33-letnia Lourdes Monteagudo, dyrektorka Sabin Magnet School (2216 W. Hirsch St.), autorka nowatorskich programów nauczania.

W skład nowej, tymczasowej Rady Szkolnej weszły — decyzją burmistrza — następujące osoby:

— James Compton, prezes Chicago Urban League i rady nadzorczej Chicagoskiej Biblioteki Publicznej, który pełnić będzie obowiązki przewodniczącego Rady Szkolnej;

— William S. Singer, były radny chicagoski, który kiedyś kandydował na urząd burmistrza, z zawodu prawnik;

— Joseph Reed, emerytowany wiceprezes AT&T.

— Janis Sharpe, pastor i dyrektorka przedszkola St. Mark A.M.E.

— Joan Jeter Slay, koordynator

d/s szkolenia w Designs for Change

— Adela Coronado-Greeley, współzałożycielka Inter-American Magnet School, 919 W. Barry Ave., z zawodu nauczycielka,

— William T. Liu, profesor socjologii na Stanowym Uniwersytecie Illinois w Chicago, dyrektor ośrodka naukowo-badawczego przy tym uniwersytecie: Pacific American Research Center.

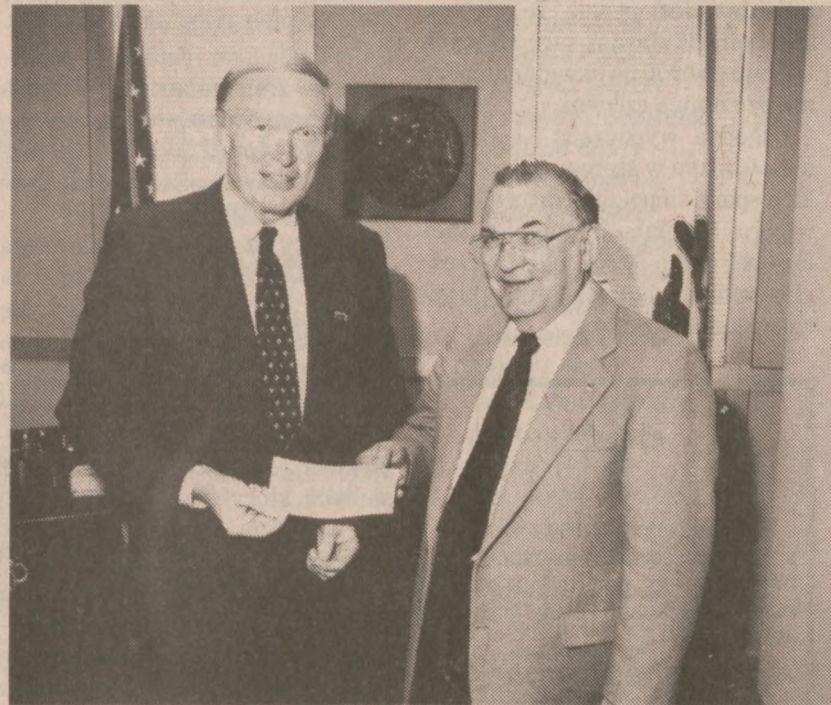
Niniejszych nominacji burmistrza Daley nie musi zatwierdzać Rada Miejska, aczkolwiek może ona postawić wobec nich weto.

W najwyższych władzach oświatowych Chicago zasiadać będzie trzech przedstawicieli rasy czarnej, dwóch — rasy białej, jedna Latynoska i jeden przedstawiciel rasy żółtej.

Nowa Rada Szkolna ma w perspektywie mnóstwo pracy. Przede wszystkim musi zająć się realizacją reformy oświaty, wybrać nowego superintendenta szkolnictwa, wynegocjować ze związkami zawodowymi nowy kontrakt dla nauczycieli i in. pracowników szkół. Rada ta pełnić będzie swe obowiązki do maja 1990 r. a więc do momentu wybrania stałej Rady Szkolnej (ao)



Prezes KPA i ZNP wpina prok. generalnemu Illinois znaczek "Solidarności" w kłapę. (foto Vic Modliński)



Prezes Moskal przyjmuje od prok. Hartigana czek na \$1,000 na fundusz wyborczy "Solidarności". (foto Vic Modliński)

Prok. Hartigan Wpłacił \$1,000 Na Fundusz Wyborczy Solidarności

Prokurator generalny Illinois, Neil Hartigan zaprosił prezesa Kongresu Polonii Amerykańskiej p. Edwarda J. Moskala do swego biura, by przekazać mu czek na \$1,000.

Pieniądze są przeznaczone na fundusz wyborczy Solidarności i zostały wpłacone na konto KPA, na które wpływają datki na ten cel.

Wręczając prezesowi Moskalowi czek, p. Hartigan wyraził swe po-

parcie i najlepsze życzenia w związku z wyborami w Polsce oraz nadzieje na zwycięstwo demokracji. Zwrócił uwagę na fakt, że kampanie wyborcze są kosztowne a wygrana wymaga dużych nakładów finansowych. Wpłacając czek na fundusz wyborczy Solidarności prok. Hartigan życzył by w Polsce zapanował duch demokracji.

Prezes Moskal przyjął czek w imieniu KPA oraz obdarowanych i wyraził wdzięczność i podziękowania. Powiedział, że poparcie finansowe jest odzwierciedleniem nadziei na lepszą przyszłość, postęp w zakresie polityki i gospodarki oraz lepszej sytuacji obywateli PRL.

Porażka Madigana i Grup Konsumentckich

Speaker Izby Michael Madigan poniósł wczoraj porażkę, gdy jego projekt podwyżki cen benzyny o 6¢ za galon upadł w głosowaniu 64-7.

Plan Madigana zakładał wykorzystanie uzyskanych podatków na sfinansowanie reformy szkolnej i zasilenie budżetów miast Illinois.

Równocześnie grupy konsumentckie przegrały batalię z firmami ubezpieczeniowymi o obniżkę stawek opłat za asekurację samochodów o 10 procent i inne elementy reformy ubezpieczeń, jak uchylenie wyłączenia kompanii z terenu Illinois z ustawy antytrustowej, zatwierdzenie przez agendy stanowe 10 procentowych zwwyżek opłat i innych mniej ważnych punktów. (ad)

Sen. Lechowicz Poparł Plan Pomocy Dla Szkół

Springfield (Inf. wł.) — Demokratyczny senator stanowy z Chicago, Ted Lechowicz (6 okr. wyborczy) poparł plan w myśl którego szkolnictwo podstawowe i ponadpodstawowe otrzymałoby o 471 mln dol., więcej niż w r. ub.

Poparcie sen. Lechowicza odnosi się do propozycji ustawy o podwyżce stanowych podatków od dochodu, autorstwa spikera stanowej Izby Reprezentantów Michaela Madigana. W myśl tej propozycji, stanowe wpływy z tytułu podwyżki indywidualnych i korporacyjnych podatków od dochodu wzrosną o 18.4% albo o \$726 mln.

Sen. Lechowicz podkreślił, że dzięki podwyżce realną stałaby się finansowa pomoc dla poszczególnych miejscowości — w tym również dla Chicago.

Plan ten został przyjęty przez Izbę w ub. tyg. Wkrótce projekt rozpatrzy Senat Illinois. (ao)

Sen. Simon Przepowiada Zwycięstwo Hartigana

W Wyborach Na Gubernatora w 1990 r.

Senator Paul Simon (demokrata z Illinois) oświadczył w ostatnią środę, że Neil Hartigan, prokurator generalny Illinois ma ogromne szanse na zdobycie nominacji Partii Demokratycznej w prawyborach na gubernatora.

Zdaniem Simona, Hartigan z łatwością pokonałby w wyborach powszechnych swych republikańskich rywali — Jamesa Thompsona, obecnego gubernatora lub Jim Edgara, sekretarza stanowego.

Wyrok Dla Zabójcy Policjantów

Sąd karny pod przewodnictwem sędziego Michaela B. Getty utrzymał w mocy wyrok z roku 1983, skazując ponownie Jackie Wilsona na karę dożywotniego więzienia. Jackie Wilson w roku 1982 uczestniczył w zastrzeleniu z zimną krwią dwóch policjantów, którzy zatrzymali go wraz ze skazanym bratem, Andrew za wykroczenie drogowe. Jackie sam nie strzelał, ale wydał pośrednio wyrok śmierci na ciężko rannego policjanta Richarda O'Briena. Podczas rozprawy Jackie Wilson skarżył się sędziemu, że niesłusznie cierpił w więzieniu prześladowania nosząc etykietę "zabójcy gliny".

Obróńca Jacki'egi, adwokat Richard Kling wniósł o łagodniejszy wymiar kary dla swego klienta niż otrzymał jego brat, Andrew, ale oskarżyciel Nick Trutenko ujawnił plany ucieczki oskarżonego z więzienia z zamiarem zgłazdzenia sędziego i świadka. Trutenko podkreślił, że jednostka taka jak Jackie Wilson stanowi zagrożenie dla społeczeństwa, gdyż gotowa jest zabić bez skrupów każdego, kto stanie na jej drodze. Jest to osobnik zdegenerowany, który z zasady nienawidzi każdego. Jackie Wilson został skazany na dożywotnie więzienie bez prawa do złagodzenia kary. (ad)

Fabiano Uwolniona Od Zarzutów

Przy głośnym aplauzie zgromadzonych przyjaciół i rodziny Sandry Fabiano, oskarżyciel Mary Ellen Cagney oświadczyła sędziemu Powiatowego Sądu Okręgowego w Markham, że prokuratora odstępuje od oskarżenia podejrzanej o seksualne molestowanie trzech małych dziewczynek z przedszkola w Palos Hills.

Prokuratorzy Richard Burke i Cagney ze stanowego wydziału d/s ścigania przestępstw o charakterze seksualnym nie byli w stanie zebrać tak przekonującego materiału dowodowego, aby sędzia mógł rozpocząć rozprawę.

"Jestem teraz wolną kobietą" oświadczyła Sandra Fabiano. Równocześnie zarzuciła stanowej agencji d/s dziecka i rodziny wyrządzenie jej wielkiej krzywdy moralnej i materialnej poprzez rzucenie nie w pełni sprawdzonych oskarżeń.

Sandra Fabiano uważa, że prawa jej i rodziny zostały w ten sposób naruszone.

Adwokaci Fabiano wnieśli do sądu sprawę przeciw agencji z wnioskiem o odwołanie decyzji o zawieszeniu licencji swej klientki na prowadzenie ośrodków opieki nad dziećmi.

Przywrócenie jej praw będzie mieć jednak charakter wyłącznie prestiżowy, gdyż Sandra Fabiano nie zamierza powrócić do swej kariery zawodowej, chyba że zostaną uchwalone odpowiednie przepisy prawne zabezpieczające prawa nauczycieli. (ad)

Do Wygrania: \$25 Mln

Pula Lotto wynosi \$25 mln. Jak oświadczyli przedstawiciele loterii stanowej, możliwe, że wysokość wygranej wzrośnie do jutrzejszego losowania. (ao)

Senator "w muszce" nadmienił, że szef Wydz. Skarbowego Illinois, Rolnad Burris oraz skarbnik stanowy Jerry Cosentino stanowiliby — podobnie jak Hartigan — świetnych kandydatów wobec republikańskiej opozycji.

Simon oświadczył również, że najprawdopodobniej wstrzyma się z wysunięciem formalnego poparcia dla któregośkolwiek z kandydatów w demokratycznych prawyborach, ale wiarygodne źródła informacji doniosły, że senator popierać będzie Hartigana w jego kampanii wyborczej.

Hartigan — jak wiadomo — oficjalnie jeszcze nie zgłosił swej kandydatury na urząd gubernatora Illinois.

Przypomnijmy, że cztery lata temu sen. Simon udzielił swego oficjalnego poparcia w demokratycznych prawyborach na gubernatora — Adlai E. Stevensenowi III — a nie Hartiganowi, który również zabiegał o najwyższy w Illinois urząd.

Stosunki pomiędzy Simonem i Hartiganem były wówczas dość napięte z uwagi na to, że ten ostatni poparł oficjalnie w 1984 r., w wyborach na senatora Philipa J. Rock, przewodniczącego Senatu Stanowego. Rock oczywiście przegrał wyścig z Simonem.

Należy podkreślić, że tym razem Stevenson nie będzie brał udziału w rozgrywkach o fotel gubernatora i poparł już na ten urząd Hartigana.

Warto dodać, że prokurator generalny zasłużył na przyjaźń Simona pracą w kampanii prezydenckiej senatora, w 1988 r. (ao)

Wycieczka Autobusem Po Chicago

Chicago (inf. wł.) — W geście zachęty do zwiedzania miasta specjalnym autobusem CTA "Culture Bus" i pięcioma autobusami CMC, agencja transportu publicznego CTA i Chicago Motor Coach Company zaoferowały jazdę za darmo pierwszym 50-ci pasażerom w dniu 29 maja, (Dzień Wieńczenia Grobów — Memorial Day).

Wszystkie trzy autobusy wycieczkowe CTA odchodzą spod Art Institute przy zbiegu ulic Michigan i Adams w każdą niedzielę i święto aż do końca września, między 10:30 rano i 4:45 po południu.

Opłata wynosi 2.50 za osobę i 1.25 za dziecko i 7-11-letnie i osobę w wieku powyżej 65 lat. Można także wykupić w autobusie supertransfer, który pozwala korzystać w sposób nieograniczony z usług CTA w ciągu dnia i aż do 3 nad ranem.

Te trasy turystyczne zapoznają zwiedzających z 30 ciekawymi miejscami na północny, południowy i zachodnich dzielnicach miasta.

W każdym autobusie jedzie przewodnik, który opowiada pasażerom ciekawostki i zdarzenia z historii miasta. Autobusy piętrowe CMC z przewodnikiem kursują codziennie. 29 maja pierwszych 50 pasażerów otrzyma od personelu CMC darmowy bilet, który będzie ważny też w CTA Cultural Bus. (ad)

Święto Wieńczenia Grobów

W poniedziałek 29 maja obchodzimy Święto Wieńczenia Grobów czyli Memorial Day, w związku z czym zamknięte będą szkoły, biura władz federalnych, miejskich i powiatowych, a także wszystkie biura Związku Narodowego Polskiego.

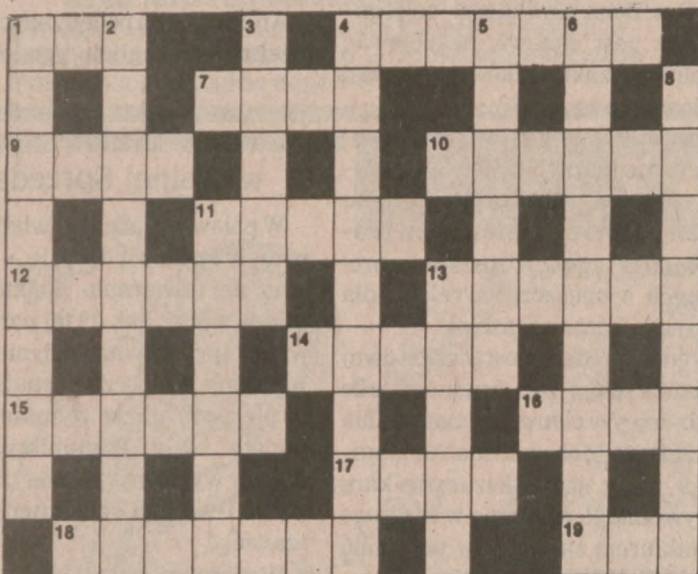
Nieczynne również będą banki, giełdy i poczta.

Komunikacja miejska i podmiejska pracować będzie według świątecznego rozkładu jazdy. Ponadto w poniedziałek spod Art Institute rusza po raz pierwszy autobus wycieczkowy CTA tzw. Cultural Bus.

Tego dnia nie trzeba wrzucać monet do parkomierzy na parkingach publicznych. (ao)

KRZYŻÓWKA NR. 455

Opracował Paul Mendera



ZNACZENIE WYRAZÓW
POZIOMO: 1. Miasto drzewo. 4. Dolna część szynki. 7. Możesz go zamówić w restauracji. 9. Wy pływa z jeziora Ładoga. 10. To co posiadamy, dobytek. 11. Urzędnicza ranga. 12. Część całości. 13. Oczodół. 14. Awantura na pięści. 15. Zarys czegoś. 16. Po to są, aby w nich chodzić. 17. Punkt ostateczny. 18. Jarzynaowa potrawa. 19. Oficer w dawnej Turcji.
PIONOWO: 1. Męski strój domowy. 2. Lokal spotkań. 3. Już śpiewa. 4. Też sma-

czna. 5. Poświęcenie. 6. Produkt owocowy słodki. 8. Pewna fabuła. 11. Zasada. 13. Czas trwania czegoś.

ROZWIĄZANIE KRZYŻÓWKI NR. 454 Z DNIA 19 MAJA

POZIOMO: Kos. Podkowa. Runo. Lina. Gruzja. Pawik. Czuwaj. Siewka. Antek. Wesela. Kule. Ślad. Gibkość. ZRA. PIONOWO: Kalectwo. Sandurski. Dunaj. Powinność. Kornik. Wzusiuz. Karawela. Pawlak. Sezam.

Wyniki Turnieju "Softball" Dziewcząt

STANDINGS PNA GIRLS SOFTBALL INAUGURAL TOURNEY

	W	L
St. Genevieve	8	0
Our Lady of Grace	7	1
St. Hyacinth	5	3
St. Philomena	3	5
St. Mark	1	7
Resurrection	0	8

Yesterday's Results
St. Genevieve, 28; Resurrection, 3
St. Philomena, 20; Resurrection, 5

Na imieniny lub urodziny miłym upominkiem będzie prenumerata "Dziennika Związkowego"